



SAMEDI 15 FÉVRIER 1992

No 34975 - 112<sup>e</sup> année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Marché commun européen

## L'EEE naîtra

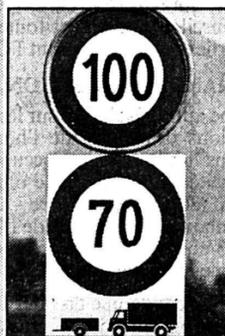
La Communauté européenne et l'Association européenne de libre-échange sont parvenues hier à un compromis qui entraînera la création du plus grand marché commun du monde le 1<sup>er</sup> janvier 1993: l'Espace économique européen (EEE).

Page 4

Limitations de vitesse

## Berne abandonne

Le Conseil fédéral renonce à imposer des limitations de vitesse sur certains tronçons des routes nationales en été (photo Keystone). Le chef du Département fédéral de l'intérieur, Flavio Cotti, a annoncé hier que l'expérience tentée l'été dernier n'avait pas permis d'aboutir aux résultats escomptés, soit une diminution significative du smog estival.



Page 6

Conseil d'Etat neuchâtelois

## Candidature sauvage

Pierre Hirschy, candidat officiel désigné par le parti libéral, ne sera peut-être pas seul à briguer le siège du conseiller d'Etat libéral démissionnaire Jean Claude Jaggi. Un habitant du Val-de-Ruz, Jean-Dominique Cornu, nous a affirmé vouloir déposer sa candidature lundi! Les électeurs pourraient dès lors être bel et bien convoqués aux urnes les 28 et 29 mars prochains...

Page 17

Les PTT lancent un programme d'assainissement financier: 345 millions d'économies

# Haro sur le déficit!

Les PTT n'entendent pas s'enfoncer dans les chiffres rouges sans réagir. L'entreprise a présenté hier un programme de maîtrise des coûts, qui se traduirait, d'ici à 1996, par des économies annuelles de 345 millions de francs et des nouvelles recettes pour 39 millions. Les mesures les plus importantes concernent la gestion du courrier postal. Mais «sans réduction significative» des prestations.

Berne  
François NUSSBAUM

Le budget 1992 des PTT prévoit un résultat d'entreprise positif de 1,3 million de francs, pour un total de charges d'environ 13 milliards. Mais les services postaux, traditionnellement déficitaires (contrairement aux télécommunications), sont confrontés à un fléchissement de la demande. Pour rester à niveau, les hausses de tarifs ne suffiront pas: des programmes d'assainissement sont nécessaires.

### DES FUITES

Les propositions d'économies présentées hier émanent d'un groupe de travail institué l'été dernier. Bousculée par certaines fuites parues dans la presse, la direction générale a décidé de rendre public ce programme,

même si toutes les décisions ne sont pas encore prises.

Nombre de rationalisations sont prévues, concernant le traitement des lettres et des colis, le tri durant le week-end et l'organisation de la distribution. Des bureaux de poste pourront être supprimés en ville, mais pas à la campagne ni en montagne. Ces mesures ne devraient pas remettre en cause la qualité des prestations.

### DISTRIBUTION DU SAMEDI

D'autres économies, en revanche, toucheraient la clientèle. Elles font partie d'un «paquet de réserve» estimé à 75 millions: distribution postale partiellement ou totalement supprimée le samedi; suppression également des versements d'argent à domicile. Par égard pour de nombreux rentiers, cette dernière mesure ne serait introduite que progressivement.

Au chapitre des nouvelles recettes (en dehors des hausses de tarifs), les PTT envisagent en particulier de récupérer les indemnités qu'ils versaient pour certaines collaborations (tri préalable du courrier en nombre effectué par des entreprises). Les cars postaux et les halls de guichets pourraient par ailleurs s'ouvrir aux placards publicitaires.

La direction générale des PTT examine actuellement ces diverses possibilités. Les décisions tomberont ces prochaines semaines. Un premier effet financier de 6 millions pourrait se faire sentir dès cette année, pour atteindre 80 millions en 1993 et l'objectif final en 1996. F.N.



Office des chèques à La Chaux-de-Fonds

L'économie effectuée dans certains domaines ne devrait pas affecter la qualité des prestations. (Impar-Galley)

## Les timbres à La Chaux-de-Fonds

Parmi les mesures présentées hier figure le regroupement de l'impression des timbres-poste à l'imprimerie Courvoisier de La Chaux-de-Fonds. Les PTT en attendent une économie de 3 millions de francs par an. Mais les deux entreprises tireraient d'autres bénéfices de cette opération.

Selon Claude Gisiger, du service d'information des PTT, il s'agirait de transférer à La Chaux-de-Fonds le service d'impression des timbres courants d'Ostermundigen (près de Berne). Le regroupement donnera naissance à une nouvelle société, avec une redistribution des parts au capital. Actuellement la participation des PTT chez Courvoisier est de 20%.

Quelle que soit la forme de partenariat retenue (la décision tombera fin mars), les PTT profiteront de la haute réputation de Courvoisier et de ses circuits internationaux. Quant à l'imprimerie chaux-de-fonnière, elle sera appelée à développer son infrastructure et pourrait bénéficier d'un souffle nouveau.

Le nombre de postes de travail transférés ou créés dans les Montagnes n'est pas encore évalué. Il devrait s'agir de quelques dizaines. La décision de principe du regroupement étant prise, il ne reste que des modalités à définir. L'installation définitive pourrait intervenir dans deux ou trois ans. (fn)

Jeux olympiques - Saut à skis par équipes

## Nieminen le prodige



### Une joie légitime

Grâce notamment à Toni Nieminen (à gauche), la Finlande a remporté le concours par équipes. (AP)

● Lire en page 11

## OPINION

### Une armée peut cacher une bataille

Merci, M. Villiger! Grâce au chef du Département militaire fédéral, toute la Suisse discute d'une armée sans batailles prévisibles. Et, du même coup, passe comme chat sur braises sur le seul combat qui vaille: celui que les diplomates mènent à Bruxelles et au GATT à Genève. Il titille moins l'imagination populaire. Il est, pourtant, dans l'immédiat, plus déterminant pour l'avenir du pays.

L'Europe des Douze met le paquet. Elle exerce sur la délégation helvétique une pression maximale. Le président de la Commission, Jacques Delors, a montré du doigt ces «juristes suisses» qui ne comprendraient rien à rien aux finalités politiques du Traité de Rome. Des parlementaires européens s'emploient à faire passer le chameau suisse par le trou de l'aiguille. Ils demandent que la Cour européenne de Luxembourg ait à se prononcer sur la nouvelle mouture de l'accord instituant un Espace économique européen. Tir concentré sur une position clé du système de défense suisse: l'autorité de «juges étrangers» sur des cas relevant de la souveraineté d'un Etat non membre de la CE.

Querelle surannée de robins enturbannés disent

les maximalistes de l'intégration européenne. C'est vite dit. De deux choses l'une: ou l'on est, à part entière, dans la Communauté et l'on en accepte les règles; ou l'on séjourne dans l'antichambre de l'EEE et l'on est au bénéfice d'égards particuliers. Ce que revendique la Suisse est, sur le plan du droit international, parfaitement légitime. Ferait-elle, sur ce point, la concession que l'on attend d'elle, elle compromettrait dangereusement la suite de son approche européenne. Que l'on se rappelle la force de percussion des arguments utilisés contre la participation intégrale de la Suisse aux Nations Unies! Aussi fallacieux qu'ils aient été, ils ont porté. On avait, alors, peint sur la muraille les diables d'une Confédération poings et pieds liés aux décisions du Conseil de sécurité. Avec les mêmes couplets, les adversaires de l'Europe ne manqueraient pas de provoquer cette même réaction viscérale. Cette fois, l'enjeu est d'une autre taille. C'est le mode de vie quotidien des Suisses qui est en cause dès le 1<sup>er</sup> janvier 1993. Renforcer, par un abandon capital à Bruxelles, le front du refus à l'intérieur du pays serait suicidaire. Beaucoup plus que de tailler dans le nombre des divisions, brigades et régiments.

François GROSS

SUBARU 4x4

LEGACY SWISS EXTRA 115 CV 2x5 vitesses



Fr. 24 990.-



AUTO-CENTRE Fritz-Courvoisier 66 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 66 77

Le Front islamique du salut renonce à organiser sa marche à Alger

# Journée de prière dans le calme

**La marche prévue par les intégristes islamistes n'a pas eu lieu hier à Alger. Des islamistes se présentant comme des militants du Front islamique du salut (FIS) ont en effet demandé aux fidèles de regagner leur domicile. Quelques incidents ont été signalés à l'issue de la prière hebdomadaire dans les quartiers populaires. Dans le reste du pays, le calme régnait.**

**15.2.1894** - Accord franco-allemand sur le tracé des frontières entre le Congo et le Cameroun.  
**15.2.1898** - Le cuirassé américain «Maine» saute dans le port de La Havane.  
**15.2.1942** - Les Alliés capitulent à Singapour, colonie anglaise, face aux Japonais.

## BRÈVES

### Californie

#### Que d'eau! Que d'eau!

Les intempéries qui frappent le sud de la Californie depuis dimanche, parmi les plus violentes du siècle, ont déversé jusqu'à 30 cm de pluie par endroits, faisant au moins sept morts et quatre disparus.

### Etats-Unis

#### Clinton recule

Le gouverneur de l'Arkansas Bill Clinton, candidat à l'investiture démocrate, a perdu 12 points en deux semaines, dans le dernier sondage réalisé dans le New Hampshire, à quelques jours seulement d'une première primaire cruciale, organisée traditionnellement dans cet Etat.

### Timor oriental

#### Les coupables seront punis

Les militaires impliqués dans la fusillade du 12 novembre au Timor oriental seront punis, a indiqué le président indonésien Suharto à l'envoyé spécial de l'ONU, Amos Wako. M. Wako a reçu cette assurance au terme d'une visite de six jours en Indonésie où il s'était rendu pour éclaircir les circonstances de la fusillade qui avait fait au moins 50 morts parmi des Est-timorais qui manifestaient pour leur indépendance.

### Attentat de Lockerbie

#### Audience en Libye

Le magistrat de la Cour suprême libyenne chargé d'enquêter sur l'attentat de Lockerbie (Ecosse) va organiser une audience publique en présence des deux personnes soupçonnées par Washington et Londres d'être responsables de cet attentat.

### Somalie

#### Le CICR évacue

L'équipe de la Croix-Rouge a été contrainte d'évacuer, jeudi, l'hôpital de Keysaney près de Mogadiscio, par les troupes du général Farah Aidid.

### Antarctique

#### Bush devant le Sénat

Le président George Bush a transmis hier au sénat des Etats-Unis pour ratification le Protocole sur la protection de l'environnement de l'Antarctique. Un document qui fait de cette région une réserve naturelle échappant à l'exploitation minière.

Le FIS avait appelé à une marche de ses militants dans le centre de la capitale après les prières d'hier, malgré l'état d'urgence imposé pour un an par les autorités. Après la prière, les fidèles rassemblés dans la mosquée Es Souna de Bab el Oued, bastion du FIS, se sont dispersés dans le calme, écrit l'agence algérienne APS. Les forces de sécurité ont commencé de se retirer de certaines positions à Alger, après les prières, ont rapporté des témoins.

### QUELQUES INCIDENTS

Les seuls incidents notables de la journée sont intervenus à Alger avant la fin des prières. Un commissariat d'Alger a été attaqué hier en début d'après-midi par un groupe armé, sur les hauteurs de la Casbah, bastion intégriste. Plusieurs membres des forces de l'ordre ont été blessés.

D'autre part, des tirs nourris ont été échangés en fin de matinée place des Martyrs, au pied de la Casbah. Selon Radio-Alger, un enfant a été blessé lors de l'échange de tirs, entre des militants du FIS et les forces de l'ordre. D'après APS, un membre des forces de l'ordre a été blessé.

Des coups de feu sporadiques ont également été entendus en milieu d'après-midi à Alger, notamment dans les quartiers de la basse Casbah, bastion intégriste. Mais dans l'ensemble aucune agitation notable n'était perceptible dans les quartiers qui avaient connu des violences la semaine dernière, tels que Belcourt, Kouba et Bab el Oued.

### IMPORTANT DISPOSITIF

Un important dispositif de sécurité a été déployé dès le début de la matinée pour empêcher le déroulement de la marche algéroise. Un grand nombre de gendarmes équipés d'armes automatiques ont été postés le long du principal itinéraire qu'elle devait emprunter. Des véhicules de la police anti-émeutes contrôlaient les accès à Bab el Oued, où les dirigeants du FIS ont l'habitude de faire monter la ferveur militante des fidèles au cours de leurs prêches.

Dans le reste du pays, aucun incident n'a été signalé après les prières. Des islamistes refusant d'accomplir la grande prière hebdomadaire sous la conduite de l'imam officiel - nommé par le gouvernement - se sont toutefois rassemblés devant la mosquée «El Khadra» à Deffa (160 km à l'ouest d'Alger) et ont attaqué à coups de pierres une voi-

ture de police qui effectuait une ronde. Une trentaine d'islamistes ont été arrêtés par la police, à la suite de ces incidents, a précisé APS.

Les troubles consécutifs aux prières de vendredi dernier avaient fait un cinquantaine de morts et 300 blessés dans l'ensemble du pays.

L'APS rapporte par ailleurs que le principal suspect du meurtre de deux policiers à Bordj Menaiel, cette semaine à l'est d'Alger, a été arrêté jeudi, et qu'une cache d'armes a été découverte lors de la même opération.

Le FIS demande aux autorités la reprise du processus électoral, après l'annulation du scrutin législatif qu'il était en passe de gagner. (ats, afp, reuter)

## Accrochage meurtrier

Cinq personnes ont été tuées à la suite d'un accrochage entre un «groupe armé» et des unités de l'armée et de la police à Alger dans la nuit de jeudi à vendredi, a annoncé l'agence de presse officielle APS. Un échange de coups de feu a eu lieu entre le groupe armé et les forces de l'ordre, qui effectuaient un contrôle dans une maison de la Casbah, la vieille ville d'Alger. Cet échange de coups de feu a été suivi d'une explosion, d'origine non précisée. (ats, afp)



Alger sous haute protection

Un important dispositif de sécurité a été déployé dès le début de la matinée pour empêcher le déroulement de la marche commanditée par le FIS. (AP)

Cambodge: la Chine et le Vietnam d'accord pour coopérer

## Une paix à construire

La Chine et le Vietnam, dont les rivalités ont longtemps alimenté le conflit cambodgien, se sont engagés hier à renforcer leur coopération économique bilatérale et à contribuer au succès du plan de paix des Nations Unies au Cambodge.

Le ministre vietnamien des affaires étrangères, Nguyen Manh Cam, a déclaré lors d'une conférence de presse tenue à Hanoï avec son homologue chinois Qian Qichen que le premier ministre chinois Li Peng se rendrait au Vietnam au second semestre de cette année. Il répon-

dra ainsi à une invitation de Hanoï.

### L'ÉCONOMIE AUSSI

D'autre part, les deux ministres ont signé hier un traité de coopération économique et un accord supprimant l'obligation de visa pour leurs diplomates et pour leurs ressortissants en voyages d'affaires officiels. En ce qui concerne la situation au Cambodge, les deux hommes ont annoncé que le prince Norodom Sihanouk, président du gouvernement cambodgien, se rendrait à Pékin dans le courant du printemps.

Qian Qichen est la personnalité chinoise du rang le plus élevé à se rendre à Hanoï depuis la guerre frontalière qui a opposé les deux pays en 1979, lors du renversement du gouvernement khmer rouge, appuyé par Pékin.

Interrogé sur les conflits territoriaux opposant Pékin à Hanoï à propos des îles Spratly et Paracel, M. Qian Qichen a déclaré que les deux pays étaient convenus d'organiser cette année une réunion d'experts et, en attendant une solution définitive, de «ne prendre aucune initiative susceptible de compliquer la situation». (ats, reuter)

## Un prix pour des larmes



Le photographe américain David Turnley a obtenu le Prix mondial de la photo de presse 1991 pour un cliché représentant un soldat blessé pleurant

aux côtés du corps d'un camarade mort au dernier jour de la guerre du Golfe. Sur la photo, le sergent américain Ken Kozakiewicz est en larmes, il vient

d'apprendre que son meilleur ami, dont le corps est enfermé dans un sac à côté de lui, a été tué par des tirs alliés.

Commission des droits de l'homme

## Israël condamné

Israël a été condamné à quatre reprises hier par la Commission des droits de l'homme de l'ONU pour sa politique dans les territoires occupés, malgré une controverse à propos de l'immigration juive.

La résolution sur le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même, «réaffirme que l'occupation de territoires palestiniens par Israël constitue une violation flagrante des droits de l'homme et un acte d'agression contre la paix et la sécurité de l'humanité». Elle a été adoptée par 31 voix pour, 2 contre (Etats-Unis et Uruguay) et 17 abstentions.

Dans la même résolution, la Commission «exprime son grand intérêt» pour la Conférence de paix commencée à Madrid à l'initiative des Américains, mais demande qu'elle s'appuie sur les résolutions de l'ONU exigeant le retrait d'Israël des territoires arabes occupés. Elle demande toujours la convocation d'une conférence de paix de l'ONU sur le Moyen-Orient avec les cinq membres du

Conseil de sécurité et toutes les parties concernées, dont l'OLP.

### GRANDE OPPOSITION

Une autre résolution sur les violations des droits de l'homme dans les territoires occupés a suscité une plus grande opposition (30 pour, 16 contre - Occidentaux et Européens de l'Est - et 3 abstentions) en raison de la vigueur des termes utilisés.

Elle condamne en effet Israël pour son refus d'appliquer la 4e Convention de Genève sur la protection des civils en temps de guerre et ses «actes criminels de torture à l'encontre des détenus et prisonniers palestiniens dans les prisons et dans les camps de concentration israéliens». Le même texte justifie l'intifada comme «résistance légitime» des Palestiniens.

Une résolution demande au gouvernement israélien de s'abstenir d'installer des colons, notamment des immigrants, dans les territoires occupés, et une autre condamne l'occupation et l'annexion du Golan syrien. (ats, afp)

Manifestations en Côte d'Ivoire

## Etudiants mécontents

Les affrontements entre étudiants et forces de l'ordre jeudi à Abidjan ont fait 12 blessés, tandis que 143 personnes ont été interpellées, selon un bilan officiel.

Soldats et policiers quadrillaient hier les rues d'Abidjan, où les étudiants ont manifesté contre le refus du président Félix Houphouët-Boigny de sanctionner les militaires auteurs d'une «descente» sur un campus, en mai 1991. Une commission d'enquête gouvernementale

a révélé depuis que plusieurs dizaines d'étudiants avaient alors été molestés. Trois jeunes filles avaient en outre été violées.

Le ministre de la Communication Auguste Miremont a expliqué hier au cours d'une conférence de presse que des étudiants ont incendié deux stations-service, et endommagé l'Hôtel de Ville et un commissariat de police. Le dirigeant étudiant Martial Ahipeud figure parmi les personnes interpellées. (ap)

# Thé, café... ou les deux ?

Le thé et le café sont des boissons issues d'une tradition très ancienne. Le «Pen-tso» fait mention du thé aux environs de 2700 avant J.-C. Et une légende orientale d'Ali Ben Omar rapporte que ce dernier aurait - vers 1300 de notre ère - goûté le délicieux breuvage préparé à partir de grains de café. A l'origine, aussi bien feuilles et fleurs de thé que grains de café entraient dans la composition de base des médicaments.

Ces deux boissons stimulantes ne devinrent des denrées consommées pour l'agrément que plus tardivement. Elles connurent toutefois très vite un vif succès. En Chine, au IXe siècle, l'impôt sur le thé constituait la principale source de revenus de l'Empereur et, dès la moitié du XVIe siècle, les premières maisons du café firent leur apparition à Constantinople (aujourd'hui Istanbul).

Le thé arriva en Europe dans les années 1610, rapporté par les commerçants qui exploitaient la Compagnie hollandaise des Indes Orientales.

Pour ce qui est du café, les témoignages portent à croire que le premier café fut déchargé des navires marchands vers 1615 à Venise.

Le thé: Le thé est une boisson tonifiante, légèrement désaltérante et diurétique. L'on distingue les sortes de thé d'après leur pays d'origine ou d'après la

région où elles sont cultivées (thé de Ceylan) d'une part, et d'après la grosseur et l'aspect des feuilles (feuilles de thé entières ou concassées par exemple) d'autre part. Par ailleurs, le thé existe sous différentes formes: le thé «ouvert» en emballages de 100 g, le thé en sachets-portions et l'extrait de thé à additionner au thé soluble instantané. La préparation correcte du thé est la suivante: mettez dans la théière une cuillère à thé (ou un sachet) par tasse (ainsi qu'une cuillère pour la théière!); versez l'eau qui aura frémi (et n'aura cuit qu'une seule fois) sur les feuilles de thé (ou les sachets); laissez infuser 1 à 2 minutes pour stimuler le système nerveux central et 4 à 5 minutes pour détendre l'estomac et l'intestin; pour parfaire votre boisson, ajoutez-y du sucre ou du sucre candi, du lait ou de la crème, ou encore du citron. Pour un agréable tea-time,

outre une très vaste gamme de thés, vous trouvez à Migros de très jolis services à thé, des verres et des tasses à thé ou à tisane, des théières décorées, des bouilloires à thé... Tout pour déguster à deux une délicieuse tasse de thé ou, pourquoi pas, pour un thé dansant pleinement réussi!

Le café: Le café est lui aussi tonifiant. Aromatique, il confère une atmosphère cordiale. Dans notre pays, la consommation de café est plus répandue que celle du thé. C'est pourquoi les amoureux du café trouvent parfaitement leur compte dans l'assortiment Migros. Et il n'en est guère qui ne sachent préparer leur café de la manière qui convient: avec une machine à café et à espresso, avec un filtre ou en instantané. Espresso, café crème, café au lait... à votre guise! Citons aussi - pour mémoire - les délicieux mélanges de café en grains Migros, torréfiés «maison»: Espresso, Espresso classico all'italiana, Boncampo, Gastro-nome, Mocca, Exquisito, Café de Fête ainsi que le Zaun sans caféine et l'extra-mild (moulu, en emballage vac) pour les amateurs sensibles à la caféine.

Que vous préfériez le thé ou le café, que vous ayez un faible pour les deux, Migros vous pro-

pose tout ce qu'il faut pour apprécier à leur juste valeur ces deux boissons toniques, héritages des cultures et civilisations de nos ancêtres.

**Nouveau!**

**Compact, il aspire sans qu'on l'y pousse**

Le nouveau «Mio-Star Compact» est un aspirateur robuste et facile à manier. Fiable en toutes occasions et d'un emploi très commode, pourvu de tous les accessoires nécessaires, il fait tout ce que vous voulez!

Aux lignes modernes et fonctionnelles, ce petit géant est doté d'un moteur au bruit amorti et sa puissance est de 1000 Watt. Pour ne pas soulever la poussière en tourbillons, la sortie de purge dirige l'air vers le haut. Il va sans dire que l'équipement du «Mio-Star Compact» est au complet: signalisation du remplissage et verrouillage de sécurité pour le sac à poussière, filtre de sécurité et filtre microporeux amovible. L'enrouleur automatique du câble - 6 m de long - permet d'avoir un grand rayon d'action sans que le cordon ne fasse de nœuds. Dans les MM et les MMM, pour fr. 180.- seulement.

Qu'on se le dise!

**Des mots qui chantent pour des festins de rois**

Malgré leurs accents chantants du Sud, elles viennent des grands froids (à moins 20 °C). Elles se mangent chaudes et sont en vente toute l'année. Ne serait-ce pas les pizzas, aux noms agaçants comme «Quattro Stagioni», «Favorita», «Margherita», «Calzone», «Toscana», «Napoli»...?

Au rayon des surgelés Migros, qui comprend encore davantage de succulents articles de boulangerie, les pizzas jouent les favorites. Et le nombre de leurs adeptes ne fait qu'augmenter. Pratiques et aux goûts irrésistibles, leur préparation archi simple - du four sur la table - rappelle les gestes d'antan. Les ingrédients qui les composent offrent les combinaisons les plus variées. Avec les pizzas, pas de stratagème: un fond en pâte à pain agrémenté de fruits de mer ou de légumes, de champignons et de fines herbes, de jambon... Mets complets, elles ont bon goût et favorisent la bonne humeur. A quand votre tour de porter le tablier du pizzaiolo?

En vente dans tous les magasins Migros d'une certaine importance.



**De l'emploi ingénieux des sachets-recharges**

Migros prend très au sérieux le problème que pose le recours excessif aux matériaux d'emballage. La preuve?

La voici. Du café aux détergents et aux lessives, en passant par les épices et les cosmétiques, le nombre de produits augmente qui sont conditionnés dans des sachets-recharges, économiques tant au plan des matériaux utilisés qu'à celui du volume occupé. Ce type d'emballages remplace favorablement les flacons encombrants en matière plastique et les récipients en verre. En 1991, une épargne de quelque 800 tonnes d'emballages a ainsi été réalisée.

Moins de déchets, un grand plus pour l'environnement.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266 8031 Zurich

**MIGROS**

44-2706

OFFRES D'EMPLOI

pour compléter notre équipe jeune et dynamique: nous engageons pour août 1992

**un apprenti mécanicien en automobiles**

OU

**un apprenti réparateur en automobiles**

Prendre contact au

*Garage de l'Avenir*

rue du Progrès 90  
La Chaux-de-Fonds  
tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. **MAZDA**

470-230

A vendre  
**BOIS DE CHEMINÉE  
BOIS DE CHAUFFAGE  
BRIQUETTES**

sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux.  
Franz Schmutz, Sonvilier.  
☎ 039/41 39 66. 470-979

**WARTEN SIE NICHT**

bis zum letzten Moment

- Schulprobleme
  - Prüfungen
  - Lernprobleme (Konzentration, Gedächtnis)
  - Störungen der gesprochenen und/oder geschriebenen Sprache
- Bei uns wird auch Deutsch gesprochen!

**CENTRE TOMATIS**

La Chaux-de-Fonds

Geöffnet

von Montag bis Samstag

09.00 bis 19.30

Tilleuls 2 - Tel. 039/23 03 05 132-12844

Publicité intensive, Publicité par annonces

SPECTACLES - LOISIRS

**Exposition de porcelaines**

Home médicalisé

La Sombaille

La Chaux-de-Fonds

du 7 février au 6 mars 1992. 132-12280

**Ce soir grand loto des invalides**

à 20 heures à l'Ancien Stand La Chaux-de-Fonds Abonnement Fr. 18.- pour 40 tours 132-604050

DIVERS

**Changement de bouillotte. Un marché de dupes.**



Resp.: S. Engel

Des impôts supplémentaires en plus des cotisations d'assurance-maladie, voilà les conséquences de l'initiative des caisses-maladie.

Les caisses-maladie toucheront encore un milliard de subventions en plus, financés par les contribuables... et les cotisations continueront d'augmenter...

**NON**

Comité contre une assurance-maladie financièrement insupportable.

à l'initiative des caisses-maladie

450-622

Publicité intensive, Publicité par annonces

DIVERS



**Pêcheurs**

1922 70 ans 1992 vous trouverez au **magasin H. Chopard**

Rue Neuve 8, place du Marché ☎ 039/28 27 92

un des plus grands choix d'articles de pêche.

Cannes en fibre de verre creux Stucki, Shakespeare, Abu, Garbolino pour le lancer, pour la mouche, pour la pêche au coup. Cannes à mouche Hardy, Abu. Fibre de carbone, etc.

Nouveaux modèles à prix très avantageux.

Tous les moulinets Mitchell, Abu, Crack, Shakespeare, Nylons Platil, Croic, T-Line, Tortue, etc.

Waders et cuissardes Le Chameau, Pirelli.

Vestes de pêche. Vêtements imperméables.

Amorces vivantes. Vers et teignes. Asticots. 132-12113

L'annonce, reflet vivant du marché

Espace économique européen: de longues et difficiles négociations

## Accord sur l'EEE conclu

La Communauté européenne (CE) et l'Association européenne de libre échange (AELE) sont parvenues à un compromis hier à Bruxelles sur les dispositions juridiques de l'Espace économique européen (EEE).

Après de longues et difficiles négociations, un accord a été conclu sur l'EEE. L'accord devrait désormais pouvoir être paraphé dans les prochains jours. Du côté suisse, aucune déclaration officielle n'a été faite hier soir à Bruxelles sur l'évaluation du résultat obtenu. Le secrétaire d'Etat Franz Blankart, négociateur en chef pour la Suisse, informera en primeur le Conseil fédéral. Celui-ci prendra position au début de la semaine prochaine.

### UN OBSTACLE DISPARAIT

Avec cet accord intervenu hier à Bruxelles, disparaît un gros obstacle à l'entrée en vigueur de l'Espace économique européen. Celle-ci pourrait en principe se produire le 1er janvier 1993, coïncidant avec l'achèvement du marché unique communautaire, comme prévu depuis le début.

L'accord doit maintenant être paraphé, signé par les parties contractantes, puis soumis à la procédure de ratification par le Parlement européen, les parlements des Douze pays de la CE et les parlements des Sept et

l'AELE. Des référendums sont aussi prévus dans certains pays, en Suisse notamment.

### UNE NOUVELLE INCERTITUDE

Pour sa part, le Parlement européen a fait planer hier matin une nouvelle ombre sur la naissance en temps voulu du grand marché à dix-neuf. Il demande en effet à la Commission européenne, l'exécutif des Douze, de soumettre l'accord révisé à un nouvel avis de la cour de justice.

Il y a une menace implicite pour le cas où cette demande ne serait pas satisfaite: les députés pourraient alors refuser de donner leur feu vert à l'EEE. La Commission devrait dire mercredi si elle entend suivre la résolution parlementaire. Si un nouvel avis est sollicité, l'entrée en vigueur de l'accord au 1er janvier 1993 semble alors exclue. (ats)



Franz Blankart

Le secrétaire d'Etat était le négociateur en chef pour la Suisse lors des négociations de hier sur l'EEE. (ASL-a)

## Les grandes lignes de l'accord

L'instance judiciaire de l'EEE ayant été biffée du projet de traité, les conflits entre parties contractantes feront l'objet d'un règlement politique au sein du Comité mixte de l'EEE. C'est l'organe qui, composé de représentants de la CE et de l'AELE, est responsable de la mise en œuvre effective de l'Espace.

Mais les pays de l'AELE ont obtenu que les conflits liés aux mesures de sauvegarde et de rééquilibrage fassent l'objet d'un mécanisme d'arbitrage. Celui-ci sera paritaire et contraignant. Il pourra être sollicité par toute partie contractante de l'accord. C'est par l'arbitrage que l'on veillera notamment à ce qu'un pays ayant pris des mesures unilatérales pour se protéger contre tel ou tel développement de l'EEE, ne soit pas «puni» en retour de manière disproportionnée.

La suspension, en revanche, ne sera pas soumise à l'arbitrage. La suspension d'une partie du traité peut survenir lorsqu'une nouvelle disposition du droit communautaire applicable à l'EEE crée conflit. Une cour AELE verra le jour pour les questions de concurrence. Elle traitera des «cas purs AELE» (contrôle des ententes et positions dominantes ayant des effets dans la seule AELE) ainsi que de certains «cas mixtes». Pour les cas de sa compétence, elle jugera en dernière instance et n'aura pas au-dessus d'elle les juges de Luxembourg.

Enfin, la Communauté n'imposera pas dans l'EEE la reprise automatique de sa jurisprudence à venir. Celle-ci sera reprise de la même manière que la sera la législation communautaire future, c'est à dire à l'issue de discussion au sein du comité mixte. (ats)

Sommet de Minsk sur l'avenir des forces armées de l'ex-URSS

## Désaccord sur toute la ligne

Incarnation naguère de la toute puissance de l'URSS, l'Armée Rouge est elle aussi menacée de désintégration. Réunis hier à Minsk, les chefs d'Etat de la CEI n'ont pu que constater leurs divergences en matière de défense. Le principe de forces armées unies de la CEI est jugé inacceptable par trois anciennes républiques soviétiques, l'Ukraine, l'Azerbaïdjan et la Moldavie qui veulent se doter le plus rapidement possible de leur propre armée nationale.

Moscou

Patrick CHABOUDEZ

C'est donc une CEI à deux vitesses qui s'est esquissée hier dans le domaine militaire. Sept républiques, dont la Russie et le Kazakhstan, acceptent un commandement unifié de l'armée, alors que trois autres (Ukraine, Azerbaïdjan et Moldavie) main-

tiennent leur refus de ce qu'elles considèrent comme une fiction. Pour Leonid Kravtchouk, le président ukrainien, «des forces armées unies ne peuvent exister que dans un Etat uni», ce que la CEI n'est pas. «S'il y a des forces militaires unies dans douze Etats, ce sera la fin de la démocratie», a-t-il ajouté. La Belarus a pour sa part adopté une position intermédiaire; elle va se doter de sa propre armée et quitter le commandement unifié au terme d'une période de deux ans.

De longues négociations et une proposition de compromis du Kazakhstan n'auront pas permis de sortir de l'impasse. Mais si les positions sont inconciliables, les participants auront évité toute déclaration brutale. Alors que certains conseillers militaires de Boris Eltsine avaient avancé l'hypothèse de la création d'une armée russe en cas d'échec des négociations, le

président russe a affirmé qu'il n'en était pas question pour l'instant. Les Ukrainiens de leur côté n'ont pas évoqué ouvertement la question de la flotte de la mer Noire.

### ARMES NUCLÉAIRES

Quelques points seulement de l'ordre du jour ont été examinés hier, et en trois sommets depuis la création de la CEI, seul le dossier des armes nucléaires stratégiques a été partiellement réglé. Tous les chefs d'Etat se sont prononcés en faveur d'un commandement unifié sur ces forces, sans toutefois définir sur les modalités de leur financement. Les présidents de la CEI ont déjà prévu de se rencontrer à Kiev le 20 mars prochain, pour discuter du partage des biens de l'ex-armée soviétique, un grand marchandage qui s'annonce épineux.

L'Ukraine et la Belarus sont favorables à une formule de

«privatisation» directe, chaque Etat s'appropriant les troupes stationnées sur son territoire. La Russie au contraire veut faire entrer en ligne de compte l'importance géographique, la population ou encore la longueur des frontières, autant de critères favorables à la Russie. Première idée des conflits potentiels: le ministère de la Défense moldave a déjà accusé la Russie d'accaparer des équipements militaires qui devraient revenir à la Moldavie. Plus anecdotique, mais tout aussi symptomatique, six avions militaires, dont les pilotes refusaient de prêter serment aux autorités de Kiev, ont décollé hier sans autorisation de l'Ukraine pour se poser en Belarus.

Plusieurs chefs d'Etat de la CEI, non sans arrière-pensée nationaliste, ont délibérément mis l'accent sur les questions de défense. Une période transitoire

de deux ans, préconisée notamment par le commandant en chef des forces unies de la CEI, le maréchal Chapochnikov, permettrait de se concentrer sur les difficultés économiques. Le rétablissement des échanges commerciaux, partiellement rompus entre les républiques, ou encore l'harmonisation des politiques financières, deux dossiers pourtant primordiaux, n'ont pas encore été sérieusement abordés lors des trois sommets de la CEI.

Les militaires, qui ont assisté sans humeur apparente à la désintégration de l'URSS, seront peut-être moins dociles dès lors qu'il s'agit du bradage de l'armée soviétique. Ainsi, selon un récent sondage publié par le quotidien de l'armée Krasnaya Zvezda, 80% des officiers et sous-officiers de la CEI seraient favorables à une stratégie militaire unie. P. C.

Décision d'envoyer des casques bleus en Yougoslavie

## Soulagement à Belgrade

La recommandation du secrétaire général des Nations Unies (ONU) Boutros Boutros-Ghali d'envoyer des casques bleus en Yougoslavie a été accueillie avec soulagement hier par la presse de Belgrade. Les médias croates ont de leur côté fait état d'une «dégradation» de la situation sur les fronts en Croatie.

«Enfin, c'est parti», titre en manchette le quotidien Vecernje Novosti, tandis que l'ensemble de la presse évoque les aspects techniques de l'opération. Le quotidien Borba estime que

l'opération de paix peut être «décisive par ses effets psychologiques, voire politiques», même si le déploiement de casques bleus «ne résout pas les causes» de la guerre.

Les derniers efforts déployés par le leader serbe de la Krajina Milan Babic, de plus en plus isolé au sein de sa propre communauté, pour obtenir du Secrétaire général des Nations Unies un sursis au déploiement de casques bleus sont ainsi restés vains.

A Osijek, où des tirs d'artillerie ont fait quatre morts et plus

de dix blessés au cours des deux derniers jours, le maire Zlatko Kramaric a accusé l'armée yougoslave de «chercher à provoquer un conflit pour empêcher le déploiement des Casques bleus».

### PARTICIPATION SUISSE

Enfin, contactée par l'ONU, qui lui demandait notamment d'envoyer cinq observateurs militaires supplémentaires, la Suisse s'est montrée «en principe prête à les fournir», a déclaré hier un porte-parole du DFAE. (ats, afp, reuter)

Le président azerbaïdjanais quitte Minsk

## Village azéri attaqué par les forces de la CEI

Le président azerbaïdjanais Ayaz Moutalibov a quitté d'urgence Minsk hier. Il a en effet appris qu'un régiment des forces de la CEI était en train d'attaquer le village azéri de Khodjaly au Nagorny Karabakh, à l'aide de blindés et de tirs d'artillerie, a annoncé le porte-parole de la délégation azerbaïdjanaise au sommet de la CEI, M. Rafim Agaev.

L'attaque a été déclenchée à partir de Stepanakert, le chef-lieu du Nagorny Karabakh

(cette région dont la population est en grande majorité arménienne, mais est rattachée administrativement à l'Azerbaïdjan), a-t-il affirmé.

Toujours selon M. Agaev, M. Moutalibov a parlé de cette affaire hier à Minsk avec le maréchal Evgueni Chapochnikov, le commandant en chef des forces armées de la CEI. Mais l'officier lui a simplement dit qu'il dépêcherait lundi des «experts» sur place, a poursuivi le porte-parole. (ats,afp)

15.2.1589 - Le duc de Mayenne entre à Paris et est proclamé lieutenant-général du royaume par la Ligue catholique.

15.2.1798 - Proclamation de la République à Rome, prise par les Français; le pape Pie VI en liberté surveillée à Valence.

15.2.1897 - Des forces alliées débarquent en Crète.

### BRÈVES

#### Océan Arctique Collision entre deux sous-marins

Un sous-marin à propulsion nucléaire des ex-forces soviétiques est entré en collision mardi dernier dans la Mer de Barentz (Océan Arctique) avec un sous-marin étranger, non identifié, rapporte hier l'agence Interfax, qui ne fait pas état de victimes. Le réacteur nucléaire du sous-marin n'a pas été endommagé.

#### Grèce Manif contre la Macédoine

Plus de 200.000 Grecs ont manifesté hier à Salonique contre la République sécessionniste yougoslave de Macédoine qu'ils accusent d'avoir des revendications territoriales sur la région grecque de Macédoine.

#### Honecker Cancer du foie

Le gouvernement chilien a officiellement informé l'Allemagne que Erich Honecker souffre d'un cancer du foie. L'ancien numéro un de la RDA est réfugié depuis le 11 décembre à l'ambassade du Chili à Moscou.

#### Rhin Pétrolier suisse enlisé

Un pétrolier suisse, transportant 1250 tonnes d'essence «super», s'est enlisé dans le Rhin entre Karlsruhe et Eggenstein-Leopoldshafen, dans la nuit de jeudi à hier. Malgré une voie d'eau dans la salle des machines, aucune pollution n'a été déplorée, selon les informations de la police allemande de la protection des eaux.

#### Kirghizistan Rapprochement avec la Suisse

La Suisse et le Kirghizistan ont décidé vendredi d'établir des relations diplomatiques, à l'occasion de la visite à Berne, hier, du président kirghize Askar Akaiev. Celui-ci s'est entretenu notamment avec le président de la Confédération René Felber.

#### Roumanie 10.000 ouvriers dans les rues

Quelque 10.000 ouvriers ont manifesté hier à Bucarest pour protester contre la politique économique du gouvernement.



**HÔTEL DU LAC**

LES BRENETS

La direction vous propose:  
Tous les dimanches  
un menu complet  
à Fr. 20.50

Dimanche 16 février

**MENU**

Pâté maison  
Bœuf braisé  
Dessert ou café

Tous les jours  
Fondue chinoise  
...

Pour vos réservations:  
039/32 12 66

Se recommandent: Bernard Jossi,  
Manfred et Americo  
(Fermé le mardi dès 15 heures  
et mercredi toute la journée)  
157-14303

**RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL**  
Dimanche 16 février 1992  
**CHOUROUTE**  
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77  
132-500047

RESTAURANT  
**au britchon**  
☎ 039/23 10 88 - Claude-Alain Jacot  
**Festival de pâtes**  
132-12374

★  
Restaurateurs...  
...cette rubrique  
vous est réservée  
chaque samedi  
★



**Sida  
Infarctus  
Cancer**

**Ne tuez pas  
l'espoir!**

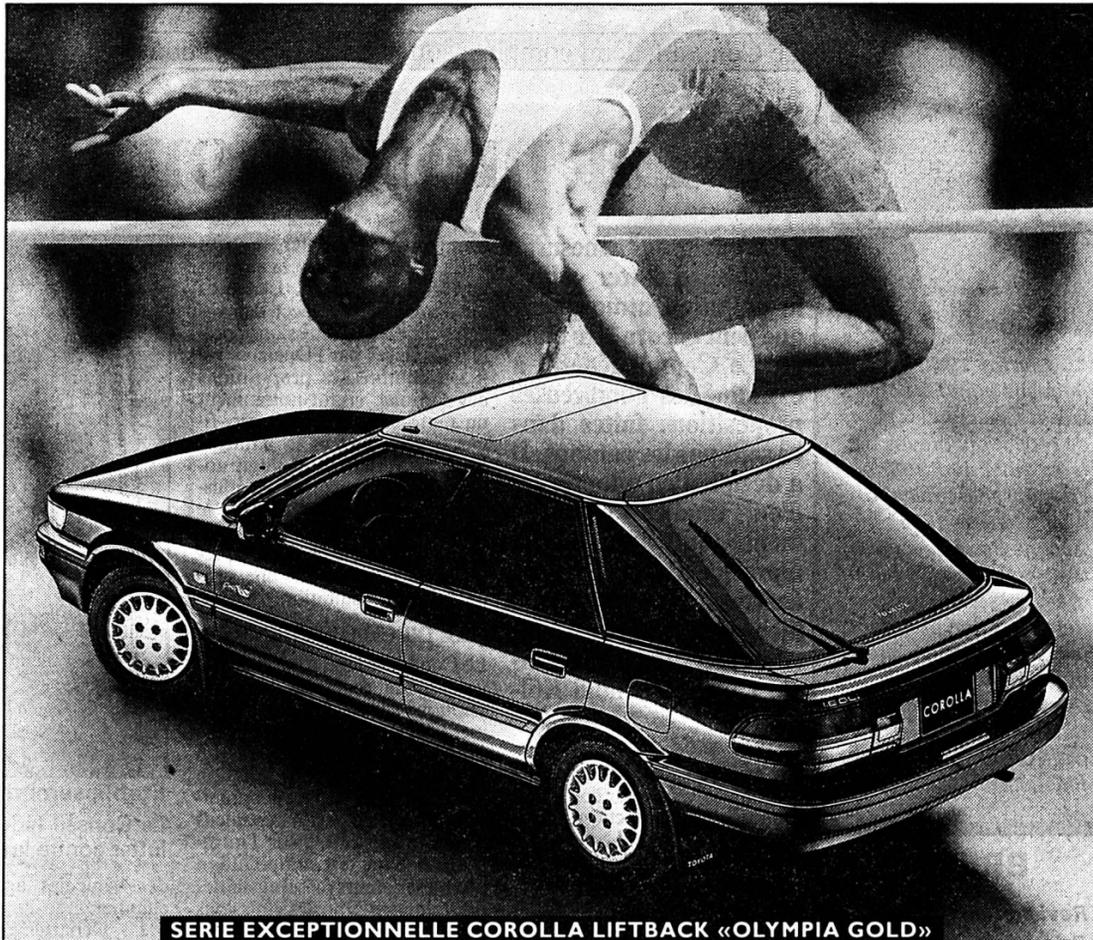
Sans une expérimentation animale restreinte, telle qu'elle figure déjà dans la loi sur la protection des animaux récemment modifiée, la transplantation d'organes n'aurait jamais pu être réalisée. Vous pouvez en avoir besoin demain. Pensez-y!

**NON** à l'initiative sur  
l'expérimentation  
animale

c. Claude Baudoin, Neuchâtel

6-3117/4x4

**AUTOS - MOTOS - VELOS**



SERIE EXCEPTIONNELLE COROLLA LIFTBACK «OLYMPIA GOLD»

**A vous l'or olympique!**

Toyota, partenaire officiel de l'équipe olympique suisse, vous propose une série exceptionnelle Corolla «Olympia Gold», dotée d'un superéquipement qui vaut de l'or, moyennant un supplément d'à peine fr. 690.-. C'est ça,

**TOYOTA COROLLA 1,6 LIFTBACK GLI «OLYMPIA GOLD»**

1587 cm<sup>3</sup> • 77 kW (105 ch) • 16 soupapes • 7,4 l d'essence aux 100 km (en circulation mixte, selon OEV-1) • 5 portes • radio-cassette • superéquipement compris, fr. 22 490.- (boîte automatique, fr. 1000.-); version de base, fr. 21 800.- (boîte automatique, fr. 1000.-).

Toit ouvrant électrique, d'une valeur de ..... fr. 980.-  
Direction assistée, d'une valeur de ..... fr. 850.-  
Lève-glace électriques et verrouillage central, d'une valeur de ..... fr. 950.-

Plus-value ..... fr. 2780.-  
Supplément ..... fr. 690.-  
Vous y gagnez ..... fr. 2090.-

l'or olympique compris dans la série exceptionnelle Corolla «Olympia Gold».

Participez donc aux Olympiades Toyota 92, le grand festival national des aubaines: une triple série exceptionnelle et un grand concours dont le premier prix est une Toyota Corolla «Olympia Gold».



**3S-Super-Leasing pour la Corolla 1,6 Liftback GLI «Olympia Gold»: fr. 11.30 par jour.** (fr. 343.- par mois, sur 48 mois ou 40 000 km, casco intégrale non comprise; caution de 10% du prix catalogue, restituée à l'échéance du contrat.)

**LA PERFECTION AUTOMOBILE**



TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311

Saisissez l'aubaine et partez gagnant avec cette série exceptionnelle, chez:

**Agence principale: La Chaux-de-Fonds: Centre de vente, Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107 et 117, 039/23 64 44/45**

**Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, 032/97 10 61 • Le Locle: Garage du Crêt, 039/31 59 33 • Saignelégier: Agence Toyota, 039/51 12 20**

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**ADAM**



Le Conseil fédéral complète son arsenal antipollution

# La protection de l'air en priorité

L'arsenal des mesures destinées à lutter contre la pollution atmosphérique peut encore être élargi. Le Conseil fédéral a examiné les nombreuses propositions faites dans ce sens par les cantons. Il a décidé d'en adopter ou d'en étudier sérieusement toute une série, alors que d'autres étaient écartées, ont expliqué hier à la presse les conseillers fédéraux Flavio Cotti et Arnold Koller.

Les mesures proposées par les cantons doivent venir compléter la stratégie de protection de l'air du Conseil fédéral, présentée l'année dernière. Les propositions cantonales sont issues des plans de mesures que les cantons

sont tenus de présenter, en vertu de l'Ordonnance sur la protection de l'air (Opair). L'objectif est d'assurer le respect des valeurs limites d'émissions polluantes fixées par l'Opair.

De nombreuses propositions des cantons, visant notamment un renforcement de l'Opair, figuraient déjà dans la stratégie du Conseil fédéral. Il s'agit notamment de la taxe sur les émissions de CO<sub>2</sub>, pour laquelle le Département fédéral de l'intérieur (DFI) a été chargé de préparer immédiatement une procédure de consultation.

## GAZ D'ÉCHAPPEMENT

Le Conseil fédéral a confirmé sa volonté de renforcer les prescriptions sur les gaz d'échappement des voitures légères. Un projet devra être prêt dans un délai d'un an après la votation populaire sur l'Espace économique européen. Des examens porteront en outre sur l'introduction d'un test antipollution pour les moteurs diesel et sur des prescriptions pour les émissions



Etablissement d'incinération d'ordures à Berne

Le Conseil fédéral a examiné les nombreuses propositions faites par les cantons pour lutter contre la pollution de l'air. (Keystone)

des véhicules agricoles et de chantier.

Le Département fédéral de justice et police (DFJP) doit en outre préparer les bases juridiques nécessaires pour interdire l'importation de voitures sans catalyseur.

Autre mesure à l'examen: une modification des directives sur les contrôles de vitesse effectués au moyen du tachygraphe pour permettre à la police de se référer plus largement à cette méthode. On envisagera aussi la possibilité de plomber les moteurs des poids lourds, pour arriver à un meilleur respect des limitations de vitesse. Cette mesure doit être harmonisée avec les directives prévues par la Communauté européenne (CE).

Le Conseil fédéral demande également une étude sur les possibilités de mieux récupérer les vapeurs d'essence lors du transvasage des camions-citernes dans les réservoirs des stations-service.

## PRIORITÉ AU RAIL

Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) a été chargé d'examiner toute une série de mesures d'ordre très général. Il s'agit notamment de l'amélioration des transports publics, du transfert des marchandises de la route au rail et d'une taxe poids lourds prélevée en fonction des kilomètres parcourus.

Comme le demandaient les cantons de Schwytz et d'Uri, le Conseil fédéral renonce pour l'instant à percer un deuxième tunnel routier du Gothard. Il faut d'abord réaliser l'extension prévue de l'infrastructure ferroviaire et juger ensuite si une augmentation de la capacité routière se justifie.

## ÉCOBONUS

L'écobonus figure au chapitre des propositions écartées, puisque le Conseil fédéral a interrompu ses travaux à ce sujet. Le gouvernement considère une série de mesures comme irréalisables. Par exemple l'abaissement de la teneur en benzène de l'essence, (ats)

**15 février 1948** - Bonne nouvelle pour les soldats suisses. Aucun des cours de répétition, prévus par la loi du 12 avril 1937 sur l'organisation militaire, n'aura lieu en 1948. Aucune des inspections d'armement et d'équipement personnel ne se déroulera non plus dans les communes. La situation internationale et les dépenses militaires durant la guerre justifient cette décision du Conseil fédéral.

## BRÈVES

### Revision de l'AVS Priorité du National

La commission du Conseil national qui s'occupe de la 10<sup>e</sup> révision de l'AVS a décidé de traiter en priorité les améliorations des prestations. Elle a adopté sans opposition un projet qui sera soumis le 4 mars au plenum, indique un communiqué publié hier par les services du parlement.

### Infos par téléphone

#### Les PTT ont le sourire

Les PTT ont reçu l'an dernier plus de 3,6 millions d'appels à leurs services d'informations téléphoniques dans les trois régions linguistiques du pays. C'est deux fois plus qu'en 1990. La guerre du Golfe est à l'origine de cette hausse.

### Lega dei Ticinesi

#### Leader condamné

Le procureur de Bellinzona, Antonio Perugini, a infligé jeudi, par le biais d'un mandat de repression, une amende de 6000 francs au journaliste et conseiller national de la «Lega dei Ticinesi» Flavio Maspoli pour «diffamation répétée». La condamnation fait suite à une vingtaine de plaintes déposées contre ce dernier pour des articles écrits dans l'hebdomadaire «Il Mattino della Domenica».

### Divorce et TF

#### Autorité parentale unique

En cas de divorce à l'amiable, le juge ne peut attribuer aux deux parents l'autorité parentale sur les enfants, même si une convention a été signée entre eux. Dans un arrêt publié hier, le Tribunal fédéral a jugé que le code civil ne pouvait être interprété largement, même si l'interdiction de la garde conjointe peut créer une discrimination.

### «Tribune de Genève»

#### Départ du directeur général

Hans Kobel, directeur général et éditeur de la société anonyme de «La Tribune de Genève», s'est déchargé de sa fonction, à la suite du rachat du quotidien genevois par le groupe lausannois Edipresse, en novembre. Le poste de directeur général de l'entreprise ne sera pas pourvu, Pierre Lamunier ayant pris la fonction d'administrateur-délégué de «La Tribune», a indiqué hier Daniel Cornu, rédacteur en chef du journal.

## Limitations estivales de vitesse abandonnées

Le Conseil fédéral ne répètera pas l'expérience des réductions saisonnières de vitesse, destinées à réduire le smog estival. Le chef du Département fédéral de l'intérieur Flavio Cotti a annoncé hier que les limitations à 100 et 70 km/h sur certains tronçons n'avaient pas produit les effets escomptés, soit une diminution significative de la concentration d'ozone dans l'air.

Par contre, cette expérience a permis de réduire de 10% environ les émissions d'oxydes d'azote. Des mesures permanentes de limitations de vitesse, autour de certaines agglomérations par exemple, se justifient donc. Dès le 15 mars prochain, les cantons auront ainsi la compétence de prendre de telles mesures sur certains tronçons des routes nationales. (ap)

Entretiens de la maison de Watteville: la formule magique en question

## Plus grande efficacité réclamée

Les partis gouvernementaux estiment que l'ancienne forme de collaboration, entre eux et avec le Conseil fédéral, manque d'efficacité. Ils veulent consacrer plus de temps à l'avenir aux discussions avec le gouvernement et étaler ouvertement leurs divergences sur la table. Un abandon à moyen terme de la formule magique n'est pas exclu, ont déclaré hier les quatre partis.

Les chefs des quatre partis et groupes radical (prd), socialiste (ps), démocrate-chrétien (pdc) et démocrate du centre (udc) se sont rencontrés avant la session parlementaire, pour la première fois un jeudi après-midi. Ils ont voulu indiquer ainsi leur volonté de séparer les entretiens menés entre eux, de ceux qu'ils ont avec le Conseil fédéral dans la maison de Watteville, à Berne, le vendredi. Le règlement en vi-

gueur ne fait plus ses preuves, selon un communiqué du pdc.

Comme les partis n'ont qu'une heure et demie le vendredi matin pour leurs entretiens, les décisions sont prises dans la précipitation et parfois par hasard. La rencontre qui suit, avec le gouvernement, se réduit maintenant à une prestation orale des chefs de départements, ont critiqué les partis.

C'est pourquoi ils ont décidé de se rencontrer à l'avenir le jeudi après-midi et de préparer les entretiens de Watteville le soir avec leurs conseillers fédéraux. Les deux parties et non plus seulement le Conseil fédéral, pourront proposer les thèmes. L'information sur les entretiens entre les partis et avec le gouvernement sera donnée séparément.

Après l'affaiblissement des partis gouvernementaux et la

poussée de la droite populiste aux dernières élections fédérales, aucun parti n'est disposé à se retirer volontairement du Conseil fédéral et aucune nouvelle force ne peut prétendre à un partage du pouvoir.

A court terme, on ne peut pas prévoir de changement, mais la formule magique n'est plus un tabou. L'éventualité et l'étendue d'une composition nouvelle du Conseil fédéral reste ouverte. Tous les partis souhaitent une attitude plus ferme du Conseil fédéral.

Les prises de position des partis ont montré que les divergences internes restent importantes et que la résolution des problèmes cas par cas représente la règle. Les partis devraient d'abord apprendre à travailler sur des perspectives à court terme. (ap)

Des ballons pour une meilleure hygiène dorsale

## Quand l'école a bon dos

L'école a parfois bon dos! En Suisse alémanique, les classes sont toujours plus nombreuses, à avoir remis leurs vieilles chaises en bois rigide pour asseoir des volées d'élèves sur de bons gros ballons de gymnastique. Quand on sait que trois adultes sur quatre souffrent de douleurs dorsales, il n'est pas prématuré de commencer la prévention à l'école.

Par  
Patrick FISCHER

L'hygiène du dos, les élèves la pratiquent comme d'autres la prose: sans le savoir! Les ballons ont pour avantage qu'ils in-

cent à prendre une position assise dynamique. La recherche constante de l'équilibre fait travailler les muscles du dos et soulage la colonne vertébrale, tenue droite comme un «i» majuscule. «Il est important d'imposer cette discipline en phase de croissance des enfants. Une utilisation complémentaire des ballons est nécessaire en leçon de gymnastique. En ce sens, l'école qui prépare les enfants pour la vie en fait autant avec leur dos», explique le Dr Rudolf Ott, qui collabore aux expériences bâloises, menées depuis plusieurs années.

Ce qui est bon pour la santé l'est-il autant pour l'enseignement? «Après une courte pé-

riode d'adaptation et quelques agitations, la concentration des élèves a plutôt tendance à augmenter», constate Regina Gienbruch, enseignante à Schönenberg, dans la campagne zurichoise. Elle vient d'asseoir toute sa classe sur balles. Les élèves sont emballés. Aucun ne regrette le dossier perdu de la chaise.

Si les ballons soulagent le dos, ils ne représentent pas non plus une charge insupportable pour les caisses de l'instruction publique: 30 francs le ballon contre plus de 1000 «balles» la chaise. A ce prix-là, l'exemple pourrait faire boule de neige.

P.F.

Info-Sekta subventionnée par Zurich

## Sectes déboutées par le TF

Le gouvernement zurichois n'a pas violé la neutralité confessionnelle de l'Etat en allouant l'an dernier une subvention de 75.000 francs pour la création d'«info-Sekta», une association privée qui s'occupe des victimes d'abus commis par des sectes et de l'information du public.

Le Tribunal fédéral a rejeté hier les recours déposés contre cette subvention par les adeptes zurichois de l'Eglise de scientologie et de l'Eglise de la réunification (Eglise Moon). Ces derniers se plaignaient également d'une atteinte directe à la liberté de croyance et de culte. (ats)

Bielna S.A. à Bienne

## Le sauveur annoncé renonce

La fabrique de boîtes de montres Bielna S.A., à Bienne, n'a plus de repeneur. Germain Chassot, l'administrateur délégué de la société fribourgeoise Tachaca Holding, qui devait racheter l'entreprise biennoise, s'est adressé hier matin au personnel. Il a indiqué que «tous les investissements présents et futurs» du président de Tachaca, Tony Tannouri, «sont suspendus», a confirmé à l'ATS un représentant du personnel de Bielna. Germain Chassot avait déclaré il y a une semaine déjà que Tachaca allait renoncer à tous ses projets en Suisse, qui concernaient au total quelque 400 emplois.

Le 6 février, Tony Tannouri avait assuré à l'ATS que tous les salaires en retard seraient payés, même s'il se désengageait de l'entreprise. Cet engagement a été répété hier, selon la Radio romande.

La faillite paraît désormais difficile à éviter. M. Chassot, inatteignable hier après-midi, devrait diffuser un communiqué prochainement. (ats)

## PUBLICITÉ

### Sida Infarctus Cancer



## NON à l'initiative sur l'expérimentation animale

6-3117/4\*4 Claude Baudoin, Neuchâtel

# La High-tech: la Peugeot 405 Mi 16

# CONFORTABLE ET RACÉE



Une technique de très haut niveau pour des performances exceptionnelles: 16 soupapes, 147 cv. Puissante sur toutes les plages de régime et dotée d'un train de roulement ferme spécial sport. Et pour que le plaisir au volant soit parfait, elle est très confortable et richement équipée. Peugeot 405 Mi 16 ou quand sport rime avec confort.

- 1905 cm<sup>3</sup>, 108 kW/147 cv • 16 soupapes, injection électronique
- Consommation mixte normalisée: 8,7 l/100 km (Mi 16X4: 9,2 l)
- Volant réglable en hauteur • Direction assistée
- Sièges sport, siège du conducteur réglable en hauteur
- Lève-vitres électriques à l'avant • Verrouillage central
- Pneus taille basse montés sur jantes alu • Système antiblocage ABR
- Projecteurs supplémentaires intégrés au spoiler • Volant sport • Volume du coffre: 470 dm<sup>3</sup> (Mi 16X4: 432 dm<sup>3</sup>)

Peugeot 405 Mi 16, Fr. 33 400.- (ill.)  
 Peugeot 405 Mi 16X4 avec traction intégrale permanente, Haute Capacité Routière et ABR, Fr. 37 800.-

Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Finance.



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.

## PEUGEOT 405 MI 16

UN TALENT FOU.

220-78001/4\*4/

### DIVERS

# Je m'abonne

Je m'offre les privilèges de l'abonné:  
 100% d'information, 50% d'économie

- 12 mois à Fr. 215.-
- 6 mois à Fr. 112.-
- 3 mois à Fr. 60.-

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NP/Localité: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

A retourner à:  
 «L'Impartial», service de diffusion  
 Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

# L'Impartial



En tous points profitable:  
 l'abonnement!

## Marché d'occasions

Ne manquez pas... l'occasion! A nouveau ouvert  
 du lundi, 17 février, au samedi,  
 29 février, dans le hall central

- Lave-linge automatique
- Lave-vaisselle
- Congélateurs-armoires
- Congélateurs-bahuts
- Réfrigérateurs
- Aspirateurs
- Séchoirs à linge
- Repasseuses
- Cuisinières
- Fours à micro-ondes

Beaucoup d'appareils d'exposition neufs, avec parfois de petits dégâts dus au transport, aux célèbres

**prix super-avantageux FUST**

CHOISIR - PAYER - EMPORTER

Arrimez votre porte-bagages!  
 Et naturellement, possibilité de livraison et montage par nos soins contre un léger supplément.

**FUST JUMBO**

La Chaux-de-Fonds • Tel. (039) 26 68 65

FUST: Le No 1 de l'électroménager et des cuisines agencées



## Pêcheurs

CATALOGUE 1992-1994  
**La BIBLE du pêcheur**  
 Envoi contre Fr. 10.- en timbres-poste ou  
 gratuitement dès Fr. 100.- d'achat

Sur 3 niveaux: 450 m<sup>2</sup>  
 Visitez notre magnifique magasin,  
 le plus grand de Suisse.  
 Un choix incroyable, mais vrai.

**PECHES SPORTIVES**  
 RUE DE LAUSANNE 55  
 037 22 55 33 FRIBOURG

**Feu: 118**

### FINANCE



Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
 Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
 Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
 NP/Domicile \_\_\_\_\_  
 Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 A adresser dès aujourd'hui à  
**Banque Procrédit** 039 - 23 16 12  
 25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures  
 2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance  
 solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4\*4

# AVIS DE TIR MONT RACINE

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jours Heures Place de tir / zone des positions

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 241,251 (reproduite avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie)

## FÉVRIER 1992

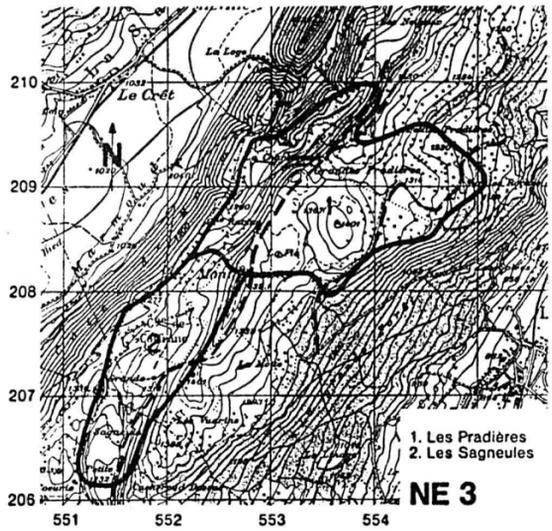
21.02.92	0900-2200	Zone 1*
22.02.92	0800-1600	Zone 2*
25.02.92	0800-1630	Zone 1*
26.02.92	0800-2200	Zone 1*
27.02.92	0800-2200	Zone 1*
28.02.92	0800-1630	Zone 1*

## MARS 1992

02.03.92	0800-1900	Zones 1 + 2*
03.03.92	0800-2300	Zone 1
04.03.92	0800-1900	Zone 1
05.03.92	0800-1600	Zone 1
09.03.92	0800-2200	Zones 1 + 2*
10.03.92	0800-2300	Zones 1 + 2*
11.03.92	0800-1900	Zone 1
12.03.92	0800-1600	Zone 1
16.03.92	1000-1900	Zone 1
17.03.92	0800-2300	Zone 1
18.03.92	0800-1900	Zone 1
19.03.92	0800-1600	Zone 1
20.03.92	0800-1200	Zone 1** rés +
23.03.92	0800-1700	Zone 1**
24.03.92	0800-1700	Zone 1**
25.03.92	0800-1700	Zone 1**
26.03.92	0800-1700	Zone 1** rés

Troupes:  
\* = cp gren 1 / + = cp DCA III/1  
\*\* = ER inf 2

Armes: Fass - mitr - troq 8,3 cm  
pistolet - HG 43, HG 85 et  
explosifs aux endroits prescrits.



Le libre passage par les itinéraires — — — est assuré; de brèves interruptions sont possibles.  
Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.

### Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

### Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs:  
☎ 024/25 93 60 ou 024/71 12 33

Lieu et date:  
1400 Yverdon-Chablion, 16.01.92

Le commandement:  
Office de coordination 1  
☎ 024/25 92 53

220-82000

## IMMOBILIER

A Saint-Imier dans zone tranquille et de verdure. A vendre ou à louer  
**superbes appartements de 5½ pièces - duplex**  
Loyer mensuel de Fr. 1650.- à 2000.-. Pour visite: tél. 039/44 10 39.  
Possibilité aide fédérale. 6-12905

## Grands appartements de 3½ pièces

entièrement rénovés.  
Situation plein Sud, rue du Nord 135, La Chaux-de-Fonds, Libres tout de suite. ☎ 039/23 76 05  
samedi de 9 à 19 heures. 132-504411

A vendre au Val-de-Ruz

## superbe villa de 5½ pièces

Prix très attractif.  
Aide fédérale possible.  
Sous chiffres M 28-722789 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## SPECTACLES - LOISIRS

### Le mot mystère

Définition: épier pour surprendre, un mot de 7 lettres  
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 12

R	E	U	S	A	E	T	T	E	L	L	E	S	E	E
S	U	E	M	A	T	E	T	I	C	I	F	A	R	T
A	P	A	D	A	A	G	N	I	F	A	M	E	I	A
U	N	M	E	N	G	A	E	P	I	I	E	A	T	
T	E	I	E	S	O	O	R	I	E	S	S	E	R	T
E	U	G	N	T	S	A	E	R	S	C	C	S	T	M
R	E	E	A	E	R	U	P	U	O	C	I	I	A	R
P	U	R	E	M	V	R	O	R	V	B	B	I	E	P
F	A	L	I	R	U	P	O	R	A	R	L	M	B	R
E	L	L	E	O	M	L	C	E	T	L	E	I	S	E
A	S	E	P	Y	L	O	P	P	E	D	C	I	G	P
E	E	S	L	E	T	G	L	P	E	O	O	O	L	E
T	N	A	U	O	R	A	I	I	R	T	L	U	O	P
T	I	U	N	O	I	U	E	N	A	E	M	R	T	L
E	R	U	L	E	G	N	E	P	I	E	U	S	E	E

- |                    |                 |                   |                   |
|--------------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| <b>A</b> Afin      | Etat            | <b>O</b> Obligé   | <b>R</b> Raréfié  |
| <b>Al</b> Alcool   | <b>G</b> Gloire | <b>Ond</b> Ondée  | <b>Rem</b> Remède |
| <b>All</b> Allées  | <b>Gousse</b>   | <b>Pal</b> Palper | <b>S</b> Sauter   |
| <b>Am</b> Amant    | <b>Guipé</b>    | <b>Passif</b>     | <b>Scier</b>      |
| <b>B</b> Bicorné   | <b>L</b> Laie   | <b>Patois</b>     | <b>Sellette</b>   |
| <b>C</b> Coopérant | <b>Limer</b>    | <b>Pieuvre</b>    | <b>Sonate</b>     |
| <b>Corolle</b>     | <b>Lingot</b>   | <b>Plaiè</b>      | <b>Suer</b>       |
| <b>Coton</b>       | <b>Lune</b>     | <b>Plier</b>      | <b>T</b> Temps    |
| <b>Coupure</b>     | <b>M</b> Maille | <b>Plumage</b>    | <b>Trafic</b>     |
| <b>D</b> Doute     | <b>Manœuvre</b> | <b>Plume</b>      | <b>Traire</b>     |
| <b>E</b> Eloge     | <b>Miscible</b> | <b>Polype</b>     | <b>Tresse</b>     |
| <b>Engelure</b>    | <b>Moelle</b>   | <b>Pourpre</b>    | <b>Trousseau</b>  |
| <b>Epieuse</b>     | <b>N</b> Neuf   | <b>Poussière</b>  | <b>V</b> Venin    |
| <b>Etamé</b>       | <b>Nipper</b>   |                   |                   |

## OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de la région locloise  
cherche tout de suite ou pour date à  
convenir:

# chef mécanicien

Poste à responsabilités dans le cadre  
d'une petite équipe et d'un parc de  
machines conventionnelles et CNC.

Les personnes intéressées sont priées  
d'adresser leurs offres manuscrites avec  
curriculum vitae sous chiffres  
157-975233 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

Bureau d'architecture du canton du Jura  
cherche pour entrée immédiate ou pour date  
à convenir

# architecte ou technicien diplômé

disposant d'une expérience de plusieurs  
années.

Possibilités d'avancement.

Faire offres avec curriculum vitae et réfé-  
rences professionnelles sous chiffre W 165-  
706278 à Publicitas, case postale 150, 2900  
Porrentruy 2.

## BOURSE

### MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	354.50	357.50
Lingot	16.550.—	16.800.—
Vreneli	99.75	102.75
Napoléon	95.50	98.50
Souver. \$ new	83.50	86.50
Souver. \$ old	84.25	87.25

### Argent

\$ Once	4.20	4.22
Lingot/kg	190.—	205.—

### Platine

Kilo Fr	17.000.—	17.300.—
---------	----------	----------

### CONVENTION OR

Plage or	16.900.—
Achat	16.550.—
Base argent	240.—

### INDICES

	13/2/92	14/2/92
Dow Jones	3246,65	3245,97
Nikkei	21391,—	20883,80
CAC 40	1876,47	1865,54
Swiss index	1124,66	1120,16

Les cours de clôture des bourses  
suisse sont communiqués par le  
groupement local des banques.

### HORS BOURSE

	13/2/92	14/2/92
Kuoni	15700.—	15250.—
Calida	1340.—	1340.—

### ACTIONS SUISSES

C. F. N.	970.—	960.—
B. C. C.	770.—	770.—
Crossair p.	380.—	380.—
Swissair p.	692.—	690.—
Swissair n.	520.—	505.—
LEU p.	1750.—	1740.—
UBS p.	3800.—	3770.—
UBS n.	818.—	817.—
UBS b/p.	151.—	152.—
SBS p.	299.—	295.—
SBS n.	275.—	272.—
SBS b/p.	270.—	268.—
CS p.	2000.—	2000.—
CS n.	375.—	371.—
BPS	990.—	970.—
BPS b/p.	96.—	96.—
Adia p.	421.—	400.—
Elektrowatt	2620.—	2630.—
Forbo p.	2260.—	2240.—
Galenica b.p.	370.—	369.—
Holder p.	4480.—	4480.—
Landis n.	1110.—	1110.—
Motor Col.	1150.—	1130.—
Moeven p.	3790.—	3650.—
Bührle p.	303.—	300.—
Bührle n.	125.—	116.—
Schindler p.	3920.—	3800.—
Sibra p.	255.—	255.—
Sibra n.	255.—	255.—
SGS n.	1450.—	1550.—
SMH 20	217.—	220.—
SMH 100	857.—	856.—
Neuchâtoise	980.—	980.—
Reassur p.	2880.—	2890.—
Reassur n.	2430.—	2410.—
W'thur p.	3700.—	3660.—
W'thur n.	3280.—	3230.—
Zurich p.	4440.—	4360.—
Zurich n.	4080.—	4060.—
BBC IA	3490.—	3450.—
Ciba p.	3360.—	3360.—
Ciba n.	3380.—	3360.—
Ciba b.p.	3250.—	3260.—
Jelmoli	1320.—	1320.—

### ACTIONS ÉTRANGÈRES

	13/2/92	14/2/92
Abbott Labor	92.25	92.25
Aetna LF	66.—	66.50
Alcan alu	29.50	29.50
Amx	29.25	29.25
Am Cyanamid	86.50	89.—
ATT	54.—	54.75
Amoco corp	67.75	69.—
ATL Richf	151.50	154.50
Baker Hug	29.—	29.—
Baxter	51.75	52.25
Boeing	67.25	68.25
Unisys	13.50	14.—
Caterpillar	72.50	72.50
Citicorp	22.50	22.50
Coca Cola	113.—	113.—
Control Data	—	—
Du Pont	67.50	68.75
Eastm Kodak	67.75	68.25
Exxon	83.75	84.25
Gen. Elec	111.50	112.50
Gen. Motors	52.50	52.75
Paramount	64.50	64.50
Halliburton	40.25	41.—
Homestake	23.—	23.25
Honeywell	107.50	108.—
Inco ltd	43.75	44.25
IBM	132.—	132.50
Litton	137.—	139.—
MMM	132.50	132.—
Mobil corp	91.50	92.25
Pepsico	47.—	46.25
Pfizer	109.—	107.—
Phil Morris	109.—	109.—
Philips pet	33.25	34.25
Proct Gamb	145.—	146.—

Nestlé p.	9360.—	9320.—
Nestlé n.	9270.—	9230.—
Nestlé b.p.	1820.—	1815.—
Roche p.	4380.—	4390.—
Roche b.j.	2790.—	2760.—
Sandoz p.	2540.—	2520.—
Sandoz n.	2530.—	2530.—
Sandoz b.p.	2450.—	2450.—
Alusuisse p.	934.—	933.—
Cortaliod n.	5700.—	5900.—
Sulzer p.	4980.—	4980.—
HPI p.	110.—	125.—

### NEW YORK

	13/2/92	14/2/92
Aetna LF & CAS	46%	46%
Alcan	21.—	21.—

### NON REÇU

Alumino of Am	67%
Amax Inc	20%
Asarco Inc	23%
ATT	38%
Amoco Corp	47%
Atl Richf	105%
Boeing Co	46%
Unisys Corp.	10%
Can Pacif	15.—
Caterpillar	50%
Citicorp	16.—
Coca Cola	77%
Dow chem.	58%
Du Pont	47%
Eastm. Kodak	46%
Exxon corp	58%
Fluor corp	45%
Gen. dynamics	58%
Gen. elec.	77%
Gen. Motors	38%
Halliburton	27%
Homestake	15%
Honeywell	74%
Inco Ltd	31%
IBM	89%
ITT	60.—
Litton Ind	96%
MMM	92%
Mobil corp	63%
NCR	108.—
Pacific gas/elec	31%
Pepsico	31%
Pfizer inc	71%
Phil. Morris	74%
Phillips petrol	23%
Procter & Gambl	100.—
Rockwell int'l	27%
Sears, Roebuck	44.—
Sun co	28%
Texaco inc	60%
Union Carbide	24%
US Gypsum	1%
USX Corp.	26%
UTD Technolog	51%
Warner Lambert	68%
Woolworth Co	30.—
Xerox	79%
Zenith elec	10%
Amerada Hess	43%
Avon Products	46%
Chevron corp	63%
UAL	146.—
Motorola inc	81.—

### NON REÇU

Polaroid	30%
Raytheon	86%
Ralston Purina	54%
Hewlett-Packard	63%
Texas Instrum	37%
Unocal corp	23%
Westingh elec	19%
Schlumberger	61.—

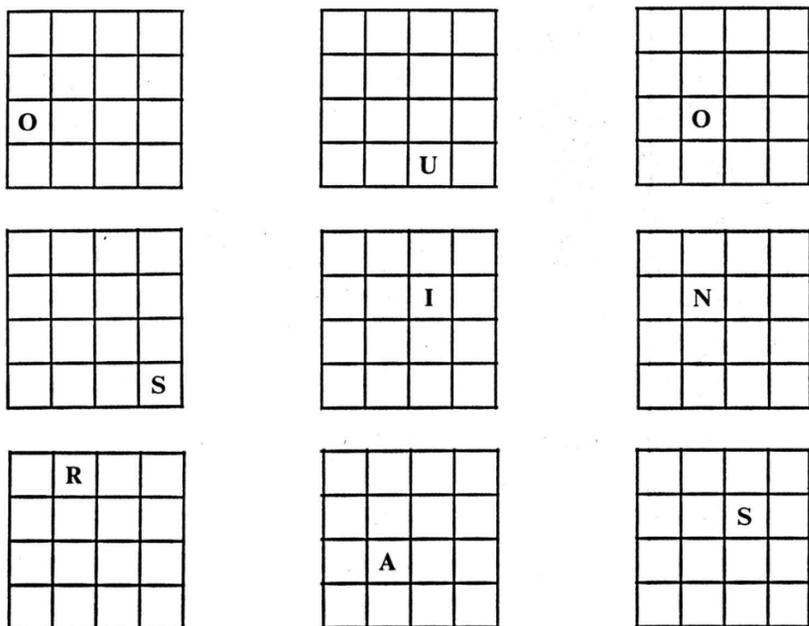
### TOKYO

	13/2/92	14/2/92
Ajinomoto	1350.—	1310.—
Canon	1390.—	1360.—
Daiwa House	1860.—	1820.—
Eisai	1640.—	1620.—
Fuji Bank	2240.—	2120.—
Fuji photo	2960.—	2840.—
Fujisawa pha	1390.—	1400.—
Fujitsu	768.—	755.—
Hitachi chem	882.—	870.—
Honda Motor	1480.—	1370.—
Kanekafuji	637.—	635.—
Kansai el PW	2600.—	2560.—
Komatsu	713.—	711.—
Makita El	1950.—	1930.—
Mari	1580.—	1530.—
Matsush el L	1400.—	1370.—
Matsush el W	1250.—	1230.—
Mitsub. ch. Ma	780.—	760.—
Mitsub. el	551.—	544.—
Mitsub. Heavy	630.—	627.—
Mitsui co	678.—	671.—
Nippon Oil	807.—	795.—



Concours

# Les mots en croix



ACON - ADEN - AIDE - AINE - AISY - ANNE - AURA - AVEC - AXEE - CASE - CAVE - CYAN - DOME - DRAP - ECOS - ECOT - EDEN - EGAL - ERES - ETES - EUDE - FAGE - FEES - FRIC - GAIA - GALA - IDEE - IDES - ISLE - LAIT - LAPE - LEST - LOIR - LOTI - LOUP - LUIR - LURE - MAIS - MALT - MENU - MERU - NENE - OEIL - OIES - OINT - ONDE - OREE - ORNA - ORNE - PEST - PLUS - PNEU - REER - REUS - RIAD - ROTA - SAUF - SLOW - SOMA - STUC - TACT - TEST - TIEN - TRAX - TSAR - UNES - UNIE - UNIR - UREE - VETO - VLAN - VOTE - WAES

**Jouez avec nous...**

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

**SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ**

**Huit erreurs**

1. Queue du chien de gauche.
2. Fourche moins écartée.
3. Tuteur de la fourche plus long en bas.
4. Roue avant droite non indiquée.
5. Moteur complété sous l'aile gauche.
6. Cabine complétée au-dessus de l'homme.
7. Tuyau d'échappement sous le garde-boue arrière.
8. Horizon incomplet à droite du sapin.

**Le cryptogramme**

Genthod - Carouge - Bernex - Meyrin - Céligny - Veyrier - Satigny - Cologny.

**Casse-tête mathématique**

21 + 644 = 665

x : -

30 + 28 = 58

630 - 23 = 607

**CONCOURS**

No 321:  
Le jardinier de l'Europe

Il s'agissait bien sûr d'André Lenôtre.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Ida Vermot, Le Roc, 2413 Le Prévoux

**RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE**

SOLUTION DU CONCOURS NOM DU GAGNANT

DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

**INSOLITE**

**Les mariés de la Saint-Valentin**

Contraints par leurs parents de se séparer le jour même de leur mariage en 1927 parce qu'ils étaient à l'époque mineurs, deux octogénaires ont décidé de convoquer une nouvelle fois en justes noces à l'église de Kissimmee, en Floride, hier, jour de la Saint-Valentin.

Paul avait 16 ans et Nina 14 printemps quand ils s'étaient enfuis en 1927 pour se marier. (ats)

Dans les neuf grilles ci-dessus, placez 72 mots et noms choisis parmi les 73 donnés.

Ces mots doivent être mis horizontalement de gauche à droite et verticalement de haut en bas. Chaque lettre sert donc à deux mots.

Vous devez tenir compte de la lettre en place dans chaque grille.

**Important:** dans chaque grille aucune lettre initiale ne peut se trouver deux fois (seul le premier mot horizontal et le premier mot vertical ont obligatoirement la même).

Le mot qui ne peut être placé dans une grille sera la réponse à notre jeu.

**CONCOURS No 322**

Question: Quel mot ne peut être placé dans les grilles

Réponse: .....

Nom: .....

Prénom: ..... Age .....

Adresse: .....

NP ..... Localité .....

A retourner sur carte postale avant mardi 18 février à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

**L'INDÉSIRABLE**

155	236	428	717	166	248
177	515	414	339	432	616

Vous avez ci-dessus douze nombres différents. Un nombre n'a pas sa place parmi ceux-ci. Lequel? En toute logique, cherchez et vous trouverez.

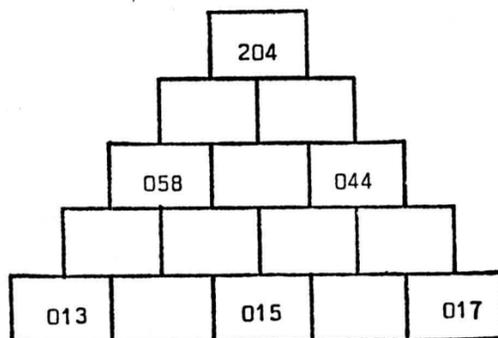
**LA PARTIE DE SCRABBLE**

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.

En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.

Tirage	Mot retenu	Réf.	Points Cumul
NAETEA?	(S)ATANEE	H-8	64
UINKTNI	KIT	10-F	32 96
UNTNI-EL	LUTINEE	13-C	18 114
N-BEIVED	ENVIDEE	14-H	40 154
B-TASEGW	BATES	15-D	51 205
GW-ITEOV	OGIVE	12-A	34 239
WT-MOJSE	TOMBATES	15-A	33 272
-CZQAGBI	ZIG	B-10	33 305
CQAGB-PU	PACQUE	M-9	40 345
GB-AEIOSH	BOGHEIS	O-8	104 449
RNU?WCU	C(A)NAR	11-E	34 483
UWU-SXSR	WUS	I-7	27 510
UXSR-ELP	LUREX	J-6	52 562
SP-AIADE	APAISE	K-3	33 595
D-RIHANU	DAHU	L-1	33 628
RIN-ERME	NEE	15-K	28 656
RIRM-EMA	MEDIRA	1-J	24 680
RM-ALULS	MARQUE	12-J	28 708
LLS-EYFO	FELLAHS	3-G	36 744
YO-TRFNE	RYE	H-1	36 780
OTFNE-TR	FOC	11-K	28 808
TNETR-LS	STASE	9-F	21 829
NETRL-OJ	TEZIG	B-8	15 844
NRLOJ-DO	FJORD	G-3	18 862
NLO-	NO	F-5	10 872

**SIX SUR QUINZE**

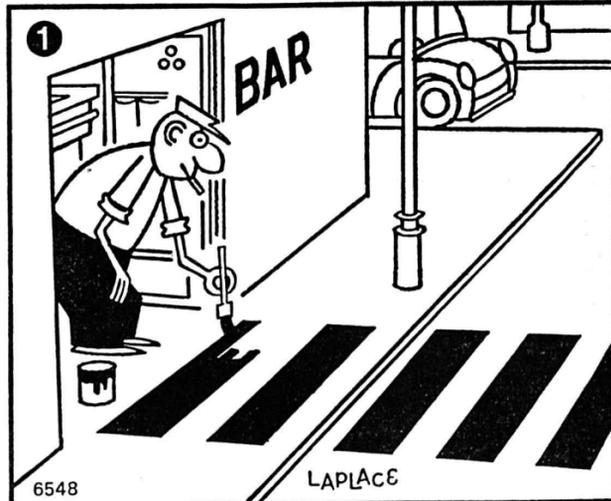
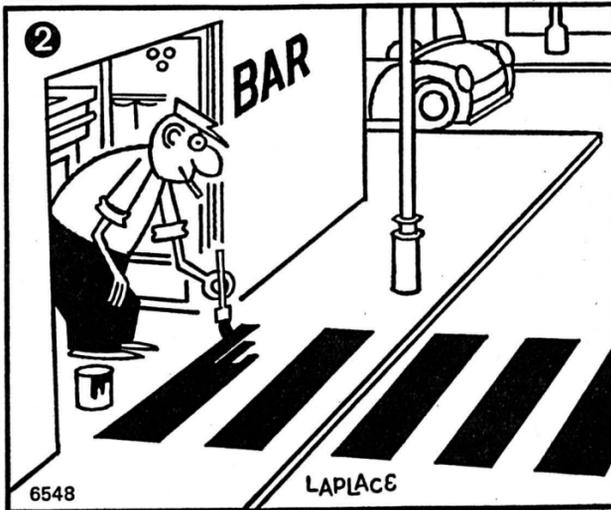


Pour chaque rectangle, le nombre que vous devez indiquer doit être égal au total des deux nombres se trouvant directement au dessous de lui. Six nombres sont déjà en place. Reconstituez donc cette grille.

**LE NÉGATIF**



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel? (Cosmopress)



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

Le défi: construire avec des solutions globales. Le but: améliorer la qualité de vie de l'homme. La motivation: pousser à de nouvelles tendances et y être à l'avant garde. Dans une filiale d'entreprise de renom pour la planification intégrée dans le canton du Jura et la Suisse romande.

La planification intégrée est un domaine du futur qui nécessite la coopération de tous corps de métier. Il s'agit de créer, d'organiser et de mener un petit groupe de spécialiste qui sera à même de faire progresser la planification intégrée dans le cadre de notre filiale à Delémont.



Architecte  
EPF ou ETS

Notre offre: une activité des plus variées dans des domaines à exploiter, une grande liberté d'action pour l'initiative personnelle dans un esprit d'équipe éprouvé ainsi qu'un bon salaire.  
Voulez-vous relever le défi et êtes-vous motivé? Alors faites offre par écrit avec curriculum vitae ou demandez tous renseignements complémentaires à: M. C. Genoud.

Profil souhaité: formation d'architecte, langue maternelle française avec connaissance de l'allemand, aptitude à étudier et réaliser des projets de constructions industrielles et commerciales complexes, intérêt pour ordinateur et initiative dans l'utilisation de notre système DAO.

**GÄHLER PARTNER**  
PLANIFICATION INTÉGRÉE  
Gähler & Partner SA  
12, rue de Fer - 2800 Delémont

480-1051

**PRO SENECTUTE** Pour la vieillesse  
deux personnes bénévoles  
appelées à accompagner dans son travail l'animatrice-responsable du nouvel Espace-animation à La Chaux-de-Fonds, chacune à quinzaine. Nous offrons: activités variées en équipe et en contacts privilégiés avec des personnes âgées; défraiement et assurances; cours de perfectionnement.  
Prendre contact avec M. J.-Ph. Uhlmann, directeur, ☎ 039/23 20 20. 132-12278

**Votre avenir nous passionne**

Nous recherchons pour un atelier de terminaison un:  
**horloger**  
responsable d'une équipe d'environ 10 personnes.  
Veuillez contacter M. G. Forino. 470-584

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Si vous cherchez un emploi intéressant et que vous possédez un bon contact humain, nous vous proposons de faire partie de nos  
**collaborateurs du service externe**

La RENTENANSTALT cherche à s'attacher la collaboration de personnes de nationalité suisse, âgées de 30 à 45 ans, possédant une formation commerciale ou équivalente.

Après une période d'introduction, nos nouveaux collaborateurs bénéficieront d'une grande indépendance dans leur activité ainsi que d'excellentes prestations sociales.

Envoyez-nous vos offres complètes ou appelez Monsieur Chariatte, Rentenanstalt Bienne, pour de plus amples renseignements (tél. 032 22 35 45). 06-25374x4

**Votre avenir nous passionne**

Nous cherchons un  
**galvanoplaste responsable**  
connaissant les cadrans de montres.  
470-584

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**Votre avenir nous passionne**

Nous cherchons:  
**un responsable de fabrication/ordonnancement**  
avec connaissance du cadran.  
470-584

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**Votre avenir nous passionne**

Nous cherchons:  
**un responsable d'atelier**  
pour le département montage. Cette personne devra être capable de diriger une petite équipe.  
De bonnes connaissances du cadran sont souhaitées.  
470-584

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**HÔTEL MOREAU**  
Av. Léopold-Robert 45  
Tél. 039/23 22 22  
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche  
**jeune barmaid**  
pour bar d'hôtel (clientèle d'affaires).  
Congé samedi - dimanche et jours fériés.  
Sans permis valable, s'abstenir.  
S'adresser à M. Vermot ou M. Keignaert. 132-12208

Emploi stable pour  
**visiteuse cadrans expérimentée**  
- minimum 2 ans de pratique avec références;  
- visitage complet sur cadrans haut de gamme;  
- suisse ou permis C.  
M. Scheidegger et M. Blaser attendent votre appel.  
132-12610

**idealjob**  
Conseils en personnel  
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel 038/25 13 16 28-12610

Publicité intensive,  
Publicité par annonces

**Contribuables !**

**milliards**

pour augmenter les coûts de la santé



Initiative des caisses-maladie  
**NON**

450-622

Resp.: S. Engel



ITALIQUES

**TENIR LE MONDE DANS SES MAINS**

Feuilleter l'actualité, flâner au gré des rubriques, retour, en arrière, en avant, les mots croisés, où manger ce soir, et le cinéma, pourquoi pas un western, que vais-je mettre demain, comment occuper les enfants, que voter ce week-end, comment vivre sans elle?  
La presse quotidienne est fidèle au rendez-vous.

Saut à skis - La Finlande triomphe dans le concours par équipes

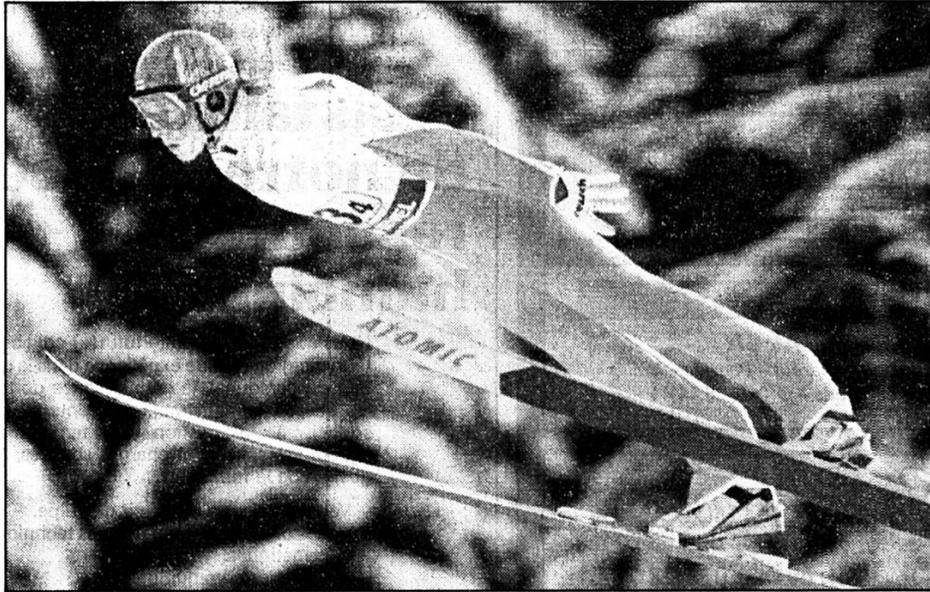
# Nieminen le prodige

Sur le tremplin de Courchevel, la Finlande, avec son prodige Toni Nieminen a devancé l'Autriche et la Tchécoslovaquie, dans le concours de saut par équipes. Derrière le Japon, l'Allemagne, la Slovénie et la Norvège, la Suisse, qui avait nourri quelques espoirs, a dû se contenter de la 8e place.

Pour avoir sauté trop loin, Ernst Vettori a coûté le titre olympique à son pays ! Drôle de paradoxe pour un saut par équipes, dont le public - et d'autres avec lui - a eu bien de la peine à saisir les subtilités du règlement. Avec un bond à 125,5 m, soit neuf mètres de mieux (!) que le meilleur des 25 concurrents qui l'avaient précédé, le champion olympique du petit tremplin a provoqué une annulation du concours pour cause de «danger», respectivement de point critique dépassé.

Au décompte final, il manquait un mètre et demi aux Autrichiens pour devancer la Finlande qui alignait dans l'ordre des performances réalisées, Toni Nieminen, Ari-Pekka Nikkola et Risto Laakkonen. Par fair-play et par le jeu d'équipe, il faut aussi citer le quatrième, Mika Laitinen qui a livré lors de chacun des deux sauts le résultat «à biffer».

Vettori, concerné en premier chef, restait d'un fair-play exemplaire: «La décision du jury était difficile à prendre. Mais je l'accepte, même si je me suis d'abord un peu énervé. Ma foi, j'ai perdu un peu de ma concentration, c'est sûr. Mais pour un pareil saut, il faut aussi un peu



Toni Nieminen  
Le principal artisan du triomphe finlandais.

(AP)

de chance. Quoi qu'il en soit, ça vaut mieux qu'une jambe cassée. Le moral sera à nouveau au beau fixe pour le saut sur ce même grand tremplin dimanche.»

La médaille de bronze, à bonne distance des Finnois et des Autrichiens, est revenue aux Tchécoslovaques Jiri Parma, Tomas Goder, Frantisek Jez et Jaroslav Sakala qui à chaque fois était le moins bons des Tchèques.

Dans le camp suisse, Stefan Zünd s'est avéré le moins mauvais (107,5 + 107 m), ce qui représente le 20e résultat sur 34 sauteurs. C'est l'Appenzellois Markus Gähler (26 ans), qui l'approcha le plus, alors que le Vaudois Sylvain Freihold et le Thurgovien Martin Trunz étaient plutôt médiocres. (si)

## Classement

Concours par équipes: 1. Finlande (Nikkola, Laitinen, Laakkonen, Nieminen) 644,4 points. 2. Autriche (Kuttin, Vettori, Höllwarth, Felder) 642,9. 3. Tchécoslovaquie (Goder, Jez, Sakala, Parma) 620,1. 4. Japon (Kamiharako, Harada, Kasai, Suda) 571,0. 5. Allemagne (Hunger, Thoma, Duffner, Weissflog) 544,6. 6. Slovénie (Kopac, Zupan, Petek, Gostisa) 543,3. 7. Norvège (Olijnyk, Johansen, Ottesen, Bredeesen) 538,0. 8. Suisse (Gähler, Trunz, Freihold, Zünd) 537,9. (si)

Biathlon - Relais féminin: triplé historique de la France

## Quel beau tir groupé!

Quarante-huit heures après le triomphe de Fabrice Guy dans le combiné nordique, la France a enregistré un nouveau succès historique aux Saisies avec la victoire du relais féminin 3 x 7,5 kilomètres en biathlon.

Comme Edgar Grospron la veille, dans l'épreuve des bosses, Corinne Niogret, Véronique Claudel et Anne Briand ont ainsi ouvert le palmarès olympique. Les trois Françaises l'ont emporté devant les Allemandes, la médaille de bronze revenant aux représentantes de la CEI, lesquelles ont payé un lourd tribut à leurs erreurs sur les pas de tir.

Quatrièmes des championnats du monde de Lahti, l'an

dernier, les Françaises ont, à l'inverse, construit leur victoire dans le tir. Bénéficiant de cette extraordinaire réussite qui marque pratiquement toutes les sorties des sportifs français à ces Jeux, elles ont fait preuve d'un sang-froid exceptionnel dans cet exercice, souvent prédominant en biathlon.

De plus, les Françaises ont pu compter sur une troisième relayeuse, Anne Briand, qui a certainement réussi hier la course de sa vie. Partie en troisième position, à 30" de la Russe Elena Melnikova et à 22" de l'Allemande Petra Schaaf, la cham-

pienne du monde 1991 des 15 kilomètres, Anne Briand est parvenue à retourner la situation en faveur de son équipe de façon magistrale.

### CLASSEMENT

Dames, relais 3 x 7,5 km: 1. France (Niogret, Claudel, Briand) 1 h 15'55"6 (0/0/0 tour de pénalisation). 2. Allemagne (Disl, Misersky, Schaaf) à 22"8 (1/0/0). 3. CEI (Belova, Reszova, Melnikova) à 59"0 (1/1/0). 4. Bulgarie à 2'59"2 (0/0/0). 5. Finlande à 4'22"2 (0/0/0). 6. Suède à 5'01"0 (0/0/0). (si)

### NIOGRET EN BREF

Nom: Niogret.  
Prénom: Corinne.  
Née le: 20 novembre 1972.  
Mensuration: 1,60 m, 52 kg.  
Palmarès: championne olympique de relais 1992, 17e des 7,5 km. 4e du relais des championnats du monde 1991, gagnante du relais de Coupe du Monde d'Anterselva 1992.

### CLAUDEL EN BREF

Nom: Claudel.  
Prénom: Véronique.  
Née le: 22 décembre 1966.  
Mensuration: 1,74 m, 59 kg.  
Palmarès: championne olympique de relais 1992, 24e des 7,5 km. 4e du relais des championnats du monde 1991, gagnante du relais de Coupe du Monde d'Anterselva 1992.

### BRIAND EN BREF

Nom: Briand.  
Prénom: Anne.  
Née le: 2 juin 1968.  
Mensuration: 1,74 m, 64 kg.  
Palmarès: championne olympique du relais 1992, 7e des 7,5 km.



Hockey sur glace

## Le strict minimum

On a failli boire la coupe jusqu'à la lie. Longtemps menée à la marque, la Suisse a finalement réussi à passer l'épaule dans le dernier tiers-temps pour venir à bout de la Norvège, battue sur la marque de 6-3.

Page 13

Patinage de vitesse

## Bonnie Blair d'un souffle

Déjà victorieuse sur 500 m, Bonnie Blair a doublé la mise en s'imposant sur 1000 mètres. Le succès de l'Américaine n'a toutefois tenu qu'à un souffle, puisque la Chinoise Qiaobo Ye n'a terminé qu'à deux centièmes de seconde.

Page 13

Luge

## Un verdict attendu

Les lugeurs allemands ont réussi un doublé dans l'épreuve biplace. Ex-citoyens de la RDA, Stefan Krausse et Jan Behrendt ont précédé Yves Manke et Thomas Rudolph. Les Italiens Hansjörg Raffl et Norbert Huber ont décroché le bronze.

Page 13

## LES JEUX DE... ... GÉRARD BALANCHE

Ancien sauteur à skis, le Lochois Gérard Balanche (photo ASL) est probablement le sportif régional le mieux placé pour commenter l'épreuve du tremplin de 120 mètres par équipe. Balanche, âgé aujourd'hui de 28 ans, avait, dans ses années folles, terminé notamment 4e à Obersdorf (1987), 10e à Innsbruck (toujours en 1987). Brillantes performances qui lui permirent de prendre une remarquable dixième place lors de la tournée austro-allemande. En plus d'avoir remporté 4 coupes d'Europe, Balanche était monté sur le podium de la finale de la coupe du monde à Oslo (1985). Pour un connaisseur en la matière, c'en est un.



— Première la Finlande, seconde l'Autriche. Vous vous attendiez à retrouver ces deux équipes sur les deux premières marches du podium?

— Oui, mais dans l'ordre inverse. Les Autrichiens me semblent posséder un meilleur contingent de sauteurs. Lorsqu'on pense qu'ils peuvent se payer le luxe de ne pas aligner l'actuel leader du classement de la coupe du Monde, en l'occurrence Rathmayr, on se dit que le réservoir autrichien est inépuisable. Mais c'était sans compter sur ce diable de Toni Nieminen. Celui-là, c'est un nouveau Nikkäläinen.

— L'écart de 1,5 point séparant les deux formations est quasiment insignifiant.

— En comparaison avec le ski alpin, c'est une question de centièmes de seconde. Si Vettori ou Felder avait sauté deux mètres plus loin, l'or serait revenu à l'Autriche.

— Quant aux Suisses, et on commence à en prendre l'habitude d'ailleurs, ils n'ont pas excellé, loin de là.

— Personnellement, je ne m'attendais pas à ce que nos compatriotes fassent une médaille. Un sixième rang aurait été conforme à la logique. Cette huitième place est donc décevante.

— Les raisons?

— Elles sont diverses. Mais si la Suisse voulait avoir son mot à dire, il aurait fallu que Freihold et Zünd soient en super forme, et que Gähler et Trunz accomplissent chacun un exploit. On en était vraiment bien loin.

— Les organisateurs ont annulé les deux premières manches, argumentant, d'une part, que le vent était trop violent et, d'autre part, que Vettori avait dépassé le point critique des 120 mètres, avec un bond de 125,5 mètres. Mais par la suite, bien que l'élan ait été raccourci, ils sont plusieurs à avoir dépassé ces fatidiques 120 mètres. Explications?

— En diminuant l'élan, certains ont approché la longueur de Vettori. Le jury a donc eu raison de prendre cette décision. En saut, lorsqu'on dépasse les 130 mètres, cela devient vraiment dangereux.

— Votre pronostic pour le concours individuel de demain sur le grand tremplin?

— Je vois Nieminen en or, Rathmayr en argent, pour autant qu'il participe. Pour le bronze, je n'en sais trop rien.

— A part ça, suivez-vous attentivement ces joutes olympiques?

— Pas attentivement, non. J'ai suivi le combiné nordique qui, à mes yeux, a été le plus beau concours de ces JO. Je pense que je regarderai encore du ski de fond, et le saut de dimanche, bien sûr.

— Et cette médaille d'or helvétique, c'est pour quand?

— Ça sera en bob ou en ski alpin féminin. Sinon... G.S.

### LAITINEN EN BREF

Nom: Laitinen.  
Prénom: Mika.  
Né le: 5 mars 1973, à Kuopio.  
Mensurations: 1,82 m, 58 kg.  
Palmarès: champion olympique par équipe Albertville 1992. 12e Predazzo 1992. Première saison au niveau international.

### NIKKOLA EN BREF

Nom: Nikkola.  
Prénom: Ari-Pekka.  
Né le: 16 mai 1969, à Kuopio.  
Mensurations: 1,70 m, 61 kg.  
Palmarès: 2 x champion olympique par équipe (Calgary 1988, Albertville 1992). 2 x champion du monde par équipe (Oberstdorf 1987, Lahti 1989). 2 x vice-champion du monde (petit tremplin Lahti 1989, par équipe Val di Fiemme 1991). Médaille de bronze championnat du monde petit tremplin Val di Fiemme 1991. Champion du monde juniors 1987. Vainqueur de la Coupe du monde 1990. 7 victoires en concours Coupe du monde. 2es places: 11. 3es places: 10. Au total, 44 fois dans les dix premiers d'un concours Coupe du monde en 6 saisons.

### NIEMINEN EN BREF

Nom: Nieminen.  
Prénom: Toni.  
Né le: 31 mai 1975, à Lahti.  
Mensurations: 1,71 m, 58 kg.  
Palmarès: champion olympique par équipe Albertville 1992. Médaille de bronze petit tremplin Albertville 1992. Vainqueur de la tournée des quatre tremplins 1992, avec trois victoires (Oberstdorf, Innsbruck, Bischofshofen), plus une autre victoire en Coupe du monde (Thunder Bay/Can). Première saison au niveau international.

### LAAKKONEN EN BREF

Nom: Laakkonen.  
Prénom: Risto.  
Né le: 5 juin 1967, à Kuopio.  
Mensurations: 1,84 m, 63 kg.  
Palmarès: champion olympique par équipe Albertville 1992. Champion du monde par équipe Lahti 1989. Vice-champion du monde par équipe Val di Fiemme 1991. 2 victoires en Coupe du monde: Thunder Bay 1989 + 1990. 2es places: 6. 3es places: 1. 7e saison en Coupe du monde.

Patinage artistique

## Duchesnay: troisièmes!

Malgré le soutien d'un public totalement acquis à leur cause, Isabelle et Paul Duchesnay n'ont pas réussi à convaincre totalement les juges et ils se sont retrouvés troisièmes seulement, après les deux danses imposées (paso doble et blues).

Une troisième place qui n'a cependant rien de catastrophique: les Duchesnay s'étaient également classés troisièmes des danses imposées, l'an dernier à Munich, avant de devenir champions du monde pour la première fois.

Danse. Classement après les deux danses imposées: 1. Klimova - Ponomarenko (CEI) 0,4. 2. Usova - Zhulin (CEI) 0,8. 3. Duchesnay - Duchesnay (Fr) 1,2. 4. Gritchuk - Platov (CEI) 1,6. 5. Calegari - Camerlengo (It) 2,0. 6. Engi - Toth (Hon) 2,4. 7. Rahkamo - Kokko (Fin) 2,8. 8. Yvon - Palluel (Fr) 3,2. 9. Moniotte - Lavanchy (Fr) 3,6. 10. Sargent - Witherby (EU) 4,0. (si)

Chauffage

Tout feu  
Tout flamme

AV - Fuel S.A.

HUILE DE CHAUFFAGE - CARBURANT DIESEL  
RÉVISION DE CITERNES

2300 La Chaux-de-Fonds 132-500464 Tél. 039/28 76 12

CALORIE

chauffer,  
ventiler,  
climatiser,  
de l'étude à l'entretien.

La Chaux-de-Fonds 039 23 48 14

28-42

CARBURANTS SA

COMPTOIR GÉNÉRAL SA

Bois - Charbon - Charbon de bois - Mazout - Benzine - Huiles  
Entrepôts 37 - La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 44 44

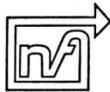
28-12325

G. et G. Perrino

Entreprise de chauffage  
Devis sans engagement

Tél. et fax: 039/28 78 01

28-12795



noël forney s.a.  
chauffage

Tél. 039/23 05 05  
fax 039/23 27 78

111, rue de la paix  
2300 la chaux-de-fonds  
28-12217

CHAUFFAGE - VENTILATION - CLIMATISATION

Sulzer Infra  
La Chaux-de-Fonds  
Jura-Industriel 32  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 76 76  
132-12876

SULZER INFRA

Au cœur d'une métropole, ou dans une ville plus paisible.

Apprenez les langues - vivez les langues!

Un apprentissage intensif et efficace:

- Cours intensifs longs ou brefs
- Cours de vacances
- Professeurs dynamiques et qualifiés
- Médiathèques pour l'apprentissage en autonomie
- Préparation aux examens les plus reconnus
- Hébergement en familles d'accueil sélectionnées

Anglais/anglais américain/italien/espagnol/allemand/  
japonais/français

Tél: 021-312 47 45

EUROCENTRES

La filiale polyglotte de Migros

12, passage Saint-François, 1003 Lausanne, Fax: 021 312 15 67

OFFRES D'EMPLOI



Intermedics S.A.  
A company of SULZERmedica

Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des technologies médicales. Intermedics produit les plus petits stimulateurs cardiaques du monde.

Distribués dans plus de 45 pays, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité.

Nous cherchons un(e)

assistant(e)  
de notre service  
ressources  
humaines

Nous attendons de notre futur(e) collaborateur(trice) une solide expérience dans la gestion du personnel, la connaissance de tous les travaux administratifs inhérents au personnel, à la gestion du temps, aux décomptes salaires et charges sociales, à la gestion de la formation.

- Vous disposez d'un esprit d'équipe.
- Vous connaissez l'anglais et les techniques informatiques.
- Vous aimez communiquer alors vous êtes le (la) candidat(e) de valeur répondant à nos exigences.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre munie des documents usuels à:

Intermedics S.A.,  
ressources humaines, Mme Tosalli  
Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle

157-14300



COMMUNE  
DE PESEUX

MISE AU CONCOURS

Le service forestier de la Commune de Peseux engage-rait, pour le mois d'août 1992, un

apprenti forestier

(apprentissage de 3 ans)

Les offres manuscrites, accompagnées des copies des deux derniers bulletins scolaires sont à adresser au Conseil communal de Peseux, jusqu'au 29 février 1992.

Peseux, 15 février 1992.

28-501325

Conseil communal

Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir un

mécanicien autos  
qualifié.

Salaire et avantages sociaux intéressants.

AUTO-CENTRE EMIL FREY SA



Fritz-Courvoisier 66  
La Chaux-de-Fonds  
S'adresser à M. B. Egger  
☎ 039/28 66 77.

132-12388

DIVERS

Dans un Pérou au bord du gouffre, un espoir:

LE FOYER-FERME  
DE SAN ANDRES

où sont accueillis une cinquantaine d'adolescents arrachés aux bidonvilles de Lima.

Fernande et Paco, «les responsables», seront à La Chaux-de-Fonds

le lundi 17 février 1992, à 20 heures,  
à la Salle Saint-Louis

pour nous parler de leur vie, de leurs problèmes, de leurs projets. Film et diapositives, discussion, échanges.

Organisation: Association des Amis de Fernande & Paco  
132-504412

IMMOBILIER

A vendre au Val-de-Ruz,  
dans immeuble résidentiel

appartements  
de 4½ pièces  
à Fr. 340 000.-

+ garage et place de parc. Aide fédérale possible.  
Disponible fin 1992.

Faire offre sous chiffres Q 28-722786 à Publicitas,  
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Solution du mot mystère

GUETTER

AVIS OFFICIEL



INSTRUCTION PUBLIQUE

Nouveaux numéros  
de téléphone

Valables dès le mercredi 19 février 1992

Service médical des écoles

Secrétariat, Serre 14

276 181

Clinique dentaire scolaire

Secrétariat, Serre 14

276 191

Direction de l'école enfantine

Secrétariat, Serre 14 (Sans changement)

276 371

Direction de l'école primaire

Secrétariat, Serre 14

276 361

Administration des écoles enfantine  
et primaire

Service socio-éducatif de l'école  
primaire

Secrétariat, Serre 14

276 362

132-12406

L'annonce, reflet vivant du marché

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

20

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset  
et Sciaky presse, à Paris

Il avait prononcé le mot «ambitieux» comme s'il évoquait une maladie sexuellement transmissible. Il n'avait pas le dixième de mes qualifications, mais pour une raison obscure il était choyé par la direction, considéré peut-être comme le label indiscutable d'une paisible et rassurante médiocrité. Depuis que nous nous connaissions, il me suçait le sang. Je me consolais comme je pou-

vais: l'exploitation de mes connaissances le reléguait, lui aussi, dans un état de dépendance. S'il ne voulait pas perdre la face, il devait me préserver et, surtout, me garder.

- Vous avez pu mesurer mon dévouement pour l'entreprise...

- Mais oui, dit-il d'un air gourmand. Mais oui. Allez, Landler, allez vers l'étranger si le cœur vous en dit. Un jour, vous comprendrez que rien n'égale la beauté de notre pays. A quoi bon courir ailleurs? Voyez-vous, Landler, moi, je ne pars presque jamais à l'étranger. J'ai une vieille maison dans la Creuse.

Je sortis de son bureau, content d'avoir affiché une grande sérénité. Dans mon silence souriant, je le traitais de tous les noms. J'avais un répertoire d'injures pour Garrot. Bref, je ne ruminais plus, j'étais satisfait de mon congé exceptionnel assuré, et de

ma place réservée pour Los Angeles. Il me restait à convaincre le vieux Jean. Je quittai le bureau à 18 h 45, pris un taxi et me fis déposer au début de la rue des Acacias. J'allais retrouver ma bagnole et ma seule famille, le roi des crapules, à peine aimable: mon oncle. Il habitait, dans un immeuble 1880, sans ascenseur, un trou à rat perché au cinquième étage. L'odeur de sa cuisine m'était familière depuis mon enfance: un relent de frites cuites dans de la graisse rance. Le vieux Jean me menaçait parfois de vendre ses biens en viager. «Je claquerai l'argent pour que tu n'aies rien». Son appartement, même dans son état de crasse, valait largement le million.

Vêtu d'un peignoir douteux, le vieux Jean passait son temps à observer les forêts d'antennes plantées sur les toits voisins et calculait les plus-

values de ses murs.

Je montai lentement, je sonnai et perçus le bruit de frottement de pantoufles sur le parquet qui craquait comme une biscotte. Je lui parlai, il ouvrit la porte. Ratiné, les cheveux blancs et rares plaqués sur le crâne, il me fixait avec de petits yeux: une gueule de rapace.

- Je ne t'attendais pas, dit-il.

- Je dois vous parler. Au téléphone, ç'aurait été compliqué.

- Tu aurais pu t'annoncer.

- Voulez-vous que je reparte?

Il m'observait.

- Tu vas pas m'énerver?

- J'espère que non.

- Entre!

Je le suivis. Au salon, assis sur le poussiéreux canapé Napoléon III, je lui débitai une histoire qui tenait à peu près debout.

(A suivre)

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Hockey sur glace - La Suisse bat péniblement la Norvège

## Le strict minimum

● SUISSE - NORVÈGE 6-3 (0-1 1-1 5-1)

On a failli boire le calice jusqu'à la lie. Longtemps menée à la marque, l'équipe de Suisse a dû trimer pour passer l'épaule dans le dernier tiers-temps et venir à bout de la Norvège, battue finalement 6-3 (0-1 1-1 5-1), et fêter enfin son premier succès dans le cadre du groupe B du tournoi olympique, à Méribel. Le strict minimum pour une sélection helvétique qui a attendu le dernier moment pour retrouver un peu de son hockey.

On imaginait l'équipe de Suisse, même dans l'état moral déficient qui est le sien dans ces Jeux, capable de dominer sans trop de problèmes une formation norvégienne qui avait perdu ses trois premières rencontres, en recevant 28 buts pour n'en marquer que deux. Or, il n'en fut rien. Après 22'15 de jeu, la marque était de 2-0 pour des Nordiques au hockey toujours aussi fruste mais combatsifs à l'extrême.

Alors qu'ils avaient bénéficié de deux grosses occasions d'ouvrir la marque (Vrabec 4e, Brodmann 5e), les hommes de Tamminen se faisaient surprendre en contre par le duo Hoff-Gundersen, le deuxième nommé obligeant Tosio à courber l'échine une première fois. On jouait la 11e minute. Le scénario perdurait, avec des Helvètes le plus souvent à l'assaut de la cage défendue par le vétéran Marthinsen, mais dans un désordre affligeant et avec un manque

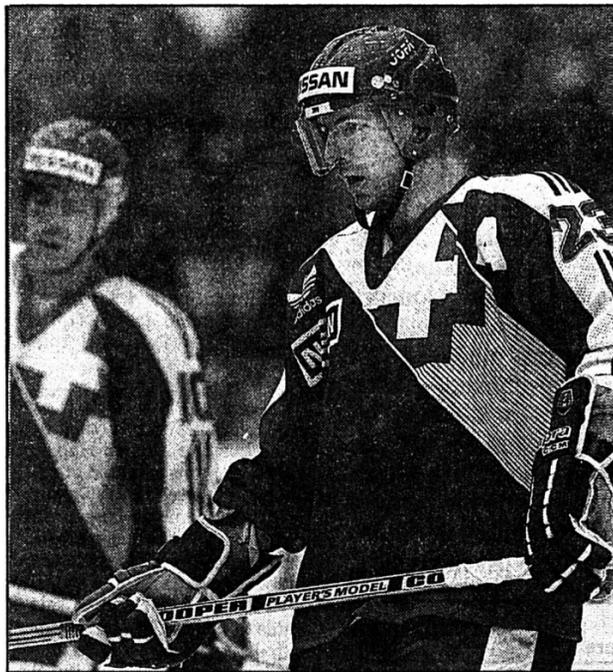
chronique de clarté dans les idées, et des Norvégiens un brin plus réalistes.

### LE DÉCLIC...

A la 23e, au moment où Brodmann revenait sur la glace après avoir purgé une pénalité, Johansen doublait la mise. L'inquiétude était alors grande pour cette équipe de Suisse dont la bonne volonté ne pouvait être mise en cause, mais incapable de développer un jeu un tant soit peu cohérent. Gênés par une formation norvégienne orientée sur la défensive et extrêmement agressive sur l'homme, mais également traumatisés par leurs échecs précédents, les Helvètes faisaient peine à voir. D'autant que la réussite les boudait obstinément.

Le déclin vint heureusement, dans une réaction d'orgueil salutaire qui permit aux Suisses d'inscrire deux buts en 20 secondes à la 46e minute, par Beutler - tir de la ligne bleue - puis Eberle, d'une habile reprise de près. Enfin les Helvètes retrouvaient un niveau plus conforme à leurs possibilités. Tout à leur joie, ils se déconcentraient toutefois et concédaient l'égalisation 23 secondes après le 3-2. La crainte fut cependant de courte durée, Montandon exorcisant les démons aussitôt après (48e) en redonnant l'avantage à ses couleurs, sous le nez de Marthinsen.

La sélection helvétique reve-



Gil Montandon

Il a exorcisé les démons helvétiques.

(Lafargue)

nait de loin, pour avoir su forcer le destin au moment voulu en démontrant des ressources morales dont on avait pu douter. Un mérite qu'on ne saurait lui dénier et qui, compte tenu des circonstances, sera apprécié à sa juste valeur. (si)

Patinoire de la Chaudanne, Méribel: 4972 spectateurs.

Arbitres: MM. Morozov (CEI), Ollier/Enestadt (Fr/Su).  
Buts: 11e Gundersen (Hoff) 0-1. 23e Johansen (Karlstad) 0-2. 27e Howald (à 5 contre 4) 1-2. 46e Beutler (Howald) 2-2. 46e Eberle 3-2. 47e Olsen (J. Friis) 3-3. 48e Montandon 4-3. 52e Fair 5-3. 56e Beutler 6-3.  
Pénalités: 6 x 2' contre la Suisse, 5 x 2' contre la Norvège.

Suisse: Tosio; Leuenberger, Balmer; Künzi, Brasey; Berthaggia, Kessler; Beutler; Ton, Vrabec, Eberle; Jaks, Montandon, Howald; Fair, Rottaris, Brodmann; Celio, Lüthi, Rötheli.

Norvège: Marthinsen; Salsten, Sogaard; Jacobsen, Karlstad; Fagerli, M. Friis; Gundersen, Thoresen, Hoff; Johansen, Kristiansen, Gulliksen; Billkvam, Olsen, Rath; J. Friis, Dahlström, Paulsen.

Patinage de vitesse - Succès américain dans le 1000 m dames

## Bonnie Blair d'un souffle

Après avoir réussi à conserver son titre olympique de Calgary sur 500 mètres, l'Américaine Bonnie Blair (28 ans le 18 mars prochain) a obtenu sa deuxième médaille d'or sur l'anneau de vitesse d'Albertville.

Elle s'est imposée sur 1000 mètres, distance sur laquelle elle avait obtenu la médaille de bronze il y a quatre ans, en devançant d'un souffle (deux centièmes de seconde) la Chinoise Qiaobo Ye, déjà médaillée d'argent sur 500 mètres.

Les Allemandes ont cette fois sauvé l'honneur grâce à Monique Garbrecht, championne du monde de sprint l'an dernier, qui s'est hissée sur la troisième marche du podium avec un retard de 20 centièmes sur la nouvelle championne olympique.

### CLASSEMENT

1000 m dames: 1. Blair (EU) 1'21"90. 2. Ye (Chine) 1'21"92. 3. Garbrecht (All) 1'22"10. 4. Aaftink (Ho) 1'22"60. 5. Hashimoto (Jap) 1'22"63. 6. Dascalu (Rou) 1'22"85. 7. Tiuschniakova (CEI) 1'22"97. (si)

Luge - Doublé allemand dans l'épreuve biplace

## Un verdict attendu

Les lugeurs allemands ont réussi un doublé dans l'épreuve biplace. Ex-citoyens de la RDA, Stefan Krausse et Jan Behrendt, en signant le meilleur temps dans chacune des deux manches, se sont en effet imposés devant leurs compatriotes de Winterberg, Yves Mankel et Thomas Rudolph.

Ce succès des champions du monde de 1989 et de 1991 ne constitue toutefois pas une surprise. Tout au long des entraînements, Stefan Krausse et Jan Behrendt, qui détiennent d'ailleurs le record de la piste de La Plagne depuis décembre dernier, avaient démontré qu'ils s'étaient particulièrement bien adaptés à ce tracé.

Messieurs, biplace. Classement final après deux manches: 1. Krausse - Behrendt (All) 1'33"053 (46"060 + 45"993). 2. Mankel - Rudolph (All) 1'32"239 (46"125 + 46"114). 3. Raffl - Huber (It) 1'32"298

### KRAUSSE EN BREF

Nom: Krausse.  
Prénom: Stefan.  
Né le: 17 septembre 1967 à Ilmenau.  
Mensurations: 1,86 m, 90 kg.  
Palmarès: champion olympique de luge biplace 1992, 2e des Jeux de 1988, champion du monde 1989 et 1991.

### BLAIR EN BREF

Nom: Blair.  
Prénom: Bonnie.  
Née le: 18 mars 1964 à Cornwall/New York.  
Mensurations: 1,65 m, 65 kg.  
Palmarès: championne olympique sur 500 m (1988 et 1992) et sur 1000 m (1992/médaille de bronze en 1988). Championne du monde de sprint 1989. Recordwoman du monde sur 500 m en 39"10 et au combiné de sprint avec 159,390 points.

### BEHRENDT EN BREF

Nom: Behrendt.  
Prénom: Jan.  
Né le: 29 novembre 1967 à Ilmenau.  
Mensurations: 1,82 m, 88 kg.  
Palmarès: champion olympique de luge biplace 1992, 2e des Jeux de 1988, champion du monde 1989 et 1991.

### AUTRES MATCHES

● CEI - FRANCE 8-0 (2-0 4-0 2-0)

Méribel: 6100 spectateurs.  
Arbitre: M. Lipa (Tch).  
Buts: 6e Prokhorov (Boldin, à 5 contre 4) 1-0. 9e Bortchevski (Boldin) 2-0. 22e Khomutov (Zmylev) 3-0. 25e Khomutov (Bykov, Davydov, à 5 contre 4) 4-0. 36e Mironov (Kasparaitis) 5-0. 38e Davydov (Bykov, Khomutov) 6-0. 44e Zitnik (Zamnov) 7-0. 50e Kovalenko (Zmylev, à 4 contre 5) 8-0.  
Pénalités: 3 x 2' contre les deux équipes.

● TCHÉCOSLOVAQUIE - CANADA 1-5 (0-1 1-2 0-2)

Méribel: 6100 spectateurs.  
Arbitre: M. Mäkelä (Fin).  
Buts: 4e Juneau (Lindros, Smith, à 5 contre 4) 0-1. 31e Archibald (Juneau, Lindros, à 5 contre 4) 0-2. 37e Juneau (Hynes) 0-3. 40e Kastak (Lang, à 5 contre 4) 1-3. 42e Hannan (Tippett, Mander-ville) 1-4. 56e Archibald 1-5.  
Pénalités: 3 x 2' contre la Tchécoslovaquie, 7 x 2' plus 1 x 10' (Burke) contre le Canada.

### CLASSEMENT

1. Canada	4 4 0 24- 4 8
2. CEI	4 3 0 1 27- 6 6
3. Tchécoslovaq.	4 3 0 1 21-13 6
4. Suisse	4 1 0 3 11-21 2
5. France	4 1 0 3 10-20 2
6. Norvège	4 0 0 4 5-24 0

Ski alpin - Descente dames

## Une heure plus tôt

En raison des prévisions pessimistes de la météo, le premier départ de la descente féminine de samedi a été avancé d'une heure, à 11 h 15.

Il est possible, si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, que la course se dispute sur le parcours de celle du combiné seulement. Une décision définitive ne sera prise que samedi à la première heure.

Ordre des départs: 1. Gutensohn (All), 2. Zelenskaia (CEI), 3. Thys (EU), 4. Sadleder (Aut), 5. Gerg (All), 6. Merle (Fr), 7.

Cavagnoud (Fr), 8. Bournissen (S), 9. Zurbriggen (S), 10. Seizinger (All), 11. Kronberger (Aut), 12. Lee-Gartner (Ca), 13. Wallinger (Aut), 14. Gladishiva (CEI), 15. Vogt (All), 16. Lindh (EU), 17. Zeller (S), 18. Schmindinger (EU), 19. McKendry (Ca), 20. Loedemel (No), 21. Kawabata (Jap), 22. Spescha (S), 23. Chedal (Fr), 24. Lebedeva (CEI), 25. Medzhradaska (Tch). 31 concurrentes au départ. Caractéristiques techniques: 2770 m de long, 828 m de dénivellation, 40 portes par Günther Hujara (Aut). (si)

### AU JOUR LE JOUR

● SAMEDI 15 FÉVRIER (cinq titres attribués)

9.00 Bob à deux (1re et 2e manches) à La Plagne.  
9.45 Ski acrobatique, saut dames et messieurs (qualifications) à Tignes.  
10.00 Ski de fond, 15 km messieurs (style libre) aux Saisies.

Le podium de Calgary: 1. Mikhail Deviatarov (URSS).  
2. Pal-Gunnar Mikkelsplass (No).  
3. Vladimir Smirnov (URSS).

11.15 Ski alpin, descente dames à Méribel.

Le podium de Calgary: 1. Marina Kiehl (RFA).  
2. Brigitte Oertli (S). 3. Karen Percy (Can).

13.00 Hockey sur glace, groupe A: Italie - Allemagne à Méribel.  
13.00 Ski de fond, 10 km dames (style libre) aux Saisies.

Le podium de Calgary: 1. Vida Ventsene (URSS).  
2. Raissa Smetanina (URSS).  
3. Marjo Matikainen (Fin).

14.30 Patinage de vitesse, 500 m messieurs à Albertville.

Le podium de Calgary: 1. Uwe-Jens Mey (RDA).  
2. Jan Ykema (Hol). 3. Akira Kuroiwa (Jap).

16.30 Hockey sur glace, groupe A: Suède - Finlande à Méribel.  
19.30 Patinage artistique, libre messieurs à Albertville.

Le podium de Calgary: 1. Brian Boitano (EU).  
2. Brian Orser (Can). 3. Victor Petrenko (URSS).

20.15 Hockey sur glace, groupe A: Etats-Unis - Pologne à Méribel.

● DIMANCHE 16 FÉVRIER (cinq titres attribués)

9.00 Bob à deux (3e et 4e manches) à La Plagne.

Le podium de Calgary: 1. Janis Kipurs-Vladimir Koslov (URSS).  
2. Wolfgang Hoppe-Bogdan Musiol (RDA).  
3. Bernhard Lehmann-Mario Hoyer (RDA).

10.00 Biathlon, 4 x 7,5 km messieurs aux Saisies.

Le podium de Calgary: 1. URSS (Vassiliev, Tchepikov, Popov, Medvezhev).  
2. RFA (Reiter, Höck, Angerer, Fischer).  
3. Italie (Kiem, Taschler, Passler, Zingerle).

12.15 Ski alpin, super-G messieurs à Val d'Isère.

Le podium de Calgary: 1. Franck Piccard (Fr).  
2. Helmut Mayer (Aut). 3. Lars-Börje Eriksson (Su).

13.00 Hockey sur glace, groupe B: Norvège - France à Méribel.  
13.30 Sauts à skis, grand tremplin à Courchevel.

Le podium de Calgary: 1. Matti Nykänen (Fin).  
2. Erik Johnsen (No). 3. Matjaz Debelak (You).

14.00 Ski acrobatique, saut, dames et messieurs finales à Tignes.  
16.00 Patinage de vitesse, 1500 m messieurs à Albertville.

Le podium de Calgary: 1. André Hoffmann (RDA).  
2. Eric Flaim (EU). 3. Michael Hadschieff (Aut).

16.30 Hockey sur glace, groupe B: Tchécoslovaquie - Suisse à Méribel.  
19.30 Patinage artistique, danse, dames de création à Albertville.

20.15 Hockey sur glace, groupe B: Canada - CEI à Méribel.



### LA GAZETTE OLYMPIQUE

#### LES PRIMES VARIENT

Entre la France et l'Allemagne les primes accordées aux médaillés varient sensiblement. La médaille d'or rapporte 250.000 francs français (60.000 francs suisses) à l'athlète français, soit cinq fois plus que pour son homologue allemand (15.000 DM). L'argent se monnaie à 120.000 FF contre 10.000 DM, alors que le bronze est récompensé par une prime de 80.000 FF contre 7.500 DM. La Fondation de l'aide sportive germanique accorde cependant des récompenses jusqu'à la huitième place, alors que le Ministère des sports de l'Hexagone se contente de rétribuer les médaillés.

#### COUP DUR

Coup dur pour l'équipe masculine autrichienne. Le double champion du monde de super-G et de combiné, Stefan Eberharter s'est blessé lors d'une séance d'entraînement à Valloire et souffre d'une déchirure des ligaments du genou. Il ne pourra pas prendre le départ du super-G de dimanche. Pour le remplacer, les sélectionneurs autrichiens ont désigné Hubert Strolz. Ses trois coéquipiers seront les deux médaillés de la descente, Patrick Ortlieb, Günther Mader et Rainer Salzgeber.

#### BOUSCULADES

On s'est bousculé à l'issue de l'épreuve des bosses, à Tignes. Les 300 cars supplémentaires ont en effet eu du mal à ramener chez eux les quelque 20.000 spectateurs, qui ont assisté à la double victoire française. D'autant plus que nombre d'entre eux, venus de Val d'Isère par les pistes de ski, n'avaient pas osé les reprendre au retour, en raison des fortes chutes de neige.

#### À DEUX, C'EST MIEUX

Il ne fait pas bon être célibataire pendant les Jeux, à Val d'Isère, si on a faim. De nombreux restaurateurs de la station n'acceptent pas les clients solitaires. Pour des questions de rentabilité sans doute.

Hockey sur glace - Jean-François Schmid, «chef mat» du HC La Chaux-de-Fonds

# La «nounou» des joueurs

**15.2.1986** - La «Calcutta Cup», qui oppose traditionnellement dans le Tournoi des 5 Nations l'Angleterre et l'Ecosse, revient à cette dernière, qui écrase son rival séculaire 33-6 à Murrayfield!

**15.2.1988** - On jubile dans les chaumières suisses! La descente olympique de Calgary consacre Pirmin Zurbriggen, qui s'impose devant Peter Müller. Super!

## BRÈVES

### Hockey sur glace Thöny et Morger à Zurich

Le CP Zurich a engagé les attaquants Roger Thöny (pour une saison) et Patrio Morger (pour deux saisons), tous deux en provenance du HC Lugano.

### Aeschlimann et Cattaruzza remplissent

Le HC Bienne a prolongé les contrats de deux de ses meilleurs éléments. L'attaquant Joël Aeschlimann (22 ans) a prolongé son bail dans le Seeland pour deux ans, le défenseur Beat Cattaruzza (26 ans) pour une année.

### Voile «Stars and Stripes» bat «Defiant»

«Stars and Stripes», le bateau de Dennis Conner mais barré pour la circonstance par John Bertrand, a battu le yacht du syndicat America 3 «Defiant», dans la baie de San Diego (Californie), au cours de la cinquième régata du deuxième tour des éliminatoires des Defenders de la Coupe de l'America.

### Football

#### Un Brésilien à Lugano

Le FC Lugano a engagé jusqu'à la fin de la présente saison le Brésilien Paulo Henrique Andriolli. Le club tessinois, qui sera en lice dans le tour de relégation/promotion, possède par ailleurs une option pour la saison 92/93 sur ce joueur âgé de 24 ans.

#### La sélection italienne

Le sélectionneur de l'équipe d'Italie, Arrigo Sacchi, a communiqué la liste des joueurs retenus pour le match amical Italie - Saint-Marin du mercredi 19 février prochain à Cesena.

**Gardiens:** Pagliuca (Sampdoria), Zenga (Inter). **Défenseurs:** Carrera (Juventus), Baresi (Milan), Carboni (AS Rome), Costacurta (Milan), Maldini (Milan). **Milieux de terrain:** Berti (Inter), Bianchi (Inter), de Napoli (Naples), Evani (Milan), Donadoni (Milan). **Attaquants:** Casiraghi (Juventus), Viali (Sampdoria), Zola (Naples), Baggio (Juventus), Baiano (Foggia).

#### A l'étranger

**France:** Nîmes - Monaco 0-1. **Allemagne:** Duisbourg - Kickers Stuttgart 1-1. **Nuremberg - VfL Bochum** 1-0. **Wattenscheid - Werder Brême** 0-1.

Depuis cinq ans, Jean-François Schmid œuvre comme «chef mat» de la première équipe du HC La Chaux-de-Fonds. Mais son rôle ne se limite pas à s'occuper de tout ce qui a trait au matériel. «Je suis un peu la «nounou» de l'équipe. Les joueurs viennent facilement se confier vers moi lorsqu'ils ont un problème, que ce soit au sein du club ou non. J'essaie de faire le trait d'union entre tous.» Cela réclame bien entendu des qualités de diplomate et de psychologue...

Par  
**Laurent WIRZ**

Quelles sont les tâches principales que le «chef mat» doit remplir? «Je m'occupe de la maintenance des vestiaires, des maillots, de l'aiguillage des patins, ainsi que des commandes de matériel et de la gestion du matériel des juniors», explique Jean-François Schmid.

Ces tâches diverses réclament une présence régulière aux Mélézes. «Quand l'équipe s'entraîne, j'arrive à la patinoire vers 17h15 et j'ai du boulot jusque vers 20h30. En gros, cela fait une vingtaine d'heures par semaine, sans compter les déplacements.»

Durant ces derniers, le «chef mat» est investi d'importantes responsabilités. «Je dois veiller à ce que les maillots, les cannes et les licences ne soient pas oubliés aux Mélézes! Sur place, j'affûte les patins. Dans cet exercice, je ne suis pas encore au niveau de «Bouboule» Droz!»

Mais avec quelques années supplémentaires de pratique, Jean-François Schmid deviendra peut-être aussi habile que le légendaire «Bouboule»...

#### PETITS CAPRICES

Tout aussi capital est le rôle de confident que ce Chaux-de-Fonnier de 37 ans tient auprès des joueurs, qui trouvent auprès de leur «nounou» une oreille attentive et des paroles réconfortantes.

«Chaque individu réagit de manière différente. A certains, on peut leur dire beaucoup de choses alors que d'autres se braquent pour une simple petite remarque. Il y en a aussi qui font des petits caprices que j'essaie de satisfaire.»

Depuis qu'il est en fonction, Jean-François Schmid a déjà collaboré avec quatre entraîneurs différents. «J'ai toujours eu de bons rapports avec eux. Ils ont tous respecté mon travail. Soukup venait beaucoup discuter, il aimait le dialogue. Avec Trottier, c'était aussi sympathique, mais pas de la même manière. Il s'intéressait moins aux problèmes des gens. Par contre, il était extra pour les sorties. Mais globalement, je dirais qu'il était moins professionnel que Soukup.»

#### PROBLÈME DE LANGUE

Ensuite, le «chef mat» a collaboré avec le brave Zdenek Haber. «Il était toujours aimable et reconnaissant. Avec lui, il y avait un petit problème de langue. Je lui ai souvent expliqué qu'il ne fallait pas dire certaines choses aux joueurs.»

Et Fuhrer? «Je le connaissais comme joueur. Comme entraîneur, il est peut-être un peu plus difficile de dialoguer avec lui. Il apprécie le travail bien fait. On voit que c'est quelqu'un qui a 17 ans de Ligue nationale derrière lui. Il connaît le boulot d'un chef matériel.»

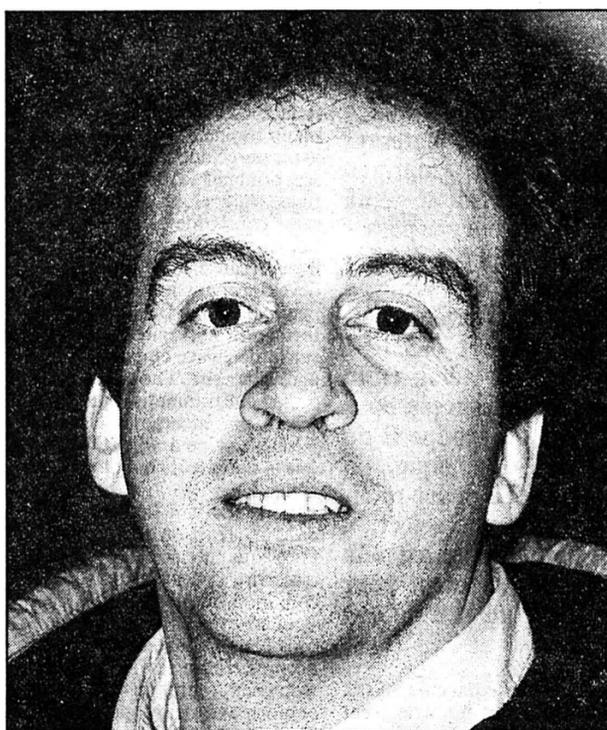
En fait, Jean-François Schmid se trouve pris entre plusieurs feux qui sont les joueurs, l'entraîneur et les dirigeants. «Mon rôle consiste à arrondir les angles, à essayer de régler les problèmes relationnels qui peuvent survenir à tout moment. Je dois aussi veiller à ne pas trahir de secrets, et à ne pas aller rapporter ce que m'a dit ou tel joueur sur l'entraîneur ou vice versa», explique-t-il.

«Il suffit d'un tout petit rien pour changer la mentalité d'un groupe et détériorer l'ambiance. Tout peut basculer d'un jour à l'autre», estime cet homme heureux (marié à Susi, papa de Vivian et Lionel) et dévoué à son club.

#### CRITIQUES

Que pense le «chef mat» des prestations de l'équipe cette saison? «Elle pourrait faire mieux, c'est certain. Par contre, je ne partage pas les critiques du public, même si je comprend parfois qu'il se fâche. C'est difficile de donner un avis quand on sait des choses que les gens ignorent. Parfois, quand un gars joue mal, cela peut s'expliquer par telle ou telle raison.»

«D'autre part, les gens, qui disent qu'il y a trop de joueurs qui viennent de l'extérieur et qu'on ne fait pas assez confiance aux gars de la région, devraient savoir que cette situation n'est pas nouvelle. C'était déjà comme cela à l'époque où le club était champion suisse. L'excuse ne tient donc pas.»



Jean-François Schmid

Un rôle à plusieurs facettes au sein du HCC.

(Impar-Galley)

#### INCOMPARABLE

La LNB, est-ce un espoir, un rêve ou une crainte? «C'est à la fois un rêve et un espoir. Mon meilleur souvenir reste la saison passée en LNB, malgré la relégation. C'est incomparable à la première ligue dans tous les domaines. Je suis convaincu que le HCC doit monter. Si on arrive parmi les trois derniers, cela devrait être bon. Je crains paradoxalement plus les play-off de groupe», révèle cet amateur de fondue bourguignonne.

La concurrence avec Star? «Tant que nous sommes en première ligue et eux en deuxième, cela ne pose aucun problème. Par contre, si on se retrouvait les deux en première ligue, cela causerait des difficultés. Ce serait comme si deux bistrotts quatre étoiles ouvraient l'un à côté de l'autre. Ils finiraient par se pi-

quer les clients. Star et le HCC dans la même catégorie, ce serait mauvais pour la ville et le hockey. Ceci dit, j'ai d'excellentes relations avec les joueurs de Star.»

Durant les matches, Jean-François Schmid «fait la porte»... et vit intensément la partie. «Je m'implique beaucoup sur le jeu. C'est un peu comme si j'étais sur la glace. A la bande, on ressent des moments formidables. Lorsque «Nini» ou Des-sarzin marquent, ils sont tellement contents qu'ils vous embrasseraient presque! Il y a aussi des matches dans lesquels je m'énerve contre les joueurs. Mais j'essaie de ne pas le leur montrer.»

Espérons pour l'équipe et son «chef mat» que ces moments d'énergie n'auront pas l'occasion de survenir lors des play-off... L.W.

## L'exemple à suivre

Jean-François Schmid a côtoyé de nombreux joueurs au sein du HCC. Il est resté en excellents termes avec plusieurs anciens éléments, comme les frères Stehlin ou Régis Fuchs.

«A mon avis, Fuchs est un exemple à suivre pour tous les juniors. Il est supérieur aux autres, car il ne se satisfait pas de son talent, mais il travaille pour continuer à progresser. De plus, il a l'intelligence de ne pas vouloir brûler les étapes.»

L'excellente saison que Régis effectue au sein du HC Ajoie corrobore pleinement les propos du «chef mat» du HCC. L.W.

### Le coup de fil aux entraîneurs

# HCC: dernière répétition avant la générale

C'est la dernière! Ce soir en première ligue, la vingt-deuxième ronde coïncidera avec la fin du championnat. Pour les équipes concernées par les play-off, comme c'est le cas du HC La Chaux-de-Fonds, il s'agit de la dernière répétition avant la générale prévue pour jeudi soir déjà.

Avec deux points d'avance sur GE Servette et une meilleure différence de buts (+6), les Chaux-de-Fonniers, sauf catastrophe ce soir aux Mélézes devant Yverdon, termineront en tête de leur groupe. Un premier objectif sera dès lors atteint.

Pour Riccardo Fuhrer, le temps des essais est désormais révolu. Et l'entraîneur du HCC a appris une bien mauvaise nouvelle cette semaine: «Stuedler et

le hockey sur glace, c'est fini. «Kiki» a ressenti de violentes douleurs au dos ces derniers temps. Lui qui avait été victime d'un grave accident il y a plusieurs mois a été mis devant le fait accompli par les médecins. S'il continue à pratiquer son sport favori, il risquerait de se retrouver dans une chaise roulante. Dans ces conditions, Stuedler a préféré renoncer. «Je suis triste. Pas forcément pour le club, mais surtout pour l'homme. Niederhauser sera également absent. Il recommencera à s'entraîner dès lundi. Maintenant, je ne sais pas dans quelles conditions se trouveront les recrues Schnegg, Sklentzas, Vuillemin et Leimgruber.» Malgré ces handicaps, les hockeyeurs des Mélézes se battent pour les

deux points. Pour le moral, c'est toujours bon d'aborder la dernière ligne droite au sortir d'une victoire.

Quant au Locle et sa pléthore de blessés, il accueille GE Servette au Communal, des Genevois qui ne devraient pas rencontrer trop de problèmes afin de venir à bout d'une équipe déjà démobilisée. «Nous aurons une réunion samedi après-midi, histoire de savoir qui désire partir ou rester» commente Jimmy Gaillard qui ne sera plus à la barre de l'équipe locloise la saison prochaine.

#### DUPONT ET LAMBERT FIDÈLES À AJOIE

Qui de Moutier ou de Fleurier aura le sourire samedi soir sur le

coup de 22 h 30? Les Jurassiens, qui reçoivent Champéry, possèdent une unité d'avance sur les Vallonniers qui eux se déplacent à Saas-Grund. «C'est embêtant de ne plus être maître de son destin» constate Jean-Michel Courvoisier qui sera privé de Bartoli (suspendu) et Pahud (blessé) pour ce déplacement en Haut-Valais.

Toute le Jura se frotte les mains. Dupont et Lambert resteront encore une année supplémentaire en Ajoie. Voilà une excellente nouvelle pour Gosselin: «J'espère que cela va motiver mon équipe. Les matches entre Ajoie et Lyss ont toujours été très disputés. Nous allons attaquer à fond, dans l'espoir de retrouver la première place» ana-

## À L'AFFICHE

### LNB

#### Ce soir

**17.30** Bülach - Sierre  
**20.00** Ajoie - Lyss  
Herisau - Neuchâtel YS  
Martigny - Davos  
Rapperswil - Lausanne

### CLASSEMENT

1. Lyss	30	17	5	8	127-90	39
2. Ajoie	31	17	4	10	151-136	38
3. Bülach	31	14	8	9	144-121	36
4. Martigny	31	17	1	13	134-108	35
5. Herisau	30	14	4	12	150-151	32
6. Davos	31	11	9	11	124-113	31
7. Rapperswil	31	12	6	13	127-142	30
8. Sierre	31	11	5	15	121-145	27
9. Lausanne	31	12	2	17	156-160	26
10. Neuch. YS	31	4	6	21	107-175	14

### PREMIÈRE LIGUE, groupe 3

#### Ce soir

**20.15** Viège - Star Lausanne  
La Chaux-de-Fonds - Yverdon  
Moutier - Champéry  
Le Locle - GE Servette  
Saas-Grund - Fleurier  
Monthey - Villars

### CLASSEMENT

1. Chx-de-Fds	21	16	3	2	107-55	35
2. GE Servette	21	16	1	4	108-62	33
3. Viège	21	14	3	4	84-56	31
4. Moutier	21	10	5	6	98-78	25
5. Fleurier	21	11	2	8	135-97	24
6. Champéry	21	7	6	8	69-75	20
7. Villars	21	8	2	11	74-84	18
8. Star Laus.	21	8	2	11	73-90	18
9. Yverdon	21	6	5	10	93-88	17
10. Saas-Grund	21	4	5	12	59-87	13
11. Monthey	21	4	1	16	57-119	9
12. Le Locle	21	4	1	16	56-122	9

### DEUXIÈME LIGUE, groupe 5

#### Hier soir

Star Chx-de-Fds - Tramelan . 4-5  
Allaine - Saint-Imier . . . . . 3-3

#### Ce soir

**20.15** Franches-Mont. - Court

#### Demain

**19.00** Uni NE - Etat de Fribourg  
**19.45** Unterstadt - Serrières-Pescux

### CLASSEMENT

1. Tramelan	18	14	0	4	141-64	28
2. Star CdF	18	13	1	4	157-61	27
3. Fr.-Montag.	17	10	3	4	116-55	23
4. Uni NE	17	9	5	3	111-51	23
5. Saint-Imier	18	9	4	5	104-57	22
6. Court	17	7	3	7	88-60	17
7. Allaine	18	7	2	9	91-95	16
8. Etat FR	17	6	0	11	93-93	12
9. Unterstadt	17	3	0	14	60-144	6
10. Ser.-Pescux	17	0	0	17	23-304	0

lyse le «Kid» qui devra se passer des services de Brambila - Fiala étant pour sa part incertain - pour ce choc au sommet qui attirera la foule des grands soirs à Porrentruy.

Enfin, Neuchâtel YS tentera de ne pas faire uniquement de la figuration à Herisau. «Durant la semaine, Rioux est retourné au Canada. Roy et Zaitsev seront donc nos deux étrangers en Appenzel» révèle Eugène Lapointe qui déplore les absences de Stefan Lutz, Rueger (malades), Thomas Maurer et Mischler (blessés), tandis que Baume et Moser sont incertains. L'entraîneur neuchâtelois a néanmoins eu la satisfaction de récupérer ces derniers jours Lattmann. G.S.

Hockey sur glace - Deuxième ligue: le match a duré 42 secondes de trop pour Star Chaux-de-Fonds

## Avantage Tramelan

● STAR CHX-DE-FDS - TRAMELAN 4-5 (0-2 1-0 3-3)

Premier Tramelan, deuxième Star Chaux-de-Fonds. La dix-huitième et ultime ronde du championnat de deuxième ligue a rendu son verdict en ce qui concerne la tête du groupe 5. Toutefois, il s'en est fallu de très peu, 42 secondes exactement, pour que ce classement final soit inversé. Alors que le score était de 4-4, Christophe Nicolet, servi sur un plateau par l'admirable Brunner, offrait la victoire à une formation tramelote qui n'a absolument rien volé hier soir aux Mélèzes. Champagne pour les uns, eau du robinet pour les autres!

Par Gérard STEGMÜLLER

De par son succès, Tramelan aura le «privilege» de disputer ses matches de finales - dont le premier - à domicile le samedi. Est-ce réellement un avantage? A notre avis, la réponse est oui, sans la moindre hésitation.

Mais on sait que du côté stellien, tout le monde ne pensait

pas la même chose. C'est aussi ça, la démocratie...

GENTIL, GENTIL

Comme on s'y attendait, cette rencontre entre les deux meilleures formations du groupe s'est déroulée sur un rythme soutenu, mais l'engagement faisait quelque peu défaut. Du moins pendant les deux premières périodes.

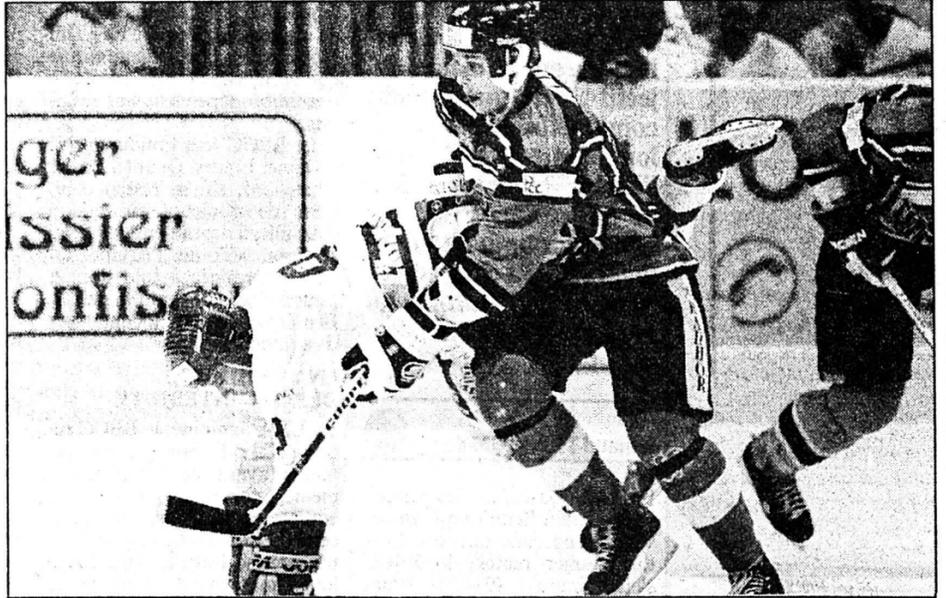
Le jeu était certes plaisant, mais tout cela était bien gentil. De part et d'autre, principalement du côté chaux-de-fonnier, on manquait un tantinet de conviction. Une seule pénalité était infligée par les arbitres durant le tiers initial (Sébastien Nicolet) mais, comble d'ironie, Star Chaux-de-Fonds, à 5 contre 4, encaissait un goal par l'intermédiaire de Brunner (15e). Deux minutes plus tard, Gilles Voirol doublait la mise.

Le «vingt» intermédiaire allait être la copie conforme du précédent. Amez-Droz (26e) réduisait certes l'écart, mais tout le monde continuait à bien s'amuser. Songez qu'entre la 33e et la 36e minute, on a joué pendant 3'15" sans aucun arrêt de jeu...

CHANGEMENT DE DÉCORS

Comme par enchantement, la dernière période allait s'enflammer. C'était au tour des hommes de Tony Neining de scorer en infériorité numérique (47e). Puis, grâce à deux réussites de l'infatigable Mouche, les Stelliens revenaient à la hauteur de leurs hôtes.

Tour à tour, les deux gardiens s'illustraient. La fin de match



Un cliché à l'image du match

Le Stellien Tschanz trébuche, alors que Sébastien Nicolet reste debout.

(Henry)

devenait palpitante. Et alors que Star Chaux-de-Fonds semblait tenir solidement son os, Christophe Nicolet, après 59'18" de jeu, soulageait la forte cohorte tramelote présente aux Mélèzes. Fruttschi eut beau céder son poste à un joueur de champ, mais Tramelan résista tant bien que mal. Surtout bien.

Hier soir, c'est l'équipe qui désirait le plus la victoire qui l'a obtenue. Bravo Tramelan.

La suite au prochain épisode, c'est-à-dire les finales de promotion, en première ligue, finales qui débuteront pour les deux équipes le samedi 22 février. A peine le temps de mettre les derniers rouages au point. G.S.

Patinoire des Mélèzes: 250 spectateurs.  
Arbitres: MM. Galley et Es-Borrat.  
Buts: 15e Brunner (à 4 contre 5) 0-1. 18e G. Voirol (Brunner) 0-2. 26e Amez-Droz 1-2. 46e Mafle (C. Nicolet) 1-3. 47e D. Bergamo (Mouche, à 4 contre 5) 2-3. 48e O. Vuilleumier (J. Vuilleumier) 2-4. 51e Mouche (Seydoux) 3-4. 57e Mouche 4-4. 60e C. Nicolet (Brunner) 4-5.  
Pénalités: 5 x 2' contre Star Chaux-de-Fonds, 5 x 2' + 1 x 10' (O. Vuilleumier) contre Tramelan.  
Star Chaux-de-Fonds: Fruttschi; Ganguillet, Dubois; Du-

peruis, Seydoux; Amez-Droz; Mouche, D. Bergamo, Marti; Mayor, Tschanz, Tavernier; Fluck, Zbinden, Ferrari.  
Tramelan: R. Kaufmann; Schmid, Habegger; Morandin, F. Voirol; S. Nicolet; Brunner, Kubacki, G. Voirol; J. Vuilleumier, Hofmann, O. Vuilleumier; Grianti, Mafle, C. Nicolet.  
Notes: Star Chaux-de-Fonds évolue sans Voisard (vacances) et Y. Bergamo (suspendu), alors que Tramelan déplore les absences de C. Kaufmann, Ogi, B. Vuilleumier, Gigon (blessés); Feüsier (vacances) et De Cola (suspendu).

Prost à Kyalami - Le Français Alain Prost sera certainement à Kyalami à la fin du mois pour l'ouverture du championnat du monde de formule 1 en Afrique du Sud. Cela ne semble plus faire de doute maintenant, en dépit du silence persistant du pilote. L'ambassade d'Afrique du Sud à Paris attendait en effet, hier matin, le passeport du triple champion du monde pour l'obtention d'un visa «en urgence».

(si)

### BRÈVES

#### Athlétisme

Deux records du monde à Madrid

Les deux records du monde du sprint court en salle (60 mètres) ont été battus au cours de la réunion de Madrid. La Jamaïcaine Merlene Ottey a enfin réussi à passer la barrière des sept secondes. Elle a été créditée de 6"96 et elle a ainsi amélioré de quatre centièmes de seconde un record que la Hollandaise Nelly Cooman-Fiere avait établi il y a six ans, le 23 février 1986, sur cette même piste madrilène. Derrière Merlene Ottey, Irina Privalova (CEI) a réussi 6"97, ce qui constitue un nouveau record d'Europe. Chez les messieurs, l'Américain Andre Cason s'est succédé à lui-même sur les tables du record du monde du 60 mètres. Il s'est imposé en 6"41, soit quatre centièmes de mieux que sa performance du 29 janvier dernier à Gand. Son chrono a valu à Cason une prime de 10.000 dollars offerts par les organisateurs.

Trois Chaux-de-Fonnières à Macolin

Dimanche, l'athlétisme suisse aura son premier rendez-vous annuel à Macolin à l'occasion des championnats nationaux. Trois Chaux-de-Fonnières seront engagées: Nathalie Ganguillet défendra son titre au poids alors que Karine Gerber abordera une compétition très difficile sur 800 mètres où elle devrait abaisser son record. Quant à Natacha Ischer, elle s'alignera sur 60 m et 200 m malgré le handicap d'une récente foulure au pied. Chance de titre pour Olivier Berger du CEP Cortaillod, et de médaille pour Claude Moser et Alain Beuchat au poids. (jr)

#### Ski nordique

Des Bois aux Breuleux Initialement prévu aux Bois, le Marathon du Jura se disputera finalement aux Breuleux. L'heure de départ n'a pas changé: dimanche, 9 h 30.

#### Ski alpin

Florence Reymond placée

La Neuchâteloise Florence Reymond a pris, hier à Anzères, la seconde place d'un slalom FIS dames remportée par Martina Accola (S).

Allaine et Saint-Imier dos à dos

## Un partage équitable

● ALLAINE - SAINT-IMIER 3-3 (1-3 2-0 0-0)

A chacun son tiers. Malgré un départ canon qui les a vu mener 2-0 après quatre minutes de jeu, les hommes de l'entraîneur Poulin n'ont pas réussi à terminer le championnat par une victoire.

En effet, très bien emmenés par le duo Froté et Morin, les Ajoulots ont réussi à renverser la vapeur dans le deuxième tiers temps. Aucune réussite dans la

dernière période et résultat logique pour ce dernier match de la saison.

Patinoire de Porrentruy: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Peter et Guerne.

Buts: Ire Houriet (Wyssen) 0-1. 4e L. Tanner (M. Tanner) 0-2. 11e Wyssen (Jakob) 0-3 (à 5 contre 4). 18e Froté (Morin) 1-3 (à 5 contre 4). 24e Froté 2-3. 26e Morin (Corbat, à 5 contre 4) 3-3.

Pénalités: 7 X 2' plus 2 x 5' (Siegenthal et Froté) contre Allaine. 5 x 2' plus 5' (Tanner) contre Saint-Imier.

Saint-Imier: Allemann; Jakob, Gilomen; Carnal, Ryser; Houriet, Dubail, Wyssen; M. Tanner, L. Tanner, Ermoli; Droz.

Allaine: Attienza; Jolidon, Aubry; Reber, Corbat; Bédet, Siegenthal, Falbriard; Morin, Sanglard, Froté; Steulet. (mbo)

Ski de fond - Une menace plane sur la MegaMicro

## Sentiment d'inquiétude

La MegaMicro doit normalement dérouler ses fastes le dimanche 23 février. Il n'y a pas besoin d'être un grand spécialiste pour constater que les conditions actuelles d'enneigement compromettent malheureusement le déroulement de cette épreuve. «Il faudrait un bon coup de froid et une vingtaine de centimètres de neige», explique Pierre Hirschy, le président du comité d'organisation.

Par Laurent WIRZ

C'est lundi soir qu'une décision sera prise. «On pourrait encore la reporter jusqu'à mercredi, si des doutes subsistaient. Pour le moment, c'est limite. Sur les hauteurs, les conditions sont acceptables. Par contre, on voit apparaître la terre dans les chemins de forêt, et il y a de l'eau

par endroits dans les combes», précise Pierre Hirschy.

Pessimiste, le président? «Non, mais inquiet! La météo annonce un temps plus froid, puis des chutes de neige. Mais on ne sait pas à quelle altitude.» Reste donc à espérer que les vannes célestes fassent le nécessaire...

Une éventuelle annulation (qui serait la troisième en six éditions, soit le 50%) remettrait-elle en question l'avenir de l'épreuve? «Certainement. Il serait plus difficile de trouver des sponsors, ainsi que des gens motivés et bénévoles. Ceci sans parler des coureurs, qui pourraient choisir d'autres épreuves.»

Mais nous n'en sommes heureusement pas encore là. Parlons donc un peu de la MegaMicro comme si elle allait avoir lieu. Au niveau de la participa-

tion, trois noms fort intéressants se détachent. André Rey, double vainqueur de l'épreuve (1987 et 1988) en deux participations (malade, il n'a pas couru l'an dernier) figurera au rang des favoris, de même que Daniel Sandoz (2e en 1988 et 1991) et le Tchecoslovaque Ladislav Svanda (3e en 1991).

Des contacts sont en cours, notamment à Albertville, pour tenter de convaincre d'autres éléments de renom à venir se mesurer sur ce parcours si joli... et si éprouvant!

Signalons enfin que le délai d'inscription échoit le 17 février. Toutefois, il sera possible de s'inscrire au-delà de cette date, moyennant un supplément de 10 francs. Avis aux amateurs... L.W.

● Avec le soutien de «L'Impartial»

### TV-SPORTS

#### ● SAMEDI

TSR  
09.55 Jeux olympiques. Ski nordique: 15 km messieurs poursuite.  
11.00 Jeux olympiques. Ski alpin: descente dames.  
19.00 Fans de sport. Jeux olympiques.  
22.50 Jeux de sport. Jeux olympiques.  
DRS  
22.00 Olympiastudio.  
TSI (chaîne sportive)  
08.55 Jeux olympiques. Bob à deux: 1re et 2e manches.  
12.50 Jeux olympiques. Ski nordique: 10 km dames poursuite.  
20.25 Jeux olympiques. Patinage artistique: libre messieurs.

TF1  
07.15 Jeux olympiques.  
11.15 Auto-moto.  
20.25 Jeux olympiques. Résumé de la journée.  
23.40 Formule sport.  
A2  
09.45 Jeux olympiques. Ski nordique, ski artistique et bob à deux.  
14.45 Sport passion.  
15.00 Rugby. Tournoi des cinq nations: France - Angleterre.  
16.35 Rugby. Tournoi des cinq nations: Irlande - Ecosse.  
17.20 Tiercé.  
17.55 Journal des JO.

FR3  
13.00 Jeux olympiques. Ski alpin, ski nordique et ski artistique.  
17.30 L'heure du golf.  
21.00 Jeux olympiques. Patinage artistique: libre messieurs.  
23.25 Journal des JO.

ARD  
08.45 Olympia live.  
18.05 Sportschau.  
20.15 Jeux olympiques. Hockey sur glace: USA - Pologne.

EUROSPORT  
06.00 Jeux olympiques. La journée en direct.

#### ● DIMANCHE

TSR  
12.00 Jeux olympiques. Ski alpin: super-G messieurs.  
19.00 Fans de sport. Jeux olympiques.  
22.55 Fans de sport. Jeux olympiques: panorama de la journée.

DRS (chaîne sportive)  
09.50 Jeux olympiques. Ski nordique: biathlon relais (4 fois 7,5 km) messieurs.  
13.30 Jeux olympiques. Saut à skis: grand tremplin.  
16.25 Jeux olympiques. Hockey sur glace: Suisse - Tchécoslovaquie.  
20.10 Jeux olympiques. Hockey sur glace: Canada - CEI.

TSI (chaîne sportive)  
08.55 Jeux olympiques. Bob à deux: 3e et 4e manches.  
19.00 Domenica sportiva.  
TF1  
07.15 Jeux olympiques.  
20.25 Jeux olympiques. Résumé de la journée.

A2  
12.00 Jeux olympiques. Ski alpin: super-G messieurs.  
17.50 Stade 2.  
18.45 Journal des JO.  
20.35 Journal du trot.  
02.15 Sport passion.

FR3  
13.00 Jeux olympiques. Hockey sur glace: France - Norvège.  
22.15 Journal des JO.  
ARD  
18.10 Sportschau.

RAI  
09.55 Jeux olympiques.  
18.10 90 minuto.  
22.15 La domenica sportiva.  
TVE  
16.00 Area sportiva.  
23.15 Area sportiva.

EUROSPORT  
06.00 Jeux olympiques. La journée en direct.

Basketball - Deux matches au Pavillon des sports cet après-midi

# Objectif similaire: gagner!

**Les deux équipes chaudes-fonnières de basket-ball auront le même objectif cet après-midi: comptabiliser. Au Pavillon des sports, tant l'équipe féminine (15 h 15 contre City Fribourg) que la formation masculine (17 h 30 contre SAV Vacallo) en auront les moyens. Mais rien ne sera facile.**

Par  
**Renaud TSCHOUMY**

En LNB masculine, les gars de Pierre-Alain Benoît vont au-devant d'une rude mission. Lors du premier match, le BBCC s'était imposé (98-87), fêtant ainsi son premier succès dans la catégorie.

Mais à l'époque, SAV Vacallo ne bénéficiait pas de l'appui de Wayne comme deuxième mercenaire. «Depuis que les Tessinois jouent avec deux étrangers (ré: encore que Wayne soit naturalisé), ils sont redoutables. Le tout, pour nous, sera de neutraliser et Wayne, et Parizzia. Car au niveau des joueurs suisses, je nous estime supérieurs.» Dixit l'entraîneur chauds-fonnières.

Qui ne désespère pas pour autant: «Nous aurons à cœur de laver notre échec de Reussbühl, histoire aussi de prendre nos dis-

tances avec les équipes de queue de classement. J'espère que Tim Hoskins sera en meilleure forme que dimanche dernier, car de sa prestation dépendent nos résultats.»

Le BBCC sera toujours privé d'Olivier Linder. Quant à Didier Chatellard, s'il se ressent toujours de douleurs au tendon d'Achille, il devrait être «apte au service». «Toute l'équipe est bien déterminée à tout donner pour éviter la relégation, précise Benoît. Je ne sens aucune trace de démobilisation.»

## LNA FÉMININE: DÉFAITE INTERDITE

En LNA féminine, le BBCC recevra City Fribourg... une semaine avant de retrouver la même formation, pour le compte de la Coupe de Suisse cette fois. «Un match après l'autre, précise Isabelle Antal. Aujourd'hui, nous n'avons pas le droit de perdre. Car nous nous ferions sérieusement décrocher.»

Explication: City Fribourg a six points, La Chaux-de-Fonds quatre. La situation est claire. «Il faut à tout prix que nous entrons tout de suite dans le match, que nous gardions notre confiance... et que tout le monde marque des paniers. Car samedi dernier à Birsfelden, ce sont les «viennent-ensuite» qui ont fait la différence en faveur des Bâloises.»

Et puis, il faudra museler l'Américaine Christie Winters, joueuse très physique... voire

méchante. «C'est la joueuse la plus agressive que j'aie jamais vue, poursuit la responsable. Et franchement, je ne sais pas encore vraiment comment nous allons la museler. Je souhaite aussi que le duo arbitral se montre à la hauteur.»

## UNION NE: QUATRE SUR QUATRE?

En LNA masculine, Union NE fera tout pour rester sur son nuage. Diabole! Les Neuchâtelois sont les seuls à ne pas encore avoir perdu dans le tour final. Et quand on sait l'importance de ce que l'on nomme la dynamique de la victoire...

Reste qu'à Bellinzone, rien ne sera facile. «Nous savons que de jouer dans la salle tessinoise s'apparente à la mission la plus difficile du championnat» avertit Nicolas Huber. Mais Union NE a les moyens - techniques, physiques et moraux - de s'en revenir d'outre-Gothard, un bon résultat en poche. Et là... R.T.

## À L'AFFICHE

### AUJOURD'HUI

#### LNA féminine

15.15 La Chaux-de-Fonds - City Fribourg

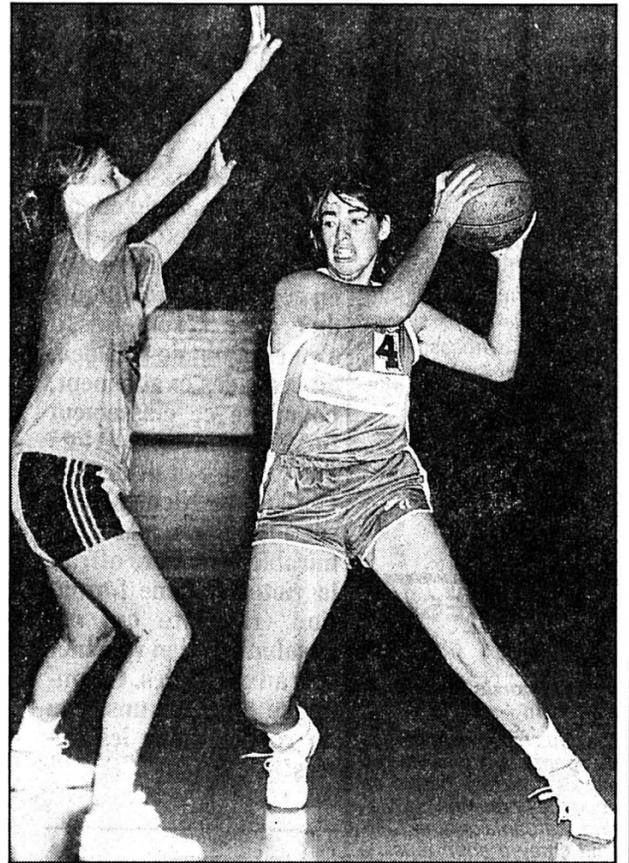
#### LNA masculine

##### Tour final

17.30 Bellinzone - Union NE

#### LNB masculine

17.30 La Chaux-de-Fonds - SAV Vacallo



Ghislaine Chatellard

Les Chaux-de-Fonnières se doivent de battre City Fribourg en championnat... avant le rendez-vous de Coupe de Suisse. (Henry)

Volleyball - LNA: TGV-87 à Nâfels

## Une réaction attendue

Mal parti la semaine passée contre Chênois, TGV-87 s'en ira aujourd'hui disputer son second match du tour de relégation à Nâfels, une équipe à la portée des Tramelots.

«A Chênois, nous n'avons pas mal joué, mais c'était moins bien qu'en début d'année, signale Serge Lovis. Ce que je regrette surtout c'est la perte du quatrième set lors duquel nous menions 13-5.»

L'entraîneur tramelot avait alors déploré le manque de volonté affiché par certains de ses joueurs. «Heureusement, cette semaine à l'entraînement, j'ai senti une réaction, se réjouit-il. L'ambiance est vraiment bonne et je crois que nous avons mieux préparé notre rencontre contre Nâfels que celle face à Chênois.» Le problème c'est que les Glaronnais sont meilleurs que les Genevois. «C'est juste, reconnaît Lovis, mais nous avons démontré pouvoir rivaliser avec

eux. Alors pourquoi pas rééditer le coup de mois de janvier?»

Cela dit, une défaite à Nâfels n'aurait encore rien de catastrophique. «En effet, l'important c'est de conserver quatre points d'avance avant de rencontrer Amriswil le 22 février chez nous et, ensuite, de battre les Thurgoviens.» J.C.

## À L'AFFICHE

### AUJOURD'HUI

#### LNA masculine

17.00 Nâfels - TGV-87.

#### LNB masculine

17.00 Meyrin - Colombier.

#### LNB féminine

16.15 Schönenwerd - Colombier.

17.30 NUC - Cheseaux.

#### Première ligue masculine

17.00 Spiez - TGV-87.

#### Première ligue féminine

18.00 Fr.-Montagnes - Uetzingen.

Badminton - 34e tournoi des Espoirs

## La jeunesse en action

Comme chaque année à pareille époque, le Badminton-Club de la ville met sur pied une compétition qui a l'heur de réunir une pléiade de jeunes espoirs helvétiques. Cinq titres sont en jeu dont trois défendus par des Chaux-de-Fonnières.

Même si la participation est plus modeste (104 inscrits) que l'an passé (150), la qualité des joueurs qui s'affronteront ce week-end dans les halles des Crêtets promet des belles empoignées. Réservee aux joueurs C et D de moins de 25 ans, la compétition chauds-fonnière écarte les meilleurs joueurs de Suisse, favorisant ainsi l'éclosion de jeunes talents. Ce fut le cas, lors de l'édition 91, de Laurent Biéri et Myriam Farine, tous deux

jeu de BCC et membres aujourd'hui du cadre national.

La délégation chauds-fonnière, forte de quinze unités, mettra donc tout en œuvre pour que les titres des simples messieurs et dames restent l'apanage du club local. Côté masculin, Fabrice Huggler (C1) et Pascal Domeniconi (C1) paraissent bien armés alors que chez les filles, la concurrence sera rude entre Myriam Farine (C1), tenant du titre, Catherine Tripet (C1) et Béatrice Bourdin (C1).

### HORAIRE

#### Halle des Crêtets.

Samedi de 9 h à 20 h: éliminatoires.

Dimanche dès 9 h 30: quarts et demi-finales. 13 h 30: finales. (jpr)

Tennis - Tournoi de Bruxelles

## Demi-finales royales

L'Américain Jim Courier, le No 1 mondial, a dû lutter ferme pour se qualifier pour les demi-finales du tournoi de Bruxelles, doté de 800.000 dollars.

Face au solide Alexander Volkov, non classé, il ne s'est imposé que sur deux tie-breaks très difficilement gagnés. L'Allemand Boris Becker a connu moins de problèmes face à son compatriote Carl-Uwe Steeb, même s'il a eu besoin lui aussi d'un tie-break.

En demi-finale, Courier affrontera le Français Guy Forget, lequel, en deux sets et un tie-break également, a pris le meilleur sur le Tchèque Ivan Lendl. La deuxième demi-finale opposera Becker au Suédois Stefan Edberg, tête de série No 1, qui n'a laissé que trois jeux au Tchèque Karel Novacek.

Bruxelles (800.000 dollars). Simple messieurs, quarts de finale: Becker (All/3) bat Steeb (All) 6-3 7-6 (7-3). Courier (EU/2) bat Volkov (CEI) 7-6 (8-6) 7-6 (7-5). Forget (Fr/5) bat Lendl (Tch/4) 6-2 7-6 (7-4). Edberg (Su/1) bat Novacek (Tch/7) 6-2 6-1.

## CONNORS TOUJOURS LÀ

A 39 ans, Jimmy Connors est toujours là. Le vétéran américain a signé un nouvel exploit, dans le cadre du tournoi de l'ATP Tour de Memphis (Tennessee), une épreuve dotée de 780.000 dollars.

«Jimbo» s'est en effet qualifié pour les quarts de finale en sortant la tête de série numéro un, l'Allemand Michael Stich, vainqueur du dernier tournoi de Wimbledon. Malgré une vieille douleur à un genou, qui s'est ré-

veillée lors de la troisième manche, décisive, et qui l'a contraint à demander une interruption afin de recevoir des soins, Connors n'a pas tremblé au moment d'inscrire les points décisifs.

## VERS UNE FINALE GRAFF-NAVRATILOVA

A Chicago (Illinois), on s'achemine vers une finale entre Steffi Graf et Martina Navratilova, dans le tournoi de circuit féminin qui y est disputé et est doté de 350.000 dollars.

L'Allemande, qui semble parfaitement remise de la rougeole qui l'avait frappée aux Internationaux d'Australie, s'est aisément qualifiée pour les demi-finales, aux dépens de la Hollandaise Manon Bollegraf, tandis que l'Américaine a dû batailler ferme pour éliminer sa compatriote Pam Shriver. (si)

LA PREUVE PAR SEPT

## Retour de plume

«L'essentiel, c'est de participer». Phrase célèbre s'il en est, celle du baron Pierre de Coubertin n'est pas toujours comprise par tous les comités de sélection avant les Jeux olympiques. Les Suisses en ont fait la démonstration.

Fixant des critères de sélection souvent trop élevés, ces derniers ont ainsi privé de jeu des athlètes qui n'avaient reculé devant aucun sacrifice pour décrocher la lune... olympique.

Les décisions de ces «comitards», si elles ont provoqué un immense tollé du côté des sportifs, méritent toutefois d'être reconsidérées à l'heure où les journaliers règlent leur sort à tous ces petits Suisses qui se «plantent» à Albertville. Et vous vous en êtes rendus compte, nous-mêmes et nos confrères n'y allons pas de main morte. On va se gêner tiens!

Le plus fâcheux, c'est que cette vigueur dans la critique justifie la sévérité des sélectionneurs. Eh oui, s'il ne craignait pas ces fameux retours de plume, peut-être que le comité olympique suisse

enverrait plus de représentants à croix blanche aux JO.

Alors que faire? Se taire quand les Suisses se plantent? Continuer à taper sur ces fonctionnaires du sport qui préfèrent envoyer des officiels à la place des athlètes? Ou, plutôt, reprendre son bâton de pèlerin pour dénoncer le fait que la majorité des sportifs suisses ne disposent pas des moyens pour réussir au plus haut niveau et, partant, satisfaire ainsi les exigences fixées par leurs dirigeants?

C'est cette dernière solution qui paraît la plus sage, mais depuis le temps que l'on tape sur le clou...

Remarque, l'exemple des gymnastes, dont le programme olympique a été une réussite, pourrait servir à beaucoup.

Oui mais, si tout le monde se montrait aussi intelligent que les magnésiens, sur qui les «journalistes» que nous sommes déverseraient-ils leur fiel? Bah, on trouverait bien quelqu'un.

Julian CERVIÑO

**Trump à l'aide de Tyson** - Le célèbre milliardaire Donald Trump, décidé à aider Mike Tyson, reconnu coupable de viol, a proposé qu'une compensation monétaire soit versée à la victime pour éviter que le boxeur fasse de la prison. Trump a précisé que, si le tribunal était d'accord, Mike Tyson pourrait disputer des combats et une partie de la somme perçue serait versée à une organisation qui s'occupe des victimes de viol. (si)

## BRÈVES

### Cyclisme

#### Golz sur toute la ligne

La cinquième étape du Tour méditerranéen, courue entre Vitrolles et Le Mont-Faron, sur une distance de 117 km, a été remportée par l'Allemand Rolf Golz qui a devancé les Français Ronan Pencsec, Gilles Delion et le Colombien Oscar Vargas de 3". Le Suisse Heinz Imboden a terminé au 10e rang, à 32". Au classement général, Golz conforte son avance, devant Pencsec et Delion.

### Automobilisme

#### Prophète en son pays

Le Suédois Mats Jonsson (Toyota) a conservé la tête du classement du Rallye de Suède (championnat du monde des pilotes). Il a terminé la deuxième étape, à Karlstad, avec 24" d'avance sur le Britannique Colin McRae et sa Subaru.

## PMUR

**Aujourd'hui (15 h 10) à Enghien, Prix de la Saint-Valentin (trot attelé - 2825 mètres).**

Les partants: 1. «Vyros Barbés». 2. «Vénus Bégonia». 3. «Vidocq». 4. «Volcan du Chêne». 5. «Vice Versa». 6. «Val de Longpré». 7. «Val du Clos». 8. «Vulcain Poterie». 9. «Valois de Brion». 10. «Viona». 11. «Vanderlov». 12. «Védidole». 13. «Vermac». 14. «Verseau du Pont». 15. «Vulcan». 16. «Vicomte des Prés». 17. «Vasco de Tartilume». 18. «Valpano». 20. «Vélo First».

#### Notre sélection:

19 - 15 - 16 - 1 - 4 - 14.

**Demain (14 h) à St-Moritz, Grand-Prix BMW (trot attelé, 1900 mètres).**

Les partants: 1. «Quitus de Tillard». 2. «Qui Va des Prés». 3. «Monarque Liézois». 4. «Rubis d'Irlande». 5. «Ouisiti du Loir». 6. «Nictory». 7. «Rancquito». 8. «Oursin». 9. «Ouisito». 10. «Oncle Joe». 11. «Rio Chico». 12. «Ménil Patry». 13. «Précieux». 14. «Quitus de Suce».

#### Notre sélection:

3 - 1 - 9 - 6 - 8 - 7.

**Demain (15 h 35) à Vincennes, Prix Vindex (trot attelé - 2650 mètres).**

Les partants: 1. «Akerveurh». 2. «Anais Clairchamp». 3. «Alpha Barbés». 4. «As du Clos». 5. «Anais de Chenu». 6. «Acarcente du Fossé». 7. «Alien». 8. «Armosa». 9. «Adama». 10. «As You Like». 11. «Agino». 12. «Amos de la Méritée». 13. «Arzel de Gournay». 14. «Ago du Vivier». 15. «Ascot Leader». 16. «As d'Espiens». 17. «Andy du Ponthieu».

#### Notre sélection:

13 - 14 - 16 - 17 - 11 - 3 - 9 - 4. (Imp)



LA CHAUX-DE-FONDS  
LE LOCLE  
HAUT-DOUBS  
NEUCHÂTEL  
VAL-DE-RUZ  
VAL-DE-TRAVERS  
JURA  
JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

### Les as du jass

La Fédération romande et tessinoise de jass a organisé hier ses éliminatoires de la Coupe de Suisse à La Chaux-de-Fonds. Plus de 80 joueurs et joueuses sont venus abattre leurs cartes. Un succès...

Page 19

Canton de Neuchâtel

### Rentiers mal informés

Le rapport sur la pauvreté dans le canton de Neuchâtel a révélé qu'un nombre important de rentiers sont mal informés sur leurs droits à bénéficier des prestations complémentaires AVS-AI. Le bus d'information du Centre social protestant (CSP) a parcouru le haut du canton et va entamer une tournée dans les communes du Littoral avec l'objectif d'aider les rentiers à réclamer leur dû.

Page 24

Les Bayards

### Source polluée

Surprise pour les habitants des Bayards jeudi matin. L'eau du robinet avait une couleur brunâtre en raison de la pollution d'une source par un épandage de purin. La station de pompage du bas du village a été fermée.

Page 25



Météo:

Le ciel sera généralement couvert. Faibles précipitations. Limite des chutes de neige vers 1000 mètres.

Demain:

Précipitations intermittentes dimanche, plus importantes lundi. Neige à basse altitude.

Lac des Brenets  
751,45 m

Lac de Neuchâtel  
429,00 m

Fête à souhaiter samedi 15 février: FAUSTIN



7°  
Lever: 7 h 38  
Coucher: 17 h 55

2°  
Lever: 14 h 26  
Coucher: 5 h 30

Neige  
1000 m



L'Impartial

Neuchâtel: conséquences du démantèlement de la «scène» ouverte de la drogue à Berne?

# Effets pervers d'une expérience

On savait le «tourisme toxicomane» entre Neuchâtel et Berne important. En début de semaine, Berne a pris des mesures visant à démanteler le «Kocherpark», le milieu ouvert de la drogue dans la capitale fédérale. Dorénavant, les autorités bernoises dénoncent directement les toxicomanes appréhendés à leur commune d'origine et les y renvoient en cas de deuxième interpellation. Ces décisions ont-elles une influence sur la «scène» neuchâteloise? Police, médecin cantonal ou Drop-In, les inquiétudes demeurent.

Si les intervenants en toxicomanie du Drop-In ne constatent pas, pour l'instant, une «déferlante» de nouveaux «cas» sur la «scène» neuchâteloise, force leur est cependant de constater que les premiers effets se font déjà sentir. «Nous avons eu des appels de quelques communes qui ont reçu une lettre de dénonciation et qui s'interrogent sur les mesures à prendre», relève Gilbert Fornerod, assistant social au Drop-In de Neuchâtel. «On constate aussi que si auparavant, c'était le consommateur qui se déplaçait, c'est maintenant le «dealer» qui vient à Neuchâtel. Dans certains endroits du centre-ville, le trafic se prati-

que d'ailleurs quasiment à ciel ouvert». Ici, pour l'intervenant, l'explication du phénomène est moins à rechercher dans l'événement ponctuel que constituent les mesures prises par les autorités bernoises que dans les effets pervers de l'expérience menée depuis plus d'une année dans la capitale fédérale.

«L'accessibilité et le bas coût des produits disponibles sur ces scènes ouvertes ont entraîné une augmentation et un rajeunissement de la population toxicomane», constate G. Fornerod, «et plus particulièrement depuis l'automne dernier. Ceci, tout en conduisant à une inquiétante banalisation du phénomène de la drogue, tant au niveau de la société qu'à celui des parents de ces nouveaux jeunes toxicomanes». A tel point que «pour certains parents, la toxicomanie de leur enfant est ressentie comme une «incartade» de jeunesse. Ils en oublient la souffrance de l'adolescent et n'ont parfois plus du tout conscience que leur enfant héroïnomanie peut mourir d'overdose du jour au lendemain».

L'intervenant estime enfin important que les parents se responsabilisent mais aussi qu'une réflexion sur la prévention de la toxicomanie des jeunes adolescents se fasse. Quitte à imaginer un espace de soins différenciés pour cette jeune population.

### VIOLATION DU SECRET PROFESSIONNEL

Pour le médecin cantonal, Daphnée Berner, les mesures décidées à Berne et notifiées récemment aux communes bernoises par une lettre signée du conseiller d'Etat bernois, Hermann

Fehr, sont juridiquement difficilement acceptables. «Pour le médecin qui signe ces lettres de dénonciation, c'est une violation du secret professionnel. De plus, le fait de «rapatrier» de manière forcée les toxicomanes ne constitue-t-il pas aussi une entrave à la libre circulation des personnes?», s'interroge D. Berner, qui s'étonne en outre de la politique pour le moins «bizarre» préconisée par Berne en conseillant aux communes d'ordonner, au besoin, la privation de liberté du toxicomane à des fins d'assistance.

Interrogé sur le sujet, Hermann Fehr répond: «Il est vrai que la libre circulation des personnes est garantie, mais il est aussi vrai que la commune de domicile est responsable des gens qui ont besoin de soutien». Quant au caractère «dénonciateur» de la lettre envoyée à la commune de domicile, l'élu bernois rappelle que tout fonctionnaire communal est tenu au secret de fonction.

### AUGMENTATION INQUIÉTANTE

La police cantonale neuchâteloise, par la voix de Claude Nicati, estime elle que le démantèlement du «Kocherpark» peut avoir conduit à une augmentation du petit trafic à Neuchâtel. «Mais ce n'est qu'un sentiment», relève l'adjoint du commandant, «nous n'avons en effet pour l'instant aucun élément concret nous permettant d'affirmer que le marché de la drogue s'est enflé d'un coup sur Neuchâtel. Ce qui nous inquiète beaucoup plus, c'est l'augmentation générale que nous connaissons depuis une année déjà».



Drop-In à Neuchâtel

Les inquiétudes demeurent.

(Impar-Galley)

Conseil d'Etat neuchâtelois: pas d'élection tacite

## «Je suis candidat!»



Jean-Dominique Cornu. Il déposera sa candidature lundi prochain. (Schneider)

Pierre Hirschy, candidat officiel désigné par le parti libéral, ne sera peut-être pas seul à briguer le siège du conseiller d'Etat libéral démissionnaire Jean Claude Jaggi. Un habitant du Val-de-Ruz, Jean-Dominique Cornu, nous a affirmé vouloir déposer sa candidature lundi! Les électeurs pourraient dès lors être bel et bien convoqués aux urnes les 28 et 29 mars prochains...

C'est sous l'étiquette du «Ralliement démocratique neuchâtelois» que Jean-Dominique Cornu entend déposer, lundi matin 17 février, sa candidature au Conseil d'Etat. Le délai d'inscription sera clos à midi.

Célibataire et contemporain de Pierre Hirschy (1946), domicilié à Fontaines et membre du parti libéral depuis 25 ans, Jean-Dominique Cornu est courtier

indépendant depuis 10 ans. De 1980 à 1988, il a fait partie du Conseil général de Fontaines et a simultanément présidé la section villageoise de son parti.

M. Cornu affirme avoir «reçu l'accord de plus de 15 électeurs, dépassant le cadre du Val-de-Ruz, recrutés principalement dans le Val-de-Travers et dans le Haut».

Ses motivations? «Redonner une valeur à la démocratie trop souvent bafouée à tous les niveaux, du communal au cantonal. On fait fi des décisions du peuple. Un petit noyau de gens essaye de gouverner sans se préoccuper de la situation des électeurs». M. Cornu reconnaît ouvertement que ses chances d'être élu sont «faibles»...

«Le but de ma candidature, insiste-t-il, est de faire réagir la population et les organes des partis en général. Je compte rallier les abstentionnistes et une partie des mécontents. Le «Ralliement» rassemble des idées plutôt «libéral-centre» et repose surtout sur l'affirmation d'une démocratie vraie, de fait et non pas camouflée».

«Je déposerai une candidature à l'appui d'une liste complète lundi», nous a assuré Jean-Dominique Cornu. Une décision qui sous-entend «une rupture avec le parti libéral, étant donné que je perturbe», reconnaît le futur candidat.

On ajoutera que ce dernier peut, sans risque, décliner sa candidature jusqu'au 21 février. «Je ne me laisserai pas intimider par d'éventuelles pressions!» assure néanmoins M. Cornu.

Alors, candidature sérieuse ou canular? Verdict: lundi 17 à midi! (se)

### REGARD

## Un droit, pas une aumône

On ne le répètera jamais assez: les prestations complémentaires sont un droit, pas une aumône. Certains rentiers AVS-AI ignorent qu'ils ont ce droit. Il faut les informer. D'autres ne savent pas à qui il faut s'adresser. Les administrations communales et les agences communales AVS des villes sont chargées de les recevoir et de les aider à faire la demande.

Enfin, certains rentiers ne sollicitent pas ces prestations, uniquement parce qu'ils ont l'impression qu'il s'agit d'assistance ou de charité publique. Il faut les convaincre qu'ils y ont droit au même titre qu'à leur rente AVS.

Si la rente est automatiquement versée, nul n'est censé savoir qu'elle ne suffit pas à assurer le

minimum vital. D'un rentier à l'autre, l'allocation peut varier de plusieurs centaines de francs, par exemple...

Certains administrateurs communaux sont toutefois sensibles à la question. Ils convoquent les personnes dont les revenus leur semblent insuffisants et regardent avec elles si elles peuvent prétendre à des prestations complémentaires. Cette sollicitude exemplaire ne fait pas vraiment partie de leur mandat, mais il serait heureux qu'elle gagne d'autres responsables.

Annette THORENS

● Lire également en page 24

### DUO DU BANC



## LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)  
Sa, di, 15 h, sa, 20 h, **La belle noiseuse** (de J. Rivette avec E. Béart, Michel Piccoli) 16 ans. Di 20 h 30, **Divertimento** (de J. Rivette), 16 ans.
- CORSO (☎ 23 28 88)  
16 h 30, 18 h 45, 21 h, **Le dernier Samaritain** (de T. Scott avec Bruce Willis), 16 ans.
- EDEN (☎ 23 13 79)  
16 h, 18 h 30, 21 h, **Tous les matins du monde** (d'A. Corneau avec G. Depardieu, J.-P. Marielle), 12 ans.
- PLAZA (☎ 23 19 55)  
16 h, 18 h 30, 20 h 45, **L'amant** (de J.-J. Annaud avec Jane March, T. Leung), 16 ans. Sa, 23 h, **Flatli-**

ners (avec J. Roberts), 16 ans, (son dolby-stéréo).  
● SCALA (☎ 23 19 18)  
16 h, 20 h, **JFK** (d'O. Stone, avec K. Costner), 12 ans.

## NEUCHÂTEL

- APOLLO 1  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, **Le dernier samaritain** (de T. Scott avec Bruce Willis), 16 ans.
- APOLLO 2  
15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, **L'amant** (de J.-J. Annaud), 16 ans.
- APOLLO 3  
15 h, 20 h 45, sa aussi 23 h, **Le ciel de Paris** (de M. Béna avec S. Bonnaire, P. Blain), 16 ans. 18 h, Pay-

## CINÉMAS

- s sage dans le brouillard (de T. Angelopoulos).
- ARCADES  
15 h, 20 h, **JFK** (d'O. Stone avec K. Costner), 12 ans.
- BIO  
15 h, 18 h VO esp. s/t fr.-al., 20 h 30, sa aussi 23 h, **Talons aiguille** (de P. Almodovar, avec V. Abril), 16 ans.
- PALACE  
17 h 45, 20 h 30, **For the boys** (de Marc Rydell, avec Bette Midler et James Caan). 15 h, **Le petit dinosaure et la vallée des merveilles** (S. Spielberg), pour tous.
- REX  
15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, **V.I. Warshawski**, un privé en escarpins (de J. Kanew, avec K. Turner), 16 ans.

- STUDIO  
15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, **Frankie et Johnny** (de G. Marshall, avec Al Pacino et Michelle Pfeiffer), 12 ans.

## COUVET

- COLISÉE  
relâche.

## SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR  
sa, 21 h, di, 17 h 30, 20 h 30, **L'homme qui a perdu son ombre** (d'A. Tanner).

## TRAMELAN

- CINÉMATOGRAPHE  
sa, 21 h 30, di, 17 h, **Hot Shots** (de

J. Abrahams). Sa, 19 h, di, 20 h, **Urga** (de N. Mikhalkov).

## BÉVILARD

- PALACE  
20 h 30, **A propos d'Henry** (de M. Nichols).

## LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE  
sa, 20 h 45, di, 20 h 30, **La vieille qui marchait dans la mer** (de L. Heynemann, avec J. Moreau, M. Serrault).

## LES BREULEUX

- LUX  
20 h 30, **L.A. Story** (de M. Jackson), 16 ans.

## AU PROGRAMME

## LA CHAUX-DE-FONDS

- CHANSON  
Hommage à Michel Fugain, par 200 chanteurs  
Salle de musique, sa 20 h.
- BOUCHOYADE  
Démonstration de bouchoyade par un jeune boucher  
Musée paysan, sa 20 h.
- THÉÂTRE  
«Une cloche en on» de et avec Sim  
Théâtre, di 20 h.

## LE LOCLE

- MUSIQUE  
Concert de la Fanfare divisionnaire de

l'Armée du Salut  
Salle des Musées, di 19 h 30.

- BAL  
Du 3e âge (Club des loisirs)  
Cercle de l'Union, sa 14 h.

## NEUCHÂTEL

- MUSIQUE  
Uncle Funk  
Plateau libre, sa 21 h 30.  
Concert par l'Orchestre symphonique neuchâtelois avec B. Röthlisberger (clarinette), C. Pantillon (violoncelle), C. Wagner (soprano), (Dvorak, Nielsen)
- Temple du Bas, di 17 h.

## CHANSON

Récital Roch Voisine  
Patinoires du Littoral, sa, 20 h.

## DISCO

Black disco  
La Case à Chocs, sa 22 h.

## CORCELLES

- MUSIQUE  
Concert «Eclectics Realbookers»  
Jazzerie de la Croix-Blanche, sa 20 h 30.

## BOUDRY

- MUSIQUE  
Soirée des accordéonistes de Boudry  
Salle de spectacle, sa 20 h.

## CORTAILLOD

- CARNAVAL  
de l'Ecole italienne  
Cort'Agora, sa 18 h.

## FLEURIER

- BAL  
de la St-Valentin, Salle Fleurisia, di 14 h 30.

## COUVET

- MUSIQUE  
Récital du flûtiste Aurèle Nicolet  
Chapelle, di 17 h.

## CHÉZARD-ST-MARTIN

- GYM  
Soirée de la société de gymnastique  
Centre communal, sa 20 h.

## CORGÉMONT

- ACCORDÉON  
Gala par le Club de Corgémont-Sonceboz  
sa 20 h 15.

## TRAMELAN

- MUSIQUE  
Concert Wooloomooloo  
La Cravache, sa 22 h.

## MÉDITATION

## HISTOIRE DE SACRIFICE

En feuilletant les journaux nombreux que je reçois, un titre a retenu mon attention: «Marchander avec les Dieux».

Un sociologue ivoirien, met en évidence le fait que, de tout temps et partout, les sacrifices visent à s'attirer les faveurs des dieux! Les Africains le font consciemment!

Rappelez-vous l'équipe du Zaïre au dernier championnat du monde de football en Italie! On a beaucoup parlé des sorciers de la tribu qui à côté de l'entraîneur occupaient une place importante.

Les sacrifices prennent des formes diverses, mais souvent, ce qui est «sacré», que ce soit de la nourriture, des biens matériels ou de l'argent, servira à plus pauvre que soi.

Et nous en Europe? Ne faisons-nous pas inconsciemment la même chose? Nous arrive-t-il de faire des bonnes actions pour pouvoir bénéficier à notre tour de la bonté des autres? Qu'attendons-nous en retour lorsque nous donnons de l'argent à une œuvre d'entraide?

Quand nous payons notre contribution ecclésiastique et glissons un billet dans une enveloppe ou un «sachet», n'agissons-nous pas au fond de nous-mêmes dans le but de nous attirer la faveur de Dieu? Vous me direz peut-être: «C'est bien! Tout le monde y trouve son compte. Les uns déchargent leur conscience, les autres en récoltent les bienfaits».

L'offre du Dieu de Jésus-Christ est différente! Elle est même en dehors de toute logique! Ce n'est plus nous qui offrons de quoi satisfaire les dieux, mais Dieu qui sacrifie son fils pour que nous ayons la paix avec lui!

Dangereux pour les caisses de paroisses ou les œuvres d'entraide? Non! Ce n'est pas le don qui change mais la motivation!

Werner HABEGGER

## LA CHAUX-DE-FONDS

## ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- GRAND-TEMPLE  
Di, 9 h 45, culte M. Habegger, sainte cène. Me, 20 h, étude biblique à la Cure. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; 17 h 45, culte de jeunesse.
- FAREL  
Di, 9 h 45, culte M. Vanderlinden, garderie d'enfants. Me, 18 h 45, culte de jeunesse; 19 h 30, office au C.S.P.. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.
- ABEILLE  
Di, 9 h 45, culte, M. Bauer, sainte cène, garderie d'enfants. Me, 19 h 15, office de prière au temple. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; 18 h, culte de jeunesse, une fois par mois, (renseignements auprès du diacre).
- LES FORGES  
Di, 10 h, culte Mme Cochand, sainte cène, garderie d'enfants. Ve, 16 h, culte de l'enfance; 20 h, soirée de discussion et de réflexion: «La mort et après?»
- SAINT-JEAN  
Di, 9 h 45, culte M. Lebet, sainte cène. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.
- LES ÉPLATURES  
Di, 9 h 45, culte M. Perret, sainte cène. Di, 9 h 45, culte de l'enfance au collège du Crêt-du-Loche et à la Cure; 20 h 15, moment de prière œcuménique pour les prisonniers les 2e et 4e dimanches du mois.
- HÔPITAL  
Di, 9 h 50, culte M. Guinand, participation du groupe des jeunes de l'Armée du Salut.
- LES PLANCHETTES  
Di, 10 h, culte, M. Baker.
- LA SAGNE  
Di, 10 h, culte à la Salle des sociétés, Mme Perret. Di, 10 h, école du dimanche au collège.
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70) Sonntag, kein Gottesdienst.

## ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- NOTRE DAME DE LA PAIX  
Sa, 17 h 30, messe (chorale). Di, 9 h 30, messe; 18 h, célébration.
- MISSION ITALIENNE  
Sa, 17 h 30, messe en italien aux Forges.
- SACRÉ-CŒUR  
Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30, messe en espagnol.
- HÔPITAL  
Di, 8 h 55, messe.

## ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

- ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Di, 9 h 45, grand-messe.

## AUTRES COMMUNAUTÉS

- COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.
- ARMÉE DU SALUT (Numa-Droz 102). Sa 19 h 30, Club des jeunes. Di, 9 h 15 prière; 9 h 45, culte et Jeune Armée; 19 h 30, concert de la fanfare divisionnaire au Locle. Ma, 20 h 15, partage biblique. Me, 9 h 15, prière. Ve, 20 h 15, prière.
- PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crétets 91). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 19 h 30, réunion de témoignages.
- ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.
- ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di, 9 h 30 et 20 h, services divins.
- TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.
- ÉGLISE Mennonite Di, 10 h, culte.
- ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Di, 9 h 45, culte.
- ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Di, 9 h 45, culte, garderie, école du dimanche. Ma, 16 h 30, catéchisme. Je, 20 h, audiovisuel Expo Tabernacle 1992. Sa, 19 h 30, groupe de jeunes.
- ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque ve à 19 h 45; service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45 (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.
- ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Di, 9 h 30, culte avec sainte cène, garderie et école du dimanche. Ma, 17 h 15, catéchisme. Me, 14 h, club pour enfants. Je, 20 h, à l'Eglise libre, Paix 126: Soirée en commun avec montage diapos sur «Expo Tabernacle», présenté par la Ligue pour la lecture de la Bible. Ve, 19 h, groupe de jeunes «Le Sablier».
- ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «Toujours Joyeux» pour les enfants; 20 h, Nouvelles missionnaires et prières. Je, 20 h, étude biblique. Ve 18 h, groupe des adolescents (JAB).

## SERVICES RELIGIEUX

- ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (Collège 11). Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.

- LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Di, 10 h, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Apoc. 22. Sa, 14 h, instruction religieuse.

- DOJO ZEN (Mission Maître Deshimaru, Parc 17, ☎ 23 54 53). Horaire des Zaizen, ma-me-je, 6 h et 19 h 15. Ve, 6 h. Sa, 17 h 30 (initiation 17 h). Di, 10 h.

- STADTMISSION (Musées 37). Sonntag, 9.45 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule. Dienstag, 14.30 Uhr, Seniorentreff; 20.15 Uhr Jugendgruppe. Donnerstags, 20.00 Uhr, Bibelabend.

## LE LOCLE

## ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- TEMPLE  
Di, 9 h 45, culte Mme L. Bezençon, garderie d'enfants à la cure.
- CHAPELLE DU CORBUSIER  
Di, 8 h 45, culte avec sainte cène, M. P. Bezençon; 19 h, culte P. et L. Bezençon.
- SERVICE DE JEUNESSE Les Monts  
Di, 9 h 30, culte de l'enfance. Maison de paroisse  
Ve, 16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; 18 h, culte de jeunesse, dès 12 ans.
- LES BRENETS  
Di, 10 h 15, culte avec sainte cène, M. M. Braekman.
- LA BRÉVINE  
Di, 9 h, culte avec sainte cène, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche. 14 h 30, culte à Bémont, sainte cène.
- LA CHAUX-DU-MILIEU  
Di, 10 h 15, culte avec sainte cène, Fr.-P. Tüller; 10 h 15, école du dimanche.
- LES PONTS-DE-MARTEL  
Di, 9 h 45, culte avec sainte cène; culte de l'enfance à la maison de paroisse, garderie à la cure; 10 h, école du dimanche au collège des Petits-Ponts. Lu, 20 h, réunion de l'Union féminine chrétienne. Ma, 20 h, réunion de l'Alliance Évangélique (maison de paroisse).
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A.-Calame 2). Sonntag, 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer F. Brechbühl.

## ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- LE LOCLE  
Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe.
- LES BRENETS  
Sa, 19 h, messe.
- LE CERNEUX-PÉQUIGNOT  
Di, 11 h, messe.
- LES PONTS-DE-MARTEL  
Di, pas de messe.

## AUTRES COMMUNAUTÉS

- ARMÉE DU SALUT LE LOCLE (Marais 36). Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte présidé par le Major Braun; 19 h 30, concert salle des Musées par la fanfare divisionnaire. Lu, 9 h 15, prière. Me, 14 h 30, Ligue du Foyer (séance féminine). Je, 20 h, étude biblique.
- ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE INDEPENDANTE (Envers 63). Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte ma de 16 h 30 à 18 h 30 et me de 14 h à 17 h.
- TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

- ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Di, 9 h 30, service divin français; 20 h, service divin (français + italien).

- ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène, école du dimanche. Lu, 20 h, groupe Contact. Ma, 14 h 30, réunion de prière des dames; 20 h, réunion des monitrices et moniteurs - Montlebon. Je, 20 h, étude biblique. Ve, 19 h 30, réunion du conseil; le soir groupe Jabespérance.

- ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Di, 9 h 45, culte. Ma, 20 h, réunion de prière. Me 13 h 30, Club Toujours Joyeux pour les enfants. Ve, groupe Jabespérance à la maison du Raya: cadets à 17 h 30, aînés à 20 h 15.

- CENTRE CHARISMATIQUE DE LA CHAPELLE (Eglise Apostolique Évangélique, rue de la Chapelle 5). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. En semaine, étude dans les foyers: renseignements auprès de Cl.-E. Robert, ☎ 26 98 55.

- COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Di, 10 h, culte et école du dimanche.

## JURA BERNOIS

## ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- SAINT-IMIER  
Di, 9 h 45, culte.

## JURA

## DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

- LES BOIS  
Di, 9 h 30, messe.
- LE NOIRMONT  
Sa, 18 h 30, messe; di, 11 h, messe.
- LES CÔTES  
Di, 9 h, messe.
- LES BREULEUX  
Di, 9 h 30, messe.
- MONTFAUCON  
Sa, 19 h 30, messe.
- SAINT-BRAIS  
Di, 11 h, messe.
- LAJOUX  
Di, 11 h, messe.
- LES GENEVEZ  
Sa, 19 h 30, messe.
- SAULCY  
Di, 9 h 30, messe.
- LES POMMERATS  
Di, 11 h, messe.
- SAIGNELÉGIER  
Di, 9 h 30, messe.
- HÔPITAL DE DISTRICT  
Sa, 16 h, messe.

## PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

## DES FRANCHES-MONTAGNES

- SAIGNELÉGIER  
Di, 10 h, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

Succès des éliminatoires de la coupe de Suisse de jass

# Les as sont tombés

Dans les bistrotts de la ville, on tape fréquemment et volontiers le carton. Quarante-quatre amateurs de jass se sont ainsi retrouvés hier soir à l'Ancien Stand pour les premières joutes de la coupe de Suisse. Avis aux recalés et aux absents, de nouvelles éliminatoires sont annoncées le 8 mai. Et pour ceux qui ne peuvent attendre, un tout jeune club de jass local, «Les 5-six», leur tend les cartes.

Jeu quasi national, le jass a une histoire vieille de quatre siècles. Les mercenaires suisses en étaient friands et ont donné les appellations toujours utilisées. Pratiqué dans presque toutes les chaumières helvétiques, ce jeu a été structuré par ses adeptes et de coupe nationale en coupes cantonales, de croisières - sur le lac de Neuchâtel - en voyages spéciaux, il continue de contaminer toutes les générations et toutes les couches sociales. Si les tournois et autres rencontres sont nombreux - il faut voir l'agenda suisse du jasseur! -, le jeu en vaut aussi la chandelle, avec des planches de prix alléchantes. Mais c'est le plaisir qui motive d'abord les joueurs; à chaque donne, rendez-vous est pris, ou manqué, avec la chance. Après, il faut manœuvrer serré, mémoire et stratégie entrant en action. Chez les joueurs chevronnés, atouts et «bocks» s'enchaînent avec une rapidité étourdissante. «C'est un jeu qui favorise aussi la communication», dit l'animateur.



Quatre-vingt-quatre joueurs ont tapé le carton

M. Georges Aubert (debout) a supervisé ces premières éliminatoires chaux-de-fonnières.

nonce, une vingtaine de jasseurs se sont présentés et le club a été officiellement fondé le 20 janvier dernier. Il demandera son affiliation à la FRTJ et on caresse

déjà l'idée d'organiser une coupe cantonale. C'est chaque quinzaine, le lundi, que les joueurs du «5-six» font leurs chibres en tournois internes; leurs

tables sont ouvertes à tous les intéressés. I.B.  
● Renseignements: «Les 5-six» M. Georges Borloz, Rue du Banneret 4, tél. 039 28 57 01.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360  
Irène BROSSARD  
Alain PORTNER  
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Chute mortelle

C'est vraisemblablement un malheureux accident qui est à l'origine de la mort, dans la nuit de mercredi à jeudi, de M. Stéphane Berger, âgé de 19 ans. Tombant de la fenêtre de l'immeuble qu'il habitait, rue Croix-Fédérale, il a fait une chute de 15 mètres, dans des circonstances qui ne sont pas encore clairement établies, le drame n'ayant pas eu de témoin. Cette chute lui a été fatale. (Imp)

Perte de maîtrise

Hier, à 2 h, une voiture conduite par M. R. Y., de Saint-Vit (Doubs, France), circulait sur la rue de Bel-Air. Dans l'intersection avec la rue de la Concorde, dans un virage à droite, il perdit la maîtrise de son automobile, et heurta un mur.

Abattage d'arbres

Le Service des Parcs et plantations annonce que ses employés procéderont à une série d'abattages d'arbres vers la fin du mois. Dans les parcs et en particulier sur un tronçon du Boulevard de la Liberté, des arbres soit secs, soit malades, seront enlevés et... remplacés. Une quarantaine d'arbres sont ainsi arrivés en fin de vie et d'autres, d'essences parfois différentes et mieux adaptées au climat ou à l'emplacement, leur succéderont. Les vieux arbres seront transformés en bois de feu et le jardinier communal rappelle que si des citoyens sont intéressés à acquérir ce combustible, ils peuvent s'inscrire au No de tél. (039) 28 44 92. On livre à domicile. (ib)

AGENDA

Spectacle performance

«Rumeurs publiques», laboratoire de théâtre, propose un spectacle performance, aujourd'hui, samedi 15 février, Place de la Gare à 15 h. La représentation a lieu par tous les temps. (DdC)

Une cloche en or

Entouré de plusieurs comédiens, Sim, auteur, acteur et metteur en scène, sera sur la scène du Théâtre de la ville, dimanche 16 février, 20 h. Il y présentera, avant Paris, son best-seller de théâtre «Une cloche en or». (DdC)

«C'est un succès», constate le bien connu Georges Aubert de la Fédération romande et tessinoise de jass (FRTJ), organisateur de ces joutes. Ils savaient les Chaux-de-Fonnières forts en jass et n'a pas été déçu. Autour des vingt et une tables de jeu, on dénombrerait un quart de femmes et un joyeux mélange de générations. Ces éliminatoires permettront à une quarantaine de joueurs d'accéder aux demi-finales les 12 ou 13 juin prochain à Yverdon, ou le 20 juin à Berne.

«LES 5-SIX» CLUB LOCAL

Avis partagé par M. Georges Borloz, président du tout jeune club local. Chaux-de-Fonnière de fraîche date, il a imaginé ce moyen pour développer des contacts. A la première an-

Conseil général

## Le temps des motions

Lors de la séance du lundi 17 février et outre les rapports sur l'octroi d'un droit de superficie à La Semeuse et la demande de crédit de 23 millions pour le centre d'entretien des TP, objets déjà présentés, six motions et deux projets d'arrêtés sont à l'ordre du jour du Conseil général.

Les projets d'arrêtés concernent une demande de soutien, via le WWF, pour la préservation des forêts tropicales et la modification de l'article 27 du règlement général du personnel communal.

Par voie de motions, la compétence des commissions de gestion sera examinée et une étude est demandée concernant la récupération de l'énergie hydraulique. L'instauration éventuelle d'un service de secours d'urgence et la question des ascenseurs publics sont l'objet de deux autres motions. Autre problème, l'éclairage public à améliorer, en particulier à la rue Numa-Droz et la suppression de la taxe sur les spectacles, au centre de deux motions qui complètent ce programme copieux. (ib)

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE  
Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.

● URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
☎ 23 10 17 renseignera.

PUBLICITÉ

Ce soir, salle de Musique La Chaux-de-Fonds à 20 h

Réservation: Tabatière du Théâtre



28-506696

Déménagement de Slash S.A.

## Pom-en-ville



Les souris couraient et la pomme se faisait croquer, hier soir dans les nouveaux locaux de Slash S.A., Passage du Centre 3. Ce centre informatique a quitté la rue de la Paix 101 pour se rapprocher du public et disposer d'un pas de porte. C'est dès lors devenu un vrai magasin, bénéficiant de la structure de tous les centres Slash; on y

trouve un responsable de centre, M. Alain Friedrich, spécialiste en infographie, un vendeur, une secrétaire commerciale et un technicien qui assure aussi le service après-vente.

La société possède déjà quatre centres, soit La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Genève, Fribourg; elle ouvrira prochainement un nouveau point de vente à Bienne et probablement à Berne. La fidélité se concentre sur les ordinateurs marqués de la petite pomme croquée, avec extension à tout le périphérique touché par Mc Intosh. Et chez Pom-en-stock de La Chaux-de-Fonds, l'équipe va déployer tous ses efforts pour présenter l'offre la plus récente, autant en matériel qu'en logiciels. Déjà, pour l'ouverture, une jolie petite action attend les cent clients les plus rapides de Romandie. (ib-photo Impar-Gerber)

NAISSANCES

Nous avons le plaisir d'annoncer la naissance de notre fille

### LAURE-ANNE

le 11 février à 7 h 11 à la Maternité de La Béroche

Caroline et Daniel REYMOND

Rue du Parc 45  
2300 La Chaux-de-Fonds  
132-504425

SÉBASTIEN a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

### ALEXANDRE

le 13 février

Maternité Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Marie-France et Dominique CLADEN - PERRET

Rue des Vieux-Patriotes 46  
2300 La Chaux-de-Fonds  
132-504430

Véronique et Thierry GRAF - TSCHANTZ ont la grande joie d'annoncer la naissance de

### BENJAMIN

le 14 février

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Les Bulles 3  
2309 La Chaux-de-Fonds  
132-502736

VANINA est très heureuse d'annoncer la naissance de son petit frère

### SACHA

Gianbattista

le 13 février

Clinique LANIXA S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds

Corinne et Danilo GIOVANETTI - MOSER

Progrès 5  
2300 la Chaux-de-Fonds

Le temps des inscriptions pour Carnaval

## Cliques, à vos crayons!

Le Prince Carnaval, chauxois de surcroît, fourbit ses armes et ses déguisements. Dans leur effervescence, les cliques et autres carnavalesques ne doivent pas oublier de redescendre sur terre et de s'inscrire pour le cortège. Le Comité Carnaval a préparé un questionnaire, fort complet. Quelques indications sont demandées pour permettre de présenter les cliques participant particulièrement au concert monstre du samedi soir 21 mars

et aussi pour écrire un jour l'histoire de ce Carnaval qui en est à sa 14e édition.

A noter aussi que des questions concernent le type de véhicule utilisé lors du cortège. Les véhicules lourds ne sont pas acceptés, autant pour favoriser le coup d'œil général du public sur cette débandade déchainée que pour éviter aux joyeux déguisés une asphyxie aux gaz d'échappement! (ib)

## Inscription officielle au cortège du Carnaval de La Tchaux

Nom de la clique: .....  
(si le nom a changé, indiquer aussi l'ancien nom)

Nombre de participants: Adultes: ..... Enfants: .....

Nombre de musiciens: .....

Instruments utilisés: .....

Sujet / thème: .....

Genre de musique: .....

Historique de la clique: .....

.....

Serez-vous costumés?  Oui  Non

masqués?

Disposerez-vous d'un char satirique motorisé?    
(véhicules lourds exclus)

Longueur (largeur: 2,50 m max.) ..... m

d'un char satirique à bras?

Longueur (largeur: 2,50 m max.) ..... m

de marottes?

de pamphlets satiriques?

de journaux de carnaval?

Coordonnées de la personne responsable:

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: .....

Localité: .....

A renvoyer à:  
Comité Carnaval, case postale 99, 2301 La Chaux-de-Fonds.  
Date limite d'envoi: le 29 février 1992.

Assemblée des éleveurs neuchâtelois aux Brenets

# L'avenir incertain inquiète

C'est aussi bien en raison des accords du Gatt, de la possible ouverture de la Suisse vers l'Europe, que de l'actuelle chute des cours du prix de la viande, que les éleveurs neuchâtelois sont inquiets pour leur avenir. Les délégués de la Fédération neuchâteloise des syndicats d'élevage bovin de la race tachetée rouge, réunis hier aux Brenets en assemblée générale, l'ont répété. Ils ont aussi voté une motion demandant que le canton organise chaque année un marché d'allègement du bétail de rente.

ferts pour les vaches et les taureaux.

Ainsi, fin 1991, lors des marchés d'élimination d'automne (ou marchés de bétail de boucherie), le prix était de 3 fr 60 (le kilo) alors qu'il était de 4 fr 15 un an auparavant.

En observant les mêmes critères, la différence est encore plus sensible entre janvier 1991 (3 fr 90) et janvier dernier (3 fr 10 au mieux). Chute aussi de 55 centimes, en une année, pour les génisses. «Et ces prix ne sont pas près de remonter», estime-t-il. A relever également que le nombre de bêtes mises sur ce marché ne cesse d'augmenter. Avec 3776 têtes en 1991, soit 1200 de plus qu'il y a cinq ans. Quant à la situation concernant les remontes d'engraissement, c'est de son aveu «aussi le marasme».

Pour les marchés d'élimination encore, M. Gabus a relevé qu'on s'acheminait, à moyen terme, vers un emplacement unique qui pourrait être aux Ponts-de-Martel.

Il a enfin indiqué que 13.800 bovins environ sont inscrits au Herd Book (13.400 en 1990) et que l'an dernier 5300 bêtes ont été primées.

## MOTION ACCEPTÉE

Un autre point, sous la forme d'une motion déposée par le syndicat Le Locle - Les Brenets, a retenu l'attention de l'assemblée. Celle-ci demandait que le canton organise chaque année, et le plus vite possible, un marché d'allègement de bétail de rente et de boucherie, «ainsi que cela se pratique dans les autres cantons», a argumenté René Jequier, président du syndicat motionnaire.

«Vous pouvez toujours demander, mais ne soyez pas trop optimistes au moment où l'on ne parle que d'économies», a répondu Jean Gabus. Il a estimé que la charge serait trop lourde pour le canton et que la Confédération, suite aux diminutions



Éleveurs neuchâtelois en assemblée

Beaucoup de soucis, mais «il ne faut malgré tout pas baisser les bras», leur a conseillé leur président.

de dépenses annoncées, risque elle aussi de fermer le robinet.

Président de la Fédération suisse, Fredy Tschirren, a lui, au contraire des délégués des éleveurs neuchâtelois, voté cette motion en estimant que la dépense ne grèverait que modestement les finances communales. Il a été entendu et suivi puisque cette motion a été adoptée à l'unanimité.

## CÔTÉ RENDEMENT

Non sans retracer les événements de l'année écoulée et présenter le programme 1992 de la Fédération neuchâteloise (Voir «L'Impartial» d'hier), son président Gérard Heger a signalé que l'ensemble des 20 syndicats du canton (654 membres et 13.857 bêtes) ont eu un rendement lai-

tier moyen de 5876 kilos. La moyenne suisse étant de 5761 kilos. La palme revient au syndicat du Cerneux-Péquignot, avec 6119 kilos, tandis que le meilleur

pourcentage (avec 3,22) est obtenu par Lignièrès. «A croire que de ce côté-là les agriculteurs ont du très bon foin», a plaisanté M. Heger. JCP

## Miquette, un poids lourd

Rare performance que celle obtenue par Miquette (de Majority), une vache propriété de James Duvanel du syndicat de Travers. Durant sa vie, et en 13 lactations – elle vit toujours et est à nouveau portante – elle a donné plus de 100.000 kilos de lait, avec une teneur de 3,9 de matière grasse et 3,2 de protéine. Un fait rare. Son propriétaire a reçu une cloche ainsi qu'une plaque d'écure.

Par ailleurs, cinq autres éleveurs ont été récompensés pour des vaches avec une production supérieure à 80.000 kilos de lait. Quant à la bête obtenant le rendement laitier moyen le plus élevé par jour de vie: 20 kilos et six grammes, elle est propriété de Georges Tissot de La Brévine. Une vraie fée. Du moins tel est son nom. (p)

## Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## AGENDA

### Le Locle

#### Concert au Temple

Dans le cadre des manifestations organisées par les Amis des concerts d'orgue du Locle, Maryclauda Huguenin-Paratte et Marie-Madeleine Imhof-Laubscher, titulaires de l'instrument du Vieux-Moutier, proposent un voyage musical en Europe demain 16 février à 17 h au Temple. Au programme, des œuvres de Stanley, Rheinberger, Gagliardi, Rameau, Eben, Peeters et Höpner. Entrée libre, collecte à la sortie. (paf)

#### Au Cellier de Marianne Exposition anniversaire

Daniel Bichsel, membre du Groupe d'animation du Cellier de Marianne au Locle, a ouvert hier en fin d'après-midi l'exposition du dixième anniversaire de ce désormais haut lieu de la culture et de la musique. A cette occasion, une riche palette d'artistes de la région présentent quelques-unes de leurs œuvres. A admirer aujourd'hui de 10 à 20 h., demain de 14 à 18 h., ainsi que les 21, 22 et 23 février prochain. (paf)

#### Connaissance du monde

#### En suivant le cours du Rhin

C'est un film intitulé «Le Rhin, la vie d'un fleuve», de Jacques Mars, que les spectateurs pourront voir lundi 17 février à 20 h au Musée des Beaux-arts, sous l'égide de Connaissance du monde. Ce film retracera la naissance du Rhin, en Suisse, puis ses côtés sauvages, son histoire, ses traditions et ses légendes. (Imp)

Président de cette fédération, Gérard Heger, du Quartier, a d'entrée donné le ton de l'inquiétude des éleveurs neuchâtelois. Il n'a pas caché qu'à son sens les années à venir seront difficiles pour l'agriculture et que le contenu du 7e rapport relatif à cette branche économique n'avait rien de réconfortant. «Elle sera mise en péril par les accords du Gatt». Il constate par ailleurs que le contingentement laitier, avec ci et là des dérogations, «est cause de nombreuses injustices qui divisent les producteurs». M. Heger a aussi relevé que pour l'année 1991 une trop grande offre de bétail doublée d'un faible écoulement a provoqué une chute des prix concédés aux éleveurs.

## CHUTE DES PRIX GÉNÉRALISÉE

Jean Gabus, préposé à l'Office du bétail a confirmé ces propos en avançant quelques statistiques, établies sur la base d'une moyenne cumulant les prix of-

Elèves de l'Ecole secondaire

## Sympathique cadeau des PTT

Domage que la neige ne soit pas au rendez-vous et que, par conséquent, le téléski de Sommartel soit au chômage technique – il pourrait d'ailleurs bien le rester pour la fin de la saison, à voir les ruisselets qui se sont formés depuis deux jours le long des pistes.

Domage, car tous les élèves de l'Ecole secondaire se sont vus remettre une carte multicolore pour un aller retour gratuit à titre d'essai sur le trajet Le Locle-Sommartel.

Cette initiative revient au responsable régional du service des

cars postaux, Philippe Senn, de la poste du Locle.

Il souhaite ainsi démontrer les avantages de la carte multicolore – modulable à souhait – et par là-même sensibiliser les parents des élèves à cette offre du service des cars PTT.

Espérons que d'ici les prochaines relâches scolaires, du 24 au 29 février, la neige soit de retour afin que les 670 bénéficiaires de ce cadeau sympathique puissent en faire bon usage en se rendant au téléski de Sommartel dont les pentes seraient praticables. (jcp)

Histoire de chiens et de vaccins

## Une amende rageante

M. M. avait bien fait vacciner son jeune chien contre la rage, mais pas dans les temps. Elle expliquait, au Tribunal de police, qu'elle avait attendu la campagne officielle, «comme j'ai trois chats, j'ai mis le chien avec!» Or, la loi ne badine pas avec les délais.

M. M. devait payer une amende de 100 francs. Elle a fait opposition, estimant que c'était «quand même un peu fort», d'autant plus que «j'ai eu un chien durant 13 ans et que je n'ai jamais eu d'histoires». Bien qu'elle «préfère les animaux aux humains, j'ose vous le dire!»,

elle jugeait qu'il y avait autre chose à faire que de s'occuper «de ces bagatelles», et que son chien ne risquait pas d'attraper la rage pendant les deux mois durant lesquels il est resté sans protection. «Justement si, c'est là qu'ils l'attrapent!», lui a répliqué le président Jean-Louis Duvanel, un connaisseur en la matière puisque lui-même propriétaire de chien. Et d'expliquer qu'en plus, on faisait un cadeau auxdits propriétaires en les obligeant à ne faire vacciner leurs fidèles compagnons que tous les deux ans. En fait, ce vaccin a une validité complète de 18

mois, et tous les chiens de chasseurs ou ceux qui accompagnent leur maître à l'étranger doivent se faire vacciner chaque année.

Néanmoins, M. Duvanel a baissé l'amende et s'est arrêté à 30 francs. Mais M. M. en a quand même eu pour 90 fr au total, en comptant les frais, pourtant fixés au minimum légal! (cld)

## SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE  
sa jusqu'à 19 h, di, 10-12 h, 18-19 h. Mariotti. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.

## PIN'S

G. Lagaffe, Le Piaf, Albertville, NRJ, Harley-Davidson, Joe Bar, Publicité.  
**Le plus grand choix de la région!**  
Lundi - vendredi: 16 h 30 à 18 h 30  
Samedi: 9 à 16 heures  
Envers 55 - 2400 Le Locle  
157-800349

## IMMOBILIER

A vendre de particulier, au centre du Locle

### maison de maître

avec 3 appartements, jardin, 3 garages, buanderie, chauffage central.  
Ecrire sous chiffres U 28-723365 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## AMITIE-MARIAGE

### Monsieur fonctionnaire

50 ans, domicilié dans le canton du Jura, physique agréable, gai, aimant le sport, les sorties, son foyer, souhaite rencontrer DAME au physique agréable, même affinités, entre 40 et 50 ans, pour rompre solitude et plus si entente. Pas sérieuse s'abstenir. Agences exclues. Ecrire sous chiffre 165-706190 à Publicitas, 2900 Porrentruy. 4x4

### Jeune femme

38 ans, féminine, physique agréable, sans charge, employée médicale, souhaite fonder foyer heureux, enfants bienvenus.

Ecrire sous chiffre V 03-776798 à Publicitas SA, case postale 248, 2800 Delémont 1. 4x4

### Maître opticien Diplôme fédéral

von gunten  
Av. Léopold-Robert 23  
Tel. 039/23 50 44  
470-433

## DIVERS

## OUI À L'INITIATIVE DES CAISSES-MALADIE

AVIVO, responsable: M. Pierre Monnat  
132-501732

## IMMOBILIER

Le Locle, centre-ville situation calme

### à louer 5 appartements 2, 4 et 5 pièces

complètement rénovés, cuisines agencées, poutres apparentes.  
☎ 038/25 09 32 157-500725

A louer au Locle, quartier de la Jaluse

### appartement 3½ pièces

cuisine agencée. Libre tout de suite.  
☎ 038/25 29 67. 28-507632

Location 450-574

### Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3  
2016 Cortailod ☎ 038/42 30 09

LES MINUTES DE PLAISIR PAR TELEPHONE

156 5020  
1. MIN. 440-2906  
UNE NOUVELLE HISTOIRE TOUTS LES JOURS

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

# RAIFFEISEN

la banque qui appartient à ses clients

Vu le réjouissant développement de son activité et pour répondre encore mieux aux besoins que son honorable clientèle est en droit d'attendre d'elle, LA BANQUE RAIFFEISEN DES PONTS-DE-MARTEL souhaite engager immédiatement ou pour date à convenir

## une éventuellement un employé de banque

(à temps complet ou à définir)

de formation bancaire, éventuellement diplômé(e) d'une école supérieure de commerce, de contact agréable et ayant le goût et les talents particuliers pour:

- l'organisation bancaire dans laquelle les rapports humains tiennent une place prépondérante;
- la gestion administrative, y compris la comptabilité et le traitement informatique des données.

En plus d'un travail intéressant au sein d'un petit groupe, la valeur de vos qualités humaines sera appréciée. Nous offrons de bonnes conditions d'engagement, une soignée introduction par nos soins, des bureaux et un équipement modernes et fonctionnels ainsi qu'un salaire répondant à ce que nous exigeons de la personne qui devra adopter une philosophie de travail propre au mouvement RAIFFEISEN.

Si vous êtes intéressés par ce poste, nous vous prions d'adresser votre offre manuscrite avec curriculum vitae, photographie, copies de diplômes et de certificats, références et prétentions de salaire à:

BANQUE RAIFFEISEN DES PONTS-DE-MARTEL, par son vice-président M. Daniel RICHARD, Industrie 7, 2316 Les Ponts-de-Martel, ☎ 039/37 12 83.

157-800563



## AUTOMELEC

NEUCHÂTEL

AUTOMELEC SA conçoit et fabrique des robots industriels, ainsi que des lignes complètes d'automatisation flexible.

Nous cherchons pour la construction mécanique de nos machines un

## CONSTRUCTEUR

Exigences:

- formation d'ingénieur ETS en mécanique ou équivalente;
- expérience dans la construction de machines automatiques d'assemblage.

Engagement: date à convenir.

Les prestations offertes sont celles d'une entreprise moderne.

Veillez adresser vos offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire à AUTOMELEC SA, rue du Puits-Godet 22, 2002 Neuchâtel ou contactez-nous au 038/24 23 51.

28-779

DIVERS

# L'Impartial

## Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Pays/Province: \_\_\_\_\_

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

### Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement.  
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.  
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paielements:** n'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

OPEL Kadett Jubilé 1300

5 p., 1987, 87 500 km  
Fr. 7900.-

OPEL Ascona 1,8 inj.  
5 p., super état, 1985, 90 000 km  
Fr. 7900.-

Coupé MAZDA 626  
1985, 61 500 km, très soignée  
Fr. 6750.-

PEUGEOT 405 SRI  
Toit ouvrant, 1989, 72 000 km  
Fr. 14 700.-

PEUGEOT 405 SRI  
Toit ouvrant, 1990, 27 000 km  
Fr. 19 500.-

MAZDA 323 GT Turbo  
140 CV, 1989, 51 000 km  
Fr. 13 900.-

MAZDA 323 GT Coupé F  
5 p., 1990, 26 000 km  
Fr. 18 900.-

MAZDA 323 4x4 GLX 1,8i  
1990, 48 000 km  
Fr. 15 400.-

**AU GARAGE DE LA PRAIRIE**  
Les Ponts-de-Martel  
☎ 039/37 16 22

470-203

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise THOMAS MISEREZ  
Chauffage sanitaire  
Chemin des Barres 7  
2724 LES BREULEUX

cherche

## apprenti monteur

en chauffage ou sanitaire,  
pour août 1992.

☎ 039/54 14 45

14-8085



La petite annonce. Idéale pour trouver le ténor qui vous manque encore. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

IMMOBILIER

A louer à La Cibourg, situation exceptionnelle

### superbe appartement de 5 pièces

Fr. 1800.- avec garage, cuisine agencée, cheminée et charges comprises.  
☎ 039/63 12 82 ou 039/41 40 59.

132-502895

CORGÉMONT

Promenade du Moulin

### NOUS VENDONS

pour le 1er mars 1992 ou selon entente, situation tranquille et ensoleillée

### MAGNIFIQUE APPARTEMENT 3½ PIÈCES en propriété par étage

87 m², ascenseur, balcon, cave, galetas, place de jeux, place de parc, nouvelle construction.

Prix: Fr. 328 000.-

Convient également à personnes âgées ou handicapées.

Renseignements et visite par:



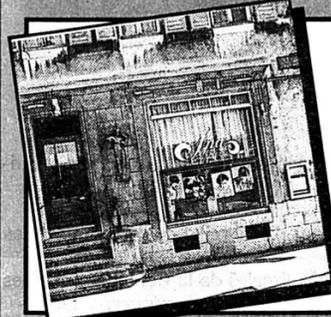
Menuiserie générale

Grand-Rue 33  
2710 Tavannes  
☎ 032/91 27 37

6-17592

DIVERS

# J'ACHÈTE AU LOCLE



## Ina Coiffure

dames messieurs

Maîtrise fédérale  
Membre de la Haute Coiffure française  
☎ 039/31 14 13

Daniel-JeanRichard 27 Le Locle 28-14056



## ERIC JOSSI

BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ETAINS

Daniel-JeanRichard 1, Le Locle

Le choix, la qualité, le service

- Fermé le lundi -

28-14051



## Eric ROBERT

Radio, TV, hi-fi, vidéo

Temple 21, 2400 Le Locle  
☎ 039/31 15 14

28-14067



## Coiffure Salvatore

Maîtrise fédérale

La mode bouge... faites confiance à ceux qui bougent avec elle

HOMMES - FEMMES  
Grande-Rue 38, Le Locle  
☎ 039/31 67 31

14047



## Votre magasin de sport VAUCHER

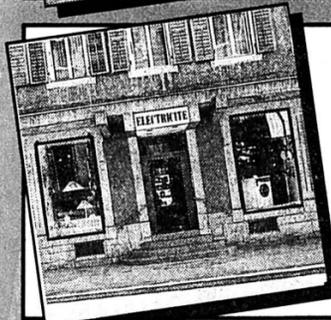


LE LOCLE

Rue du Temple - ☎ 039/31 13 31

L'assurance d'être bien conseillé

28-14070

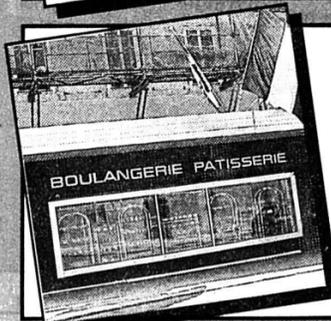


En toute confiance!

## Frédry Bula Electricité

Daniel-JeanRichard 25, 2400 Le Locle  
☎ 039/31 30 66

28-14060



## Achini

Boulangerie Pâtisserie  
Confiserie

Temple 1  
Le Locle

Votre spécialiste pour vos apéritifs!

Salés ou sucrés

28-14071

UN SERVICE PERSONNALISÉ

L'ÉTAT DE

NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DES FINANCES

## un administrateur/une administratrice

à l'Administration cantonale des contributions à Neuchâtel, en raison du prochain départ à la retraite du titulaire.

## Tâches:

- administration générale du service;
- direction du personnel;
- direction et coordination de l'ensemble des tâches liées à la taxation des contribuables, personnes physiques et morales;
- travaux législatifs (révision de lois et règlements);
- préparation des budgets, rédaction de rapports divers (chef du département des Finances, Conseil d'Etat);
- relations étroites et suivies avec les autorités fiscales de la Confédération, des cantons et des communes, ainsi qu'avec les milieux économiques.

## Exigences:

- formation commerciale et économique complète, éventuellement juridique, niveau universitaire;
- parfaite connaissance du droit fiscal (textes légaux, doctrine et jurisprudence);
- sens aigu des responsabilités et aptitudes à diriger un important service de l'administration occupant 70 à 80 personnes;
- les candidat(e)s devront également faire preuve d'initiative en matière de formation du personnel et d'organisation du travail, avec utilisation de moyens informatiques en constante extension;
- connaissance approfondie de l'allemand, si possible connaissance de l'anglais;
- sens des relations humaines, facilité de rédaction.

Outre les exigences ci-dessus, la préférence sera donnée à une personne pouvant faire état d'une solide expérience pratique dans la branche.

Obligations et traitement: légaux.

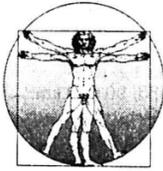
Entrée en fonction: 1er juillet 1992.

Délai de postulation: 21 février 1992.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119



EMPLOI FIXE

Chef d'atelier  
en Extrême-Orient

un poste multi-fonction pour une personne compétente et d'expérience avec de très bonnes connaissances en anglais.

Pour la direction de son atelier en Extrême-Orient notre client recherche un

## décolleteur

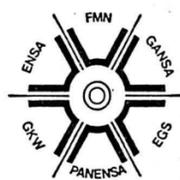
avec de l'expérience en microtechnique.

Etes-vous intéressés à partir quelques années à l'étranger?

Alors n'hésitez pas à envoyer votre offre de service à

Mme L. Mollet, MANPOWER AG,  
Wengistrasse 17, 4502 Soleure.

18-7012

GROUPE  
ENSA - FMN - GANSAÉLECTRICITÉ NEUCHÂTOISE S.A.  
FORCES MOTRICES NEUCHÂTOISES S.A.  
GAZ NEUCHÂTOIS S.A.s'adresse à vous JEUNES FILLES,  
JEUNES GENS.

Vous êtes intéressés et vous vous sentez concernés par les domaines de l'énergie... choisissez un

## MÉTIER D'AVENIR

- riche d'intérêts,
- ouvert sur un horizon professionnel diversifié,
- lié à une formation et un perfectionnement évolutifs tant sur le plan humain que sur le plan technologique.

Devenez:

APPRENTIS  
MONTEURS-ÉLECTRICIENS

au département des agences et installations intérieures.

Agences de: La Sagne, Les Ponts-de-Martel,  
Le LanderonRenseignements: M. Jean-François ZUERCHER  
☎ 038/324 111APPRENTI(E)  
EMPLOYÉ(E)  
DE COMMERCERenseignements: M. Jean-Claude DUCOMMUN  
☎ 038/324 111

Contactez-nous pour en savoir plus sur ces diverses professions et adressez vos offres manuscrites avec copies de vos derniers bulletins scolaires à:

GROUPE ENSA - FMN - GANSA  
Service Personnel & Ressources Humaines  
Les Vernets - 2035 Corcelles - ☎ 038/324 111

28-27

## demandes d'emploi

GOUVERNANTE-DAME DE  
COMPAGNIE avec bonnes références,  
cherche emploi chez personnes âgées.  
Libre tout de suite. ☎ 039/23 91 69  
132-503865Jeune homme possédant CFC, cherche  
place comme EMPLOYÉ DE BUREAU  
OU COMME VENDEUR.  
☎ 039/41 29 40 470-101220INFIRMIÈRE cherche UNE VEILLE  
PAR SEMAINE CHEZ PERSONNE  
PRIVÉE. Ecrire sous chiffres W 132-  
716753, à Publicitas, case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds 2

## immobilier

A vendre de particulier Ouest La Chaux-de-  
Fonds APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES  
8e étage, cave, balcon. Fr. 220 000.-. Ecrire  
sous chiffres W 132-716330 à Publicitas,  
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-  
Fonds 2.Particulier achèterait de particulier  
MAISON INDIVIDUELLE,  
La Chaux-de-Fonds ou environs. Maxi-  
mum Fr. 300 000.-. Ecrire sous chiffres  
H 132-716545, à Publicitas, case postale  
2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.A louer aux Brenets, GRAND APPARTE-  
MENT 4 1/2 PIÈCES, tout confort, double  
service, 1 cheminée salon, cuisine agencée  
avec cheminée, 150 m², Fr. 1500.- charges  
comprises. ☎ 039/32 17 53 157-900924A louer, tout de suite, Fleurs 3, La Chaux-  
de-Fonds APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES,  
rénové. ☎ 038/53 29 75 132-504401Urgent! Cherche à louer à La Chaux-de-  
Fonds GARAGE INDIVIDUEL pour  
entrepôt. ☎ 039/23 45 56 132-504405A louer centre Le Locle, APPARTEMENT  
3 PIÈCES, Fr. 1013.-. ☎ 039/32 16 57  
157-900927A louer GARAGE, rue de la Confédération  
dès 1.3.1992. ☎ privé 038/30 42 44.  
Prof. ☎ 038/209 656 28-507579Au Locle, quartier ouest, à louer dans mai-  
son tranquille et belle situation, STUDIO  
MEUBLÉ, à personne stable, Fr. 420.-  
charges comprises. ☎ 039/31 84 32  
157-900916Au Centre de La Chaux-de-Fonds  
GRAND STUDIO neuf, non meublé  
(41 m²). Fr. 750.- + charges 80.-.  
☎ 038/42 44 14 28-503760Centre ville, APPARTEMENT 3 PIÈCES  
rénové, cuisine agencée habitable,  
Fr. 1200.- + charges Fr. 150.-. 1 mois  
gratuit, possibilité de conciergerie avec  
réduction de Fr. 250.-/mois.  
☎ 038/42 44 14 28-503760

## à vendre

TÉLÉVISION COULEUR, stéréo, bas  
prix, 1 accordéon. ☎ 038/42 61 93  
28-506077PIANO DROIT BECHSTEIN.  
☎ 039/28 31 06, 17-19 heures ou  
021/312 89 18, soir. 22-512903

## à acheter

Agriculteur aux Ponts-de-Martel, cherche  
VEAUX DE REMONTE D'ENGRAI-  
SEMENT. ☎ 039/37 11 37 132-504413

## divers

CULTIVEZ L'AMITIÉ PAR LE  
CHANT. Joignez-vous à notre chœur  
mixte au Locle, lundi à 20 heures.  
☎ 039/28 17 26 - 039/31 59 30 132-501884DIVORCE OU SÉPARATION. Votre  
première démarche: Consultez le M.C.P.N.,  
case postale 843, 2000 Neuchâtel.  
28-501196

## marché de l'occasion

Vends TOYOTA PREVIA XL 4x4 clima-  
tisation, CD, 12 000 km. Juillet 1991,  
Fr. 32 000.-. ☎ 039/31 78 85 132-504103Vends FIAT UNO 70S, 1985, 43 000 km  
+ pneus d'été. Fr. 4000.-. ☎ 039/28 52 89  
heures repas. 132-504363

## nos amis les bêtes

A donner contre bons soins CHAT(TE)  
4 ANS, stérilisé, vaccinés, parfaite santé,  
très affectueux, cause imprévue.  
☎ 039/54 16 43, heures repas. 132-504398A vendre chiots AIREDALE TERRIER  
avec pedigree. ☎ 066/66 42 82 165-700991Tarif 95 ct le mot  
(min. Fr. 9.50)Annonces commerciales  
excluesLa petite annonce. Idéale pour présenter  
votre collection au grand complet. Pe-  
tites annonces. Grands effets. Publicitas.Notre maison réalise des projets électrotechni-  
ques pour des installations dans le domaine du  
bâtiment, de la gestion technique, du manage-  
ment de l'énergie et de la technique des com-  
munications.

Nous cherchons un

## Chef de projet

ingénieur en technique du bâtiment ETS ou  
ingénieur électricien ETS, appelé à réaliser des  
projets dans ces domaines depuis le premier  
contact avec le client jusqu'à la mise en service  
de l'installation. Dans cette optique, nous cher-  
chons un collaborateur ouvert à la coopération  
prêt à suivre les évolutions de la technique et  
ayant de bons talents d'organisateur. La con-  
naissance orale de l'allemand et du français sont  
indispensables.Nous offrons une activité créative, comprenant  
des responsabilités et des possibilités d'avance-  
ment avec un salaire en rapport aux exigences.C'est avec plaisir que nous attendons votre appel  
téléphonique ou votre offre écrite à l'att.de  
M. Hafner, département bureau d'ingénieurs.

6-1788

JAG Jakob SA  
Entreprise électrique  
Rue A.-Aebi 75  
2503 Bienne  
Tél. 032 25 20 31

## vacances-voyages

CANNES, À LOUER APPARTEMENT,  
2 pièces, meublé, accès direct plage,  
piscine, télévision. ☎ 0033/29 25 13 17  
28-507329LES MENUIRES, près d'Alberville  
(Alpes-France). Vends APPARTEMENT  
2 PIÈCES, 28 M², 5 PERSONNES,  
meublé, équipé. FF 340 000.-.  
☎ 0033/50 42 74 66 132-504395CÔTE D'AZUR, SAINT-RAPHAËL, à  
louer (sauf juillet), BEL APPARTE-  
MENT, grande terrasse, à 150 m de la mer.  
Parkings + garage. ☎ 039/93 10 89  
6-800800

## amitié-mariage

HOMME 36 ANS, aimant nature, vie de  
famille, désire entrer en contact avec jeune  
fille dès 25 ans, non fumeuse, sérieuse.  
No tél. Ecrire sous chiffres O 132-716514 à  
Publicitas, case postale 2054, 2302 La  
Chaux-de-FondsMONSIEUR, 46 ans, exerçant un beau  
métier, souhaite rencontrer UNE COM-  
PAGNE âgée en rapport pour rompre soli-  
tude, plus si entente. Caractère stable et  
équilibré. Réponse assurée. Ecrire sous  
chiffres W 132-716689, à Publicitas, case  
postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

Patinoire artificielle à Charquemont

## La balle dans le camp des élus

Une patinoire artificielle à Charquemont? Les élus du SIVU tourisme des trois cantons de Maïche, Le Russey et Saint-Hippolyte ont depuis jeudi tous les éléments techniques et financiers en main pour prendre une décision, sachant que cet équipement est plébiscité par 77% de la population concernée.

CD Patinoire, leader sur le marché français de l'équipement des patinoires et la société York-France, spécialisée dans l'alimentation en froid, ont donc informé les 48 communes adhérentes au SIVU sur les caractéristiques de la structure et les incidences financières induites.

Cette patinoire démontable et démontable, d'une surface de 650 m<sup>2</sup> qui serait installée au pied des remontées mécaniques de Combe Saint-Pierre, mobiliserait un investissement de trois millions de francs. Les participations, de la région pour 500.000 FF et du département pour 660.000 FF sont déjà acquises, l'Etat devant apporter 340.000 FF. La part de l'intercommunalité à répartir entre les communes du SIVU s'élèverait à la moitié de l'investissement.

Depuis jeudi, les élus possèdent une idée plus précise du coût prévisionnel de fonctionnement. Une simulation, basée sur une fréquentation moyenne, de l'ordre de 30% de la clientèle potentielle, permettrait d'arriver «à un petit équilibre», assure



### Trois millions d'investissement

Les constructeurs ont présenté aux élus les caractéristiques de la patinoire et les incidences financières.

Yves Dendor, de la Chambre de commerce.

Le compte d'exploitation fictif présenté aux élus et considérant 50% de la clientèle disponible, aboutit à un coût de fonctionnement de 278.800 FF pour 524.200 FF de recettes sur une saison de cinq mois, du 1er novembre au 31 mars.

### 26.000 ENTRÉES PAR SAISON?

Cette hypothèse se fonde notamment sur 26.000 entrées à 8 FF (14 F avec location de patins).

A cet égard, deux systèmes sont possibles, mais la tour de réfrigération semble beaucoup plus séduisante en raison de sa très faible consommation en eau. Cinq à six mètres cubes par

jour au lieu de 100 pour le groupe frigorifique, avec l'avantage supplémentaire de fonctionner en circuit fermé.

La patinoire démontable pourrait, le cas échéant, être convertible, M. Dupon de la société CD Patinoire, observant que l'on peut très bien la transformer en boudodrome ou en court de tennis en été. York, le constructeur la garantit au minimum dix ans, mais Bruno Robert, chargé de mission au SIVU, insiste sur la nécessité d'entretenir cet équipement et surtout de l'animer pour le rendre le plus productif possible et renforcer ainsi l'attraction de la station.

La patinoire qui emploierait

trois personnes doit, selon M. Dendor, s'intégrer dans le cadre d'une réorganisation de l'espace de Combe Saint-Pierre qui vise à créer un véritable «cœur de station». La recherche de cet objectif de pôle d'animation milite pour une implantation de la patinoire juste devant le chalet, de sorte que, comme le disait avant-hier un élu, les clients, tout en consommant, puissent se divertir en regardant les patineurs.

La balle est aujourd'hui dans les camps des élus locaux et, même si Robert Bessot, maire de Charquemont rappelait avec insistance qu'il ne s'agit là que d'un projet, sa mise ou non à exécution révélera le réel degré de solidarité intercommunale.

(pr.a. - jp.cr.)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE  
Philippe JECHOUX  
Jean-Pierre COUR  
Eric DOTAL  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY

### BRÈVES

#### Lierre détruit à Charquemont Colère!

Noël Jeannot, naturaliste à Charquemont, crie son indignation après avoir constaté la destruction du lierre séculaire qui grimpe le long de la falaise de la grotte aux Moines, dans les Côtes du Doubs. Il rappelle que le lierre est symbole de l'amour, avec la fameuse devise «je meurs ou je m'attache». (pr.a)

#### Jeux olympiques Expo à Maïche

La bibliothèque municipale de Maïche abrite jusqu'à la fin du mois une exposition sur les Jeux olympiques. Leur histoire, le parcours de la flamme, les disciplines olympiques. Rien ne manque à cette expo, pas même la mascotte des Jeux, ni la maquette aux médailles. Les écoliers du groupe Saint-Joseph, et du collège Mont-Miroir ont entièrement confectionné ce panorama olympique. (pr.a)

#### Calendrier des fêtes

##### Réunion de concertation

Une réunion pour le rétablissement d'un calendrier des fêtes concertée, d'Indevillers à Morteau, est fixée au vendredi 21 février à 20 h 30, en mairie de Noël, Cerneux. Les 34 comités des fêtes de la zone concernée y sont invités avec insistance.

### Tribunal correctionnel de Pontarlier

## Absente pour ivresse

Une Pontissaliennaise de 44 ans aurait dû comparaître hier devant le Tribunal correctionnel de Besançon où elle était jugée pour une conduite en état d'alcoolémie sans permis. Elle était absente et pour cause.

Vers midi les gendarmes l'ont interpellée au volant de sa voiture dans les rues de Pontarlier où son véhicule avait manifestement des difficultés à trouver le plus court chemin pour se rendre d'un point à un autre.

La conductrice était ivre ce que devait confirmer plus tard l'éthylomètre. Une fois de plus. Car cette brave femme au demeurant n'en était pas à son premier écart de conduite. Il y a quelques semaines elle provo-

quait un accident et s'enfuyait avant d'être arrêtée avec un taux record de près de 4 grammes d'alcool par litre de sang. Malgré une suspension de permis de conduire elle récidivait quelques jours plus tard avec une nouvelle fois un taux qui impressionnait les gendarmes. Pour ce dernier délit elle aurait dû se présenter hier devant les juges.

Il ignorait alors ses dernières frasques et l'ont condamnée en son absence à trois mois de prison ferme. Un cas qui relève sans doute aussi de la médecine. L'automobiliste intempérante a été présentée hier soir au Parquet qui a demandé son incarcération.

(p.sch.)

## Lycéens en ébullition à Morteau

Le mouvement de grève lancé hier par les élèves du Lycée Edgar Faure à Morteau, contre la réforme des ministres de l'Education nationale, a été suivi par 900 d'entre eux sur 1100.

La réduction des possibilités d'orientation, la suppression d'heures de cours, sans allègement des programmes, et le projet de nomination des surveillants par les proviseurs sont autant de motifs d'insatisfaction pour les lycéens, qui scandaient hier «Jospin t'es un crétin».

Les manifestants se sont d'abord rassemblés vers 9 h

sous les fenêtres du proviseur, qui avait confisqué les instruments de musique devant servir pour le concert-forum, prévu par les élèves dans l'enceinte de l'établissement. Les élèves ont finalement obtenu la restitution des guitares et autres caisses de résonance, contre la garantie d'aller jouer ailleurs.

Ainsi, ils obtenaient une salle à la MJC pour une heure d'expression, mariant musique, slogans et banderoles, dans un climat révélant des sentiments contradictoires d'inquiétude et d'insouciance.

(pr.a)

## Ils se tuent contre un arbre

La vitesse, l'abus d'alcool et une chute de neige. Toutes les conditions étaient réunies jeudi soir pour que la perte de contrôle se termine tragiquement dans les virages des Aged de Loray près d'Orchamps Vennes.

La voiture de Robert Chassot, 38 ans, de Villers-le-Lac, s'est encastrée avec une extrême violence contre un arbre. A l'arrivée des secours le conducteur et sa passagère, Francine Hay 34 ans, serveuse dans une pizzeria de Villers-le-Lac, étaient décédés.

Robert Chassot se dirigeait vers Besançon peu après 20 heures. Sa Ford Escort venait de dépasser la nouvelle déviation d'Orchamps Vennes, et abordait une série de virages assez prononcés. Une légère chute de neige a brusquement humidifié la chaussée dans ce secteur où semble-t-il l'automobiliste roulait assez vite. Il a perdu le contrôle de son véhicule dans un de ces virages.

La voiture a traversé la chaussée pour s'encastrer par le côté contre un arbre situé à gauche de son sens de marche. Ses deux occupants avaient bien attaché leurs ceintures mais le choc fut d'une telle violence qu'ils n'ont pas survécu à leurs nombreux traumatismes. Les sauveteurs et les gendarmes d'Orchamps-Vennes intervenus peu après n'ont pu constater ce nouveau drame de la route.

Les premières analyses de sang réalisées hier permettaient d'établir que le conducteur circulait avec un taux élevé d'alcoolémie.

(p.sch.)

### L'INVITÉ DU SAMEDI

En raison d'une actualité particulièrement abondante, nous sommes contraints de renvoyer à une prochaine édition notre rubrique «L'Invité du samedi», consacrée cette semaine au maire des Ecorces, M. Michel Dard, artisan de la ruralité.

### OFFRES D'EMPLOI

**fr** fondation la résidence  
Home médicalisé, foyer de jour et appartements pour personnes âgées

désire engager

## un(e) infirmier(ère)-chef adjoint(e)

Nous demandons:

- diplôme d'infirmier(ère) en soins généraux ou en psychiatrie reconnu par la Croix-Rouge Suisse;
- diplôme d'ICUS;
- quelques années de pratique en gériatrie.

Nous offrons:

- salaire et avantages sociaux en rapport avec les compétences selon les normes ANEMPA (Association neuchâteloise des établissements et maisons pour personnes âgées);
- travail varié avec responsabilités dans un grand établissement moderne en pleine expansion (création de nouveaux services intra ou extra institution);
- date d'entrée à convenir.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de diplômes et de certificats, photo-passeport doivent être adressées à la Direction de la Fondation la Résidence, case postale 405, 2400 Le Locle

157-14177



COMMUNE DE PESEUX

### MISE AU CONCOURS

Par suite de démission de la titulaire, la Commune de Peseux met au concours un poste d'

## employé(e) d'administration

responsable du service des contributions

La personne choisie sera appelée principalement à s'occuper de la gérance du bordereau unique Etat/Commune, de la gestion des débiteurs et du contentieux des impôts.

Nous demandons:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent;
- formation commerciale complète;
- quelques années de pratique comme employé(e) de commerce;
- aptitude à travailler de manière indépendante.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction: au plus vite ou à convenir.

Les offres de service accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats sont à adresser au Conseil communal de Peseux, jusqu'au 16 février au plus tard.

Peseux, le 7 février 1992

28-501325

Conseil communal



Le service d'Aide Familiale de La Chaux-de-Fonds

désire engager:

## une (un) responsable de placement à temps complet

Cette fonction consiste à:

- planifier les demandes d'aide;
- assurer les relations avec les usagers;
- collaborer avec les autres services intervenants;
- encadrer une équipe d'aides-familiales.

Profil souhaité:

- grande disponibilité et esprit d'initiative;
- sens du contact humain;
- formation sociale et/ou commerciale;
- si possible expérience en informatique (utilisatrice).

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae seront adressées à: Mme J. NICOLET, Service d'Aide Familiale, Collège 11, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-12408

Bus du CSP et prestations complémentaires AVS-AI

## Rentiers mal informés

Le rapport sur la pauvreté dans le canton de Neuchâtel a révélé qu'un nombre important de rentiers sont mal informés sur leurs droits à bénéficier des prestations complémentaires AVS-AI. Le bus d'information du Centre social protestant (CSP) a parcouru le haut du canton et va entamer une tournée dans les communes du Littoral avec l'objectif d'aider les rentiers à réclamer leur dû.



**A la rencontre des rentiers AVS-AI**

Eric Augsburger, responsable du bus d'information sociale du CSP. (Impar-Galley)

Le bus d'information sociale du CSP circule depuis plus de deux ans en diffusant des renseignements à propos du chômage, de l'assurance maladie, etc. Il s'agissait, à l'origine, de mener une expérience à l'issue de laquelle les responsables se sont interrogés sur la poursuite de l'action. Le bus remplissait sans conteste sa mission, mais le problème se situait ailleurs. Il fallait trouver un soutien financier. C'est alors que la Caisse cantonale de compensation s'est approchée du CSP. Elle était préoccupée par le rapport sur la pauvreté publié par l'Université

de Neuchâtel. Une des conclusions de l'étude relevait notamment que des rentiers AVS et AI ne demandent pas les prestations complémentaires auxquelles ils ont pourtant droit.

En s'associant à la Caisse cantonale de compensation, le CSP a donc poursuivi sa campagne d'information sociale dans le

canton. Le travail d'Eric Augsburger, animateur du bus, consiste depuis lors à convaincre notamment les rentiers AVS et AI de faire la demande de prestations complémentaires.

### RÉADAPTATION

Une autre lacune est apparue: il existe des personnes qui reçoivent

déjà des prestations complémentaires mais qui ignorent que ces prestations peuvent être réadaptées à tout moment. Si le loyer augmente, par exemple, les prestations complémentaires augmentent dans la même mesure. Or, il y a eu passablement d'augmentations de loyer ces deux dernières années et Eric

Augsburger pense qu'il n'y a pas beaucoup de rentiers qui ont saisi l'occasion de faire réadapter leurs prestations.

Un autre aspect semble peu connu: l'octroi des prestations complémentaires donne droit au remboursement intégral des frais médicaux, pharmaceutiques et dentaires. «Les franchises d'assurances maladie et les participations de 10% demandées aux assurés sont donc remboursées, ainsi que l'intégralité des factures de dentiste», précise M. Augsburger qui ajoute: «Il s'agit évidemment de soins de première nécessité. Il est clair qu'une personne qui se ferait poser des dents en platine ne pourrait exiger cette participation»...

Or, il y a relativement peu de personnes qui ont connaissance de ce remboursement et nombreuses sont celles qui auraient besoin de soins et qui renoncent à se rendre chez un dentiste, par peur de la facture.

### DÈS LE 10 MARS

Vingt-quatre communes ont été visitées par le bus d'information sociale du CSP jusqu'à la fin de l'année 1991, dans les districts du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz. Dès le 10 mars, le bus partira à la rencontre du public au Val-de-Ruz et dans toutes les communes du Littoral neuchâtelois. A.T.

## BRÈVES

### Groupe Cortaillod Restructuration entérinée

Le Groupe Cortaillod-Cossonay, numéro un de l'industrie du câble en Suisse, s'est donné hier, officiellement, une nouvelle structure d'actionariat tenant compte du poids de ses nouveaux partenaires et a accepté de nouveaux représentants dans son conseil d'administration. La première décision a été prise par 56.000 voix contre 190 (1), la seconde à l'unanimité par l'assemblée des actionnaires. Désormais, Ateliers des Chamilles et Alacel STR disposent de 32,5% des voix, BIH de 8,75%, le pool des petits actionnaires de 10% et le public de 34%. (ms)

### Neuchâtel

#### Centre de loisirs

Une confusion s'est glissée dans l'article relatif aux adolescents du Centre de loisirs de Neuchâtel (voir «L'Impartial» d'hier). Les jeunes qui fréquentent le bar-accueil ont entre 11 et 23 ans. Plus jeunes, ils participent aux autres activités du centre comme, par exemple, les ateliers. (at)

### Lignièrès

#### Début d'incendie

Jeudi vers 21 h, un début d'incendie s'est déclaré dans un salon à la Combe du Sapin. Les pompiers de Lignièrès se sont rendus sur place et ont maîtrisé le sinistre.

## AGENDA

### Cerlier/Le Landeron Concerts

La Chanson landeronnaise et le Frauenchor de Cerlier donneront en commun deux concerts. Le premier se déroulera ce soir, à 20 h 15, au temple du Landeron. Le second aura lieu dimanche, à 17 h, à l'église de Cerlier. (at)

### Neuchâtel

#### Le beau Roch aux Patinoires

Le chanteur canadien Roch Voisine donne ce soir à 20 h un concert aux Patinoires du Littoral de Neuchâtel. Dix mois après une première incursion en terre neuchâteloise, une nouvelle occasion pour les «accros» du beau Roch de se faire chavirer le cœur et l'âme. A vos mouchoirs. (comm-cp)

### L'Association Ferdinand Gonseth a 20 ans

## Sciences et philosophie

La très savante Association Ferdinand Gonseth célèbre le vingtième anniversaire de sa fondation. Les cérémonies marquant cet événement ont débuté hier soir à l'Université de Neuchâtel où les professeurs Pierre-Marie Pouget et Jean Petitot ont analysé «la position occupée par la pensée et l'œuvre de Ferdinand Gonseth dans le paysage philosophique contemporain».

Ferdinand Gonseth, né à Sonviller en 1890 et décédé en 1975, est «non seulement un des plus éminents philosophes des sciences cognitives de notre époque, mais aussi un des plus actuels», selon le professeur Pouget. Professeur de mathématiques à l'Université de Berne,

puis à l'École polytechnique fédérale de Zurich, il s'est intéressé tout au long de sa carrière aux fondements des mathématiques, à la philosophie des sciences, ainsi qu'à la théorie de la connaissance.

Ferdinand Gonseth a été à l'origine de l'idonéisme, une pensée également appelée méthodologie ouverte, «qui refuse de se laisser enfermer dans des a priori dogmatiques et exige une totale ouverture à l'expérience». Auteur de nombreux ouvrages et de manuels d'enseignement des mathématiques, Ferdinand Gonseth a par ailleurs créé (avec Gaston Bachelard) la revue philosophique d'audience internationale «Dialectica». En outre, vers la fin de sa vie, «il a tenté d'appliquer à un domaine plus

vaste, en particulier en linguistique et en morale, une méthodologie rigoureuse qui a fait ses preuves dans le domaine des sciences dites exactes».

L'Association Ferdinand Gonseth, fondée en 1971 à Bienne, poursuit et développe son œuvre. Elle a notamment créé un Institut de la méthode, publié des bulletins, des symposiums écrits, des ouvrages spécialisés et organisé des colloques. Une tentative de prise de pouvoir l'a ébranlée lors de l'assemblée générale de l'année 1990...

Aujourd'hui, à Saint-Imier, elle poursuit les festivités de son 20e anniversaire avec un comité central partiellement renouvelé, présidé par G. Juillet. (at)

### Recensement des oiseaux d'eau sur le lac de Neuchâtel

## Les hivernants en masse

Avec 90.500 oiseaux d'eau, après déduction des hérons, mouettes et autres goélands, les effectifs d'hivernants recensés en janvier sur le lac de Neuchâtel sont importants. Ils dépassent de plus de 20.000 unités les meilleurs totaux des années huitantes.

Le recensement de janvier 1992 confirme les chiffres exceptionnels de 1991 où, pour la première fois, on avait observé plus de 100.000 oiseaux d'eau sur le lac de Neuchâtel. La diminution de quelque 13.000 oiseaux par rapport à 1991 provient essentiellement du fléchissement du nombre de canards plongeurs dont les effectifs globaux (70.000) restent toutefois très supérieurs à la moyenne.

Ce sont les espèces végétales qui ont le plus progressé ces deux derniers hivers. Ainsi, tous les canards de surface sont proches de leurs maxima, dépassés par le chipeau (368) et surtout le pillet (75), au triple de son précédent maximum. La nette

rousse, avec 2839 unités approche ses effectifs exceptionnels de 1991 (3164) de même que les milouins (18.800 cette année contre 20.700 en 91). Enfin, la forte progression de notre cygne sédentaire (801 au lieu de 764 en 91) confirme l'abondance des ressources végétales à sa disposition.

### MANGEURS DE MOULE

Les mangeurs de moule sont revenus nombreux sur le lac malgré une diminution de 13% des effectifs du morillon (47.000 contre 54.000 en 1991). Le garrat sonneur confirme sa lente progression avec un nouveau maximum de 937 individus (745 en 1991). Enfin, les piscivores sont globalement stables.

Avec 32 espèces recensées, la diversité globale des oiseaux d'eau est bonne. A signaler, parmi les espèces rares, la présence de 15 plongeurs arctiques, celle de 3 espèces d'oies et du tadorne de belon dans le Bas-lac où hivernent aussi 3 cygnes chanteurs.

A relever cependant que les canards marins sont rares cette année. La harelde boréale, la macreuse noire et les harles huppés et piettes sont même absents pour la première fois.

### VÉGÉTARIEN

Au chapitre de la répartition des oiseaux, les espèces végétales sont particulièrement abondantes dans les zones littorales peu profondes de la rive sud du lac et de ses extrémités. Elles abritent 64% des chipeaux, 73% des colverts, 87% des milouins, 97% des nettes rousses et la quasi-totalité des canards de surface. Les plongeurs, les grèbes et les piscivores en général se trouvent eux en majorité sur la rive nord du lac.

Pour la première fois, c'est le secteur compris entre Cudrefin et Estavayer-le-Lac qui comptait le plus grand nombre d'oiseaux d'eau (25.000) et ils étaient particulièrement abondants dans la nouvelle réserve de chasse située entre Chevroux et Portalban. (comm-cp)

### Cortaillod: 4 crédits sur 5 passent la rampe

## Le giratoire tourne en rond

Le législatif de Cortaillod a renvoyé hier soir à l'expéditeur la demande de crédit de 250.000 fr pour la construction d'un giratoire à la route de Boudry. Les 770.000 fr. destinés à des travaux dans le réseau d'eau ont eux... coulé de source.

«Manque de précision, trop cher, circulation correcte des véhicules non garantie»: sur proposition radicale, le législatif a retourné à l'exécutif sa demande de crédit de 250.000 fr pour la réalisation d'un giratoire à la route de Boudry. On s'étonnait, à droite comme à gauche, de ne pas avoir un rapport assorti d'une étude plus complète sur l'aménagement de tout le quartier. Le conseiller communal André Schor a eu beau expliquer que ce giratoire entraînerait parfaitement dans la perspective du plan directeur à venir, et que repousser ce crédit, c'était s'exposer à devoir dépenser à l'avenir des sommes bien plus importantes, le législatif a refusé l'entrée en matière par 17 voix contre 13.

L'unanimité s'est faite en re-

vanche autour du crédit de 770.000 fr demandé pour le remplacement de la conduite d'eau potable de Longe-Coca - Les Joyeuses et la pose d'un collecteur d'eaux usées. Par 34 voix, sans opposition, il a été ratifié.

Au cours de la même séance, le législatif a autorisé l'exécutif, par 29 voix contre 3, à financer une aide au logement pour 32 appartements en construction aux chemins des Polonais et des Clavaz, ceci à raison d'un montant maximum de 57.000 fr par an et sur 25 ans.

Les trois autres crédits - 50.000 fr pour la construction d'un trottoir au chemin des Polonais, 67.000 fr destinés à l'achat d'un véhicule pour les sapeurs-pompiers et 120.000 fr pour la construction d'un réservoir d'eau de secours dans l'entreprise Silicon Graphics - ont passé la rampe législative sans problème. Enfin, le tarif de vente de l'énergie électrique à cette même entreprise comme le tarif, amendé, des locations du port et l'adjonction à son règlement ont eux aussi été acceptés. (cp)

### Protection de l'environnement

## Documents éducatifs

Le Service cantonal pour la protection de l'environnement a constitué une bibliothèque d'ouvrages éducatifs, récolté des jeux et rassemblé des dossiers pédagogiques pour répondre à des demandes de prêt de plus en plus fréquentes, notamment de la part des élèves et des enseignants.

Dans un numéro spécial de son bulletin «Enviro-Flash», le service révèle qu'il participe depuis trois ans à un groupe de travail intercantonal «Info-enseignement». L'objectif de cette collaboration est l'élaboration de matériel de sensibilisation à la protection de l'environnement, en particulier des vidéos. Les documents sont conçus pour les enfants et adolescents

mais ils peuvent également convenir à une entrée en matière lors de séances associatives, par exemple. Les dossiers pédagogiques accompagnant ces documents sont établis par des pédagogues et des spécialistes.

Un catalogue du matériel disponible a été établi par le Service cantonal de l'environnement. (at)

● Le service des prêts répond au 038/22 32 65.

## SERVICES

### NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h, Centrale, rue de l'Hôpital. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.



Val-de-Travers: assemblée de la Société des pêcheurs de la Haute Areuse

## Nouvelles lois en question

La Société des pêcheurs de la Haute Areuse a tenu son assemblée générale hier soir à Môtiers. Une occasion pour faire le point sur la nouvelle législation, la mesure des poissons et l'ouverture des réserves. Le problème des pollutions au purin a également été abordé.

Dans son rapport, René Maradan, président, a évoqué la modification de la loi fédérale sur la pêche. «Dans la nouvelle loi, les subsides fédéraux pour l'encouragement des piscicultures seront supprimés, ce qui oblige les sociétés à revoir le financement des travaux à but piscicole». Cependant, en contrepartie de la disparition de la pisciculture du Pervoux – dans le cadre de la construction de la N5 – une indemnité est prévue et sera employée à l'aménagement de celle de Môtiers.

En ce qui concerne la mesure du poisson, le comité de la société a rencontré l'inspecteur cantonal, M. Fiechter, en janvier. Ce dernier a précisé que pour le bassin de la Haute Areuse, la longueur sera fixée à 26 cm, contre 28 actuellement. Mais il faudra attendre 3 à 4 ans avant que cela ne change.

Enfin, les réserves seront ouvertes en deux étapes, en 1993 et 1994. Jean-François Wyss, pisciculteur, a expliqué qu'avec l'augmentation de la mesure, un nombre suffisant de reproducteurs échappe à la pêche au cours de la saison.

### PÊCHEURS SURVEILLANTS

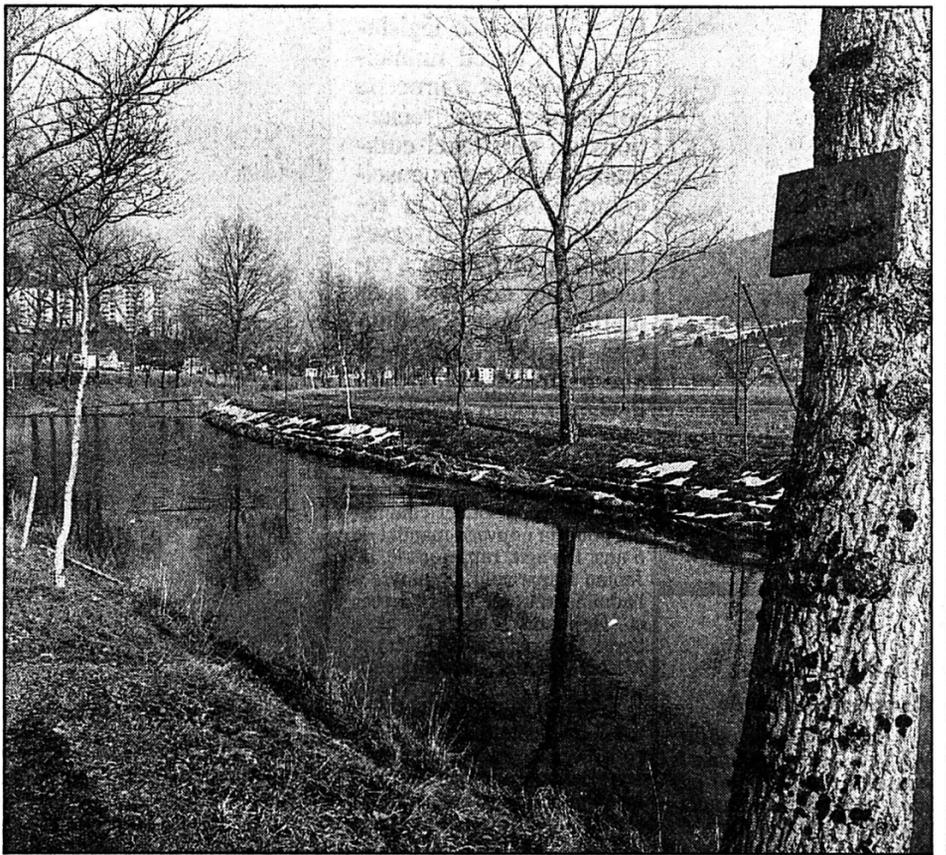
Le problème du purin a suscité de nombreuses réactions. «On dit que les alevins ne tiennent pas. Regardez les rivières, elles sont pleines de purin». On a regretté que, malgré l'existence de lois, personne ne contrôle. Le président a proposé aux pêcheurs de jouer le rôle de surveillants et de porter plainte en cas d'épandage intempestif. Il faudra alors posséder un échantillon de l'eau polluée.

Quant aux comptes de la société, ils affichent une bonne santé. Les réserves se montent à près de 36.000 fr, dont plus de la moitié pour le fonds piscicole. Autre satisfaction, le match au loto a laissé un bénéfice de plus de 7000 fr. MDC

### L'Areuse

La truite pêchée doit mesurer 28 centimètres au minimum. On devrait revenir à 26 cm d'ici à quelques années.

(Impar-De Cristofano-a)



## Source polluée par du purin aux Bayards

Surprise pour les habitants des Bayards jeudi matin. L'eau du robinet avait une couleur brunâtre en raison de la pollution d'une source par un épandage de purin. La station de pompage du bas du village a été fermée, l'approvisionnement en eau étant alors assuré par le réservoir situé en haut de la localité et alimenté par le syndicat SEM-VER.

«Heureusement, nous avons deux alimentations en eau et nous avons pu nous connecter sur la seconde. Les désagréments subis par la population ont été minimes. Le Laboratoire

cantonal est intervenu vendredi matin pour effectuer les contrôles et donner des directives à la commune», explique Alain Thiébaud, administrateur.

Habituellement, l'eau des ménages bayardins provient de la station de pompage – alimentée par de nombreuses sources dont celle polluée – et se répartit dans le village avant que le surplus ne soit stocké au réservoir. Le purin ayant atteint le réservoir, ce dernier a dû être vidangé et désinfecté au chlore, avant d'être à nouveau rempli d'eau propre en provenance du syndicat SEM-

VER. Ainsi, en redescendant le village, le liquide a assaini les canalisations.

La station de pompage sera fermée pendant une dizaine de jours encore. Il faudra nettoyer complètement l'installation et attendre que la source atteinte se régénère naturellement. Tout semblait être en ordre vendredi matin déjà, cependant le Laboratoire cantonal ne donnera son feu vert officiel que lundi, après les contrôles d'usage. La gendarmerie est intervenue et une enquête pour déterminer les origines de la pollution est en cours. (mdc)

### BRÈVES

#### Les Bugnenets

#### Grande descente de ski

Le ski-club Vue-des-Alpes prépare en ce moment la descente populaire de ski des Bugnenets qui aura lieu le 23 février 1992. Les premiers départs auront lieu à 11 h. Les coureurs seront répartis en 10 catégories. Il est possible de s'inscrire sur place ou à l'avance, chez Maurice Villemin, 2208 Les Hauts-Genèveys. En cas de temps incertain, le No 181 renseignera. (ha)

#### ECA Cernier

#### Retrouvailles des «anciens»

Les anciens élèves de l'Ecole cantonale d'agriculture se retrouvent aujourd'hui à l'occasion de leur assemblée générale. Rendez-vous à 13 h 30, de retour sur les bancs de l'école. (comm)

### AGENDA

#### La Côte-aux-Fées

#### Les réponses de Dieu

L'Eglise libre et l'Eglise Réformée de La Côte-aux-Fées organisent du 19 au 22 février, chaque soir à 20 h à la Grande Salle, une série de conférences sur le thème: «Questions des hommes? Réponses de Dieu!». L'orateur invité est Jacques Mouyon, évangéliste en France. La Chanson du Haut-Vallon, le Groupe de jeunes du village, ainsi que Francis Pluquet participeront à ces rencontres par le chant et la musique. La semaine se terminera le dimanche 23 février par un culte, au Temple à 10 h, réunissant les deux communautés. (comm-mdc)

#### Fleurier

#### Expo au CORA

Francis Vaucher, peintre à Couvet, expose à la cafétéria du Centre œcuménique de rencontre et d'animation (CORA) à Fleurier jusqu'à fin mars. L'exposition est visible aux heures d'ouverture de la cafétéria. (mdc)

#### Couvet

#### Vieux papiers

La commune de Couvet organise une récupération du papier le 18 février. Les habitants sont priés de déposer leurs vieux journaux au nouveau collège de 7 h 30 à 11 h 30. La prochaine récupération est fixée au 31 mars. (mdc)

## Canotage: 760 signatures

En septembre dernier, la Société des pêcheurs de la Haute Areuse est partie en guerre contre le canotage sur l'Areuse. Une pétition était lancée contre le projet, soutenu par un postulat déposé au Grand Conseil, d'autoriser à nouveau la navigation, interdite dans les années 40.

«Pour l'heure, nous avons récolté environ 760 signatures», précise René Maradan. Nous espérons plus, mais les pêcheurs ne sont pas tous très actifs. En principe, nous pouvons continuer la récolte jusqu'en automne. La société vallonnaise peut compter sur l'appui des autres associations de pêcheurs du canton qui font également circuler des feuilles de signatures.

Selon le président Maradan, le postulat devrait être traité par le Grand Conseil au printemps 1993, soit au moment où auront lieu les discussions à propos de la loi cantonale sur la pêche. «Cette loi doit être modifiée au plus tard en 1994 pour répondre aux changements intervenus dans la législation fédérale». (mdc)

Les Geneveys-sur-Coffrane: bilan du premier Salon commercial du Val-de-Ruz

## Rebelote pour 92

L'expérience s'est avérée si positive qu'on verra plus grand et plus «large» pour l'édition 92, débats et région invitée à l'appui. Réunis hier soir aux Geneveys-sur-Coffrane, les exposants qui ont participé l'an passé au premier Salon commercial du Val-de-Ruz ont décidé de remettre les stands sur le tapis.

Lancé par Espace-Val-de-Ruz et l'Association Région Val-de-Ruz (LIM), le premier Salon commercial du Val-de-Ruz a connu un franc succès. Tant pour les 42 commerçants, arti-

sans et services qui vantaient leur marchandise ou leur savoir-faire, que pour la région célébrant son développement et son rayonnement. Dès lors, les commerçants ont décidé de renouveler l'expérience. Même période (du 19 au 22 novembre, en principe) et même lieu: le centre de la Rebatta à Chézard-Saint-Martin. Il eut d'ailleurs été difficile d'en dénicher un autre, plus grand, dans le Vallon.

Comme une dizaine de nouveaux commerçants se sont déjà annoncés, on envisage d'agrandir la surface d'exposition en

construisant une galerie. Un charpentier planche déjà sur le projet.

S'il reste quelques détails à améliorer – publicité, disposition des stands, horaire d'ouverture et de fermeture, parage – une chose est sûre: on changera la formule de la restauration. A l'étroit, trop chère, mal organisée, elle n'a fait que des mécontents.

Pour l'édition 92, il s'agit de «voir les choses en plus grand», a relevé Bernard Soguel, président du comité d'organisation: meilleure couverture médiatique (radio, télévision et quotidiens), débats sur l'économie régionale «voire cantonale» et séances de signature de livres pour la touche culturelle. On pense encore inviter une autre région. A ce propos, le comité s'est tout naturellement tourné vers «l'autre vallée», le Val-de-Travers.

Du côté des finances, le Salon s'est avéré une vraie poule aux œufs d'or. Budgétée à 25.000 fr, l'opération 91 se solde par un joli bénéfice de 3028 fr 40 pour un total de recettes s'élevant à 24.094 fr 80 et 21.066 fr 40 de dépenses. De quoi s'offrir un apéritif et un repas bien mérités. (se)



### PUBLICITÉ



Resp.: Prof. Dr méd. vét. S. Debrot

Dr méd. M. Scheuring.

## Rectificatif

En cas d'acceptation de l'initiative pour la protection des animaux, l'expérimentation animale continuera d'être autorisée. Mais avec de sérieuses limites: seules celles qui sont indispensables à la recherche médicale subsisteront. Toutes les expériences animales superflues – et notamment celles qui sont pratiquées par l'industrie cosmétique et du tabac – doivent enfin être interdites.

Le 16 février, nous voterons

## OUI à la protection des animaux

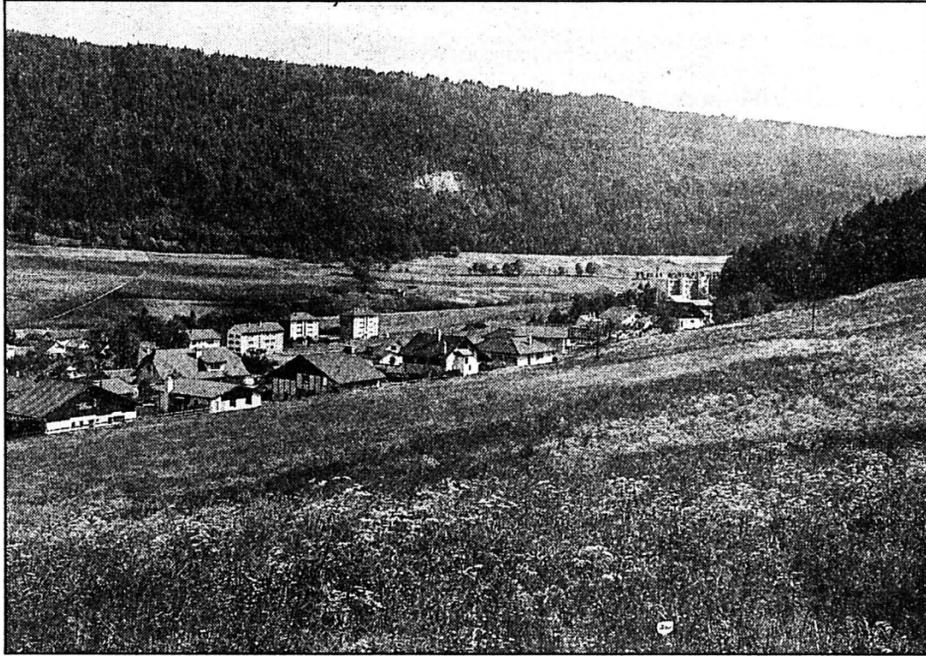
Oui à l'initiative populaire fédérale «Limitons strictement l'expérimentation animale».

Comité des médecins en faveur de l'initiative pour la protection des animaux. Biberlinstrasse 5, 8032 Zurich. C2

Villeret: personnel communal et enseignants réélus pour 6 ans

# «Villerêve» bientôt réalité

En ce milieu de législature, le Conseil municipal de Villeret a procédé notamment aux réélections du personnel communal et du corps enseignant, ainsi qu'à la réadaptation de diverses taxes, à la hausse s'entend. Tout ceci non sans mettre les bouchées doubles, parallèlement, pour que le projet «Villerêve» devienne enfin réalité.



Villeret

Une action de promotion sera lancée prochainement pour mettre en valeur la zone à bâtir des Planches.

familiale) a reconduit Joëlle Bechtel.

Enfin, l'exécutif et la commission du jardin d'enfants ont décidé de reconstituer un poste à plein temps dès le début de l'année scolaire 92/92, au lieu du poste en duo actuel. Ce poste

unique a été mis au concours récemment.

### À LA HAUSSE...

Des augmentations en tout genres ont par ailleurs retenu l'attention de l'exécutif. La taxe des ordures passe ainsi de 180 à

230 francs par ménage et de 120 à 160 francs pour les personnes seules. Il a d'autre part été prévu une taxe de 50 à 100 francs pour l'élimination des frigos. Ce nouveau tarif des émoluments a été sanctionné dernièrement par le canton.

En matière de contrôle des chauffages à mazout, le Conseil municipal s'est rallié à la proposition émanant de son homologue imérien: 58 francs par contrôle dès l'an prochain.

Conducteurs, attention! Dans le cadre de la réfection de l'Ancienne route, le Conseil a décidé d'interdire l'arrêt sur les deux côtés de la chaussée, depuis le Restaurant du Château jusqu'à l'intersection de la rue du Brue. Ceci afin d'augmenter les conditions de circulation et de sécurité. Le dépôt public terminé et les signaux posés, cette mesure est entrée en vigueur.

### ON PLANCHE SUR LES PLANCHES

Le dernier acte, relatif à l'élaboration d'un plan de quartier des Planches, est intervenu tout récemment avec la décision finale du canton quant au subventionnement du projet. Devisés à 156.000 francs, les travaux d'études ont coûté 156.950 francs (quelque 96.600 francs pour le concours, 61.300 pour le plan proprement dit). Le canton a fixé sa contribution à 68.372 francs.

A relever qu'une vaste action de promotion sera organisée prochainement pour cette zone à bâtir, une maquette étant projetée notamment. On met les bouchées doubles pour que «Villerêve» devienne enfin réalité. (mw)

Rédaction du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLER

## BRÈVES

### Villeret

#### Conciergerie nommée

Le Conseil municipal de Villeret vient de nommer la nouvelle conciergerie du jardin d'enfants, en la personne de Mme Guerre. Le même exécutif a par ailleurs donné son feu vert à l'Armée du Salut, pour organiser ses traditionnelles collectes annuelles. (mw)

### Direction des Cultes

#### Nouveau premier secrétaire

Le Conseil d'Etat bernois vient de nommer Hansruedi Spichiger, 45 ans, premier secrétaire de la Direction bernoise des Cultes. Il prendra ses fonctions le 1er mai, après avoir terminé ses études à la Faculté de théologie protestante de l'Université de Berne. M. Spichiger succède à Samuel Bühler. (ats)

### Aide aux toxicomanes

#### Décentralisation

Dans une récente lettre, le Gouvernement bernois informe toutes les communes du canton sur la panoplie de mesures et d'institutions à leur disposition dans le cadre de l'aide aux toxicomanes. Favorable à la décentralisation de cette aide, le canton signale qu'il existe, au sein de la Direction des œuvres sociales, un service prêt à aider les communes et les régions, lorsqu'il s'agit de trouver des solutions aux problèmes qui pourraient se poser dans ce domaine délicat. (oid-de)

### Bienne

#### Second budget adopté

Le Conseil de ville de Bienne a approuvé jeudi soir la seconde version du budget de la ville pour 1992 par 33 oui contre 20 non. Celui-ci présente un déficit de trois millions, soit quatre millions de moins que le premier budget qui avait été refusé par le peuple en décembre dernier. Le principal point de litige était une hausse d'un dixième de la quotité d'impôts pour couvrir partiellement les investissements, hausse contestée par les groupes bourgeois. Leurs représentants ont affirmé que le peuple avait précisément rejeté le premier budget en raison de cette hausse. (ats)

### Club des accordéonistes de Courtelary-Cormoret

## Le chant des Hirondelles

Bilan positif, au Club des accordéonistes «L'Hirondelle», de Courtelary-Cormoret, réuni tout récemment en assemblée générale. Et l'année 92 est bien partie.

L'effectif de la société est stable, puisqu'aucune démission n'est venue annuler l'an dernier l'admission d'un nouveau membre. Les finances vont bien elles aussi, puisque les comptes 91 débouchent sur une légère augmentation de fortune, malgré même l'achat d'une batterie.

Dans son rapport présidentiel, J.-P. Pini a passé les différentes manifestations de l'exercice écoulé.

### UN DEMI-SIÈCLE DE MUSIQUE

R. Grossenbacher, directeur, a exprimé pour sa part sa satisfaction face au travail fourni par ses joueurs, ainsi que devant leur assiduité. Six d'entre eux recevront d'ailleurs la traditionnelle récompense, à l'occasion du prochain concert.

Cette assemblée fut marquée par l'hommage rendu à deux fi-

dèles membres: A. Rollier, pour 50 ans d'activité, et R. Grossenbacher, pour 40 ans. De vifs remerciements leur ont été adressés pour leur dévouement à la cause de l'accordéon.

Le comité, réélu en bloc, présente donc le visage suivant: président: J.-P. Pini; vice-président: A. Rollier; secrétaire: E. Bürki; caissière: S. Flück; directeur: R. Grossenbacher; membres adjoints: G. Béguelin, F. Dal parro et A. Gonano.

Le programme 1992, enfin, est déjà bien rempli, avec tout d'abord le concert annuel à Cormoret, le 4 avril, qui profitera de la présence du groupe des anciens et de l'ensemble de musique à bouche «Muhados». «L'Hirondelle» participera également au festival AAJB e Péry et à la fête villageoise de Courtelary. De plus, le club se produira à La Roseraie ou à Mon Repos.

Dernier point de l'assemblée, une proposition: pour rafraîchir les uniformes, pourquoi ne pas remplacer les cravates par des foulards? La question sera étudiée. (fc)

### Bâle ou Berne?

## Roggenbourg aux urnes

Les électeurs de la petite commune de Roggenbourg, dans le Laufonnois, se rendront ce week-end aux urnes pour les votations fédérales certes, mais surtout pour se prononcer sur leur avenir cantonal.

C'est que cette bourgade, massivement alémanique, n'a guère envie de suivre son district - devenu le sien à la suite de la naissance du canton du Jura, puisqu'elle avait alors demandé et obtenu de quitter celui de Delémont - district dont on sait qu'il est tout près de rallier Bâle-Campagne.

Le vote de ce week-end, sur une initiative communale, consiste à donner - ou non, mais cela paraît bien improbable - aux autorités locales le mandat d'entreprendre toutes les démarches utiles en vue du maintien dans le canton de Berne. (de)

### Tramelan: exposition au CIP

## «Toi, moi, l'étranger»

Depuis le mois de septembre 1991, l'Office suisse d'aide aux réfugiés, OSAR, propose en Suisse romande une exposition ethnologique itinérante autour du racisme: «Toi, moi, l'étranger». Cette exposition est destinée aux établissements scolaires primaires et secondaires, aux écoles professionnelles, commerciales, techniques, écoles spécialisées etc...

En prenant l'initiative d'une telle exposition à l'attention particulière des jeunes dès 12 ans, les responsables désirent contribuer à éclaircir et affaiblir les émotions, les actes hostiles aux étrangers qui prennent une ampleur violente encore inconnue jusqu'ici chez nous.

### UNE OCCASION DE DIALOGUE

Elèves et enseignants peuvent trouver dans la visite de l'exposition une occasion de dialogue et de prise de conscience constructive. L'approche ethnologique invite à observer sans préju-

gés nos modes de vie et ceux des autres.

### EN VERSION FRANÇAISE

Après avoir tourné pendant plus de deux ans en Suisse alémanique avec un grand succès, l'exposition est présentée en Suisse romande dans sa version française. Elle est mise gratuitement à disposition; cependant une participation aux frais d'installation et de transport est demandée.

Les personnes intéressées par cette exposition peuvent prendre contact avec l'OSAR, rue Chaucau 3 à Lausanne, tél. (021) 20.56.41.

L'OSAR est l'organisation faitière des principales œuvres d'entraide privées suisses, actives dans le domaine des réfugiés (parmi lesquelles Croix-Rouge, Caritas, Entraide protestante). L'OSAR existe depuis 1936. (comm-vu)

● L'exposition se tient du lundi 17 au jeudi 27 février dans le hall d'entrée du CIP.



## Véronique Castanyer

à Saint-Imier  
samedi 29 février  
20 h 30  
Salle Saint-Georges

### 10 places à gagner

«C'est monstrueux». Non, cela ne qualifie pas le spectacle de Véronique Castanyer, c'est son titre. Un spectacle durant lequel la comédienne fait vivre et se rencontrer les huit membres d'une famille, du berceau au tombeau. Les jumelles ont six ans, la grand-mère est une «dame âgée» qui approche du terme de sa vie, Matthieu est adolescent...

Véronique Castanyer pos-

sède un extraordinaire don de mimétisme qui lui permet d'entrer dans la peau de chacun de ses personnages et de les restituer en un régal d'humour et de sensibilité.

On avait déjà applaudi cette artiste belge à Saint-Imier il y a deux ans, avec son précédent spectacle, «Je suis désolée» et on attend avec plaisir et impatience son nouveau «one-woman show!» (dn)



## Bon de participation

au tirage au sort pour l'attribution  
de 10 places pour le récital de Véronique Castanyer  
samedi 29 février à 20 h 30  
Saint-Imier, Salle Saint-Georges

Nom .....

Prénom ..... Age .....

Adresse .....

NP/Localité .....

A retourner avant mardi 18 février à minuit  
à L'Impartial, Service promotion,  
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les gagnants seront avertis personnellement

La montre Océane de Noël Jeanbourquin

# Un petit coin de paradis

La mer, la terre, le rythme, l'oiseau qui passe: voilà ce que Noël Jeanbourquin, le peintre des Genevez, a réussi à saisir dans un petit bijou de montre baptisé Océane. Boîtes et aiguilles en or, glaces de saphir, mouvement squelette: chacun des 180 exemplaires de cette merveille est numéroté et signé en relief, une esquisse de la perfection!



Les Genevez

Noël Jeanbourquin (à gauche) et son «troisième enfant». Il s'appelle Océane. (Impar-Gerber)

C'est une montre et elle a été conçue avec un ami des Genevez. Mais pas n'importe quelle montre. Il s'agit d'un bijou haut de gamme, ciselé en matériaux nobles, aux formes épurées. «C'est la preuve que les gens d'ici, de ce petit coin de pays, savent travailler et sont capables de le prouver. Il y a là derrière tout un savoir-faire, une longue tradition» lance Noël Jeanbourquin. Et le résultat est au bout: une montre 100% suisse, un produit en or 18 carats, un mouvement mécanique squelette gravé à la main, des aiguilles or en forme de pales de bateau, des glaces saphir, la signature de l'artiste en relief sur le côté de la boîte, un bracelet en peau de requin, le tout emballé dans un coffret «petit paquebot» avec parchemin. L'harmonie jusqu'au plus petit des détails. 180 pièces originales qui se vendent 2700 francs l'unité.

Ce n'est pas un hasard si, pour animer le cadran, le peintre franc-montagnard a choisi le thème de la mer. «C'est peindre le temps, une pulsion. C'est donner un dynamisme à un sujet à plat» dit-il. Par une fenêtre du cadran, on voit le cœur de la montre et ses battements. C'est là que le dessin rejoint la sculpture, que la dynamique épouse la mécanique. Du bel ouvrage! Michel GOGNIAT

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### Châtillon

#### Don de Zurich

Lors de la dernière assemblée de commune, les citoyens de Châtillon ont refusé par 37 voix contre 20 de faire passer leur quotité d'impôt de 2,5 à 2,6. La construction de l'abri PC, l'assainissement du réseau d'eau et la création d'une place de sport laisse donc prévoir pour 1992 un déficit de 80.000 francs. Par contre, les citoyens ont eu l'heureuse surprise d'apprendre que la ville de Zurich a versé à leur commune un don de 90.000 francs. Ceci a-t-il influencé cela? (mgo)

### Ajoie

#### Mort du daim de Blamont

Il y a longtemps qu'il était connu des habitants de Haute Ajoie, spécialement des chasseurs qui n'ont jamais pointé le fusil sur lui. Voilà en effet une dizaine d'années qu'un daim avait pris pour habitude de vivre avec les troupeaux de chevaux de la région. On ne pouvait l'approcher qu'à une certaine distance. Or c'est à une mort naturelle que cet animal a succombé. Il a été retrouvé dans les environs de Damvant.

### Maintien

#### de Delle - Belfort

#### Delémont réagit

Dans une prise de position ferme, le Conseil communal de Delémont se déclare consterné par la décision de la SNCF de supprimer le trafic des voyageurs entre Delle et Belfort. Il dénonce l'appui que les CFF ont apporté à cette décision. Il se réjouit de l'attitude résolue et offensive du Gouvernement. Delémont contribuera à la recherche d'une solution maintenant le trafic des voyageurs. (comm-vg)

### Haie coupée

#### Agriculteurs condamnés

Deux agriculteurs de Porrentruy ont été condamnés hier par le juge unique à une amende de 1000 francs et au paiement de 350 francs de frais, parce qu'ils ont coupé une haie de quelque 400 mètres de long sur un terrain appartenant à la municipalité et qu'ils avaient acquis. La Société des sciences du pays de Porrentruy avait dénoncé ce délit poursuivi d'office. (vg)

Noël Jeanbourquin atteint l'âge heureux de la maîtrise de son art. Trente ans de peinture ont façonné cet homme aux larges favoris blancs qui a toujours suivi un sentier marqué de deux pierres: liberté et précision.

### DU CADRAN AU VIN

Mécanicien et dessinateur de cames à ses heures, ce peintre de La Courtine a relevé un premier défi voici cinq ans. Il a dessiné une série de cadrans pour des montres homme et femme. Il a mis son talent en miniature. Couleurs éclatantes ou pastel, les 6000 montres qui sont sorties

de ses mains ont trouvé preneurs d'une manière fulgurante. Puis, il a plongé dans les vins de Sillon pour réaliser les étiquettes de Charly Cheseau. Un second défi

et trois ans de travail pour un résultat d'orfèvre: on déguste sur l'étiquette vieil or les dessins à l'encre noir illustrant les bacchanales.

### UN BIJOU!

En dehors de ses accrochages, voici aujourd'hui son troisième enfant. Il s'appelle Océane.

## Gardes-frontières jurassiennes

### Surveillance indispensable

Selon le rapport d'activités établi par le chef de secteur du 1er Corps de gardes-frontières, qui surveille la frontière franco-suisse tout au long de la frontière jurassienne, cette surveillance est indispensable et devra subsister, même une fois l'intégration européenne réalisée.

A l'exception des cas de contrebande de peu d'importance, dont le nombre a régressé, ce qui a entraîné des contrôles moins stricts vu le manque de personnel, tous les autres délits sont en augmentation en 1991.

Il s'agit notamment d'infractions à la loi sur la circulation

routière: conduite de poids lourds le soir ou le dimanche, pneus lisses, défaut de documents douaniers, fuites après un accident, tentatives d'entrée en Suisse sans visa ou sans papier d'identité, ivresse au volant, non-respect des prescriptions de poids et de hauteur des véhicules. De la sorte, plus de 1700 personnes et quelque deux cents véhicules ont été refoulés en 1991. Une quinzaine de cas de trafic de stupéfiants ont de même été transmis aux autorités compétentes.

Les gardes-frontières ont aussi mis la main sur une quarantaine de personnes recherchées par la police: voleurs, évadés ou autres délinquants. Une centaine d'étrangers ont été de même interceptés: travailleurs clandestins, titulaires de papiers falsifiés. Aucune demande d'asile n'a toutefois été formulée aux postes frontières jurassiennes en 1991.

### ONZE POSTES

Le Jura compte onze postes de frontière entre Goumois et Moulin-Neuf. Selon le chef du secteur, le caporal Hedinger, les statistiques de 1991 démontrent l'utilité et le caractère indispensable de la surveillance exercée par la centaine d'hommes qu'il commande. V. G.

## Logements de vacances

### Pluie de nouvelles adresses

Tiré à 30.000 exemplaires, le guide 1992 des maisons de vacances dans le Jura est sorti de presse. A la clef, près de 50% d'adresses en plus.

Ce guide a l'avantage d'offrir toutes les possibilités d'hébergement dans le nouveau canton. Cela va de l'appartement de vacances à la chambre d'hôte. Comme le relève le nouveau patron du tourisme jurassien, M. Michel Beuret, la Fédération a

fourni un effort particulier pour tenter de recenser l'ensemble de l'offre existante. Celle-ci s'en trouve élargie de 50%. Il y en a pour tous les goûts et pour toutes les bourses.

### DES NOUVEAUTÉS

Ce guide 1992 comporte en plus des nouveautés. Le touriste y découvrirait les 19 endroits où il serait possible de passer des vacances à la ferme, l'offre en saison n'arrivant pas à couvrir la

demande. Il découvrira également pour la première fois les chambres d'hôtes qui sont chez nous ce que représentent «les bed and breakfast» anglais.

La liste des campings et des hébergements collectifs complète cette brochure qui plaît par sa clarté.

Quant on dira enfin que ce guide 92 est agrémenté de recettes du crû, on comprendra qu'il s'agit d'un ouvrage aussi efficace qu'agréable. Mgo

## Taxe militaire

### Exemption des invalides

Après l'initiative du Parlement jurassien concernant l'exemption des invalides du paiement de la taxe militaire, la réforme «Armée 95» entraîne elle aussi une révision de l'exemption de la taxe militaire.

Le projet de loi fédérale prévoit d'exempter de la taxe celui qui, en raison d'un handicap physique ou mental, disposera

d'un revenu qui n'excède pas le 100% le minimum vital, au sens du droit des poursuites. Tous les handicapés ou invalides ne seront donc pas exonérés d'office.

Quant à la taxe frappant les citoyens âgés de 20 à 42 ans, le Gouvernement propose d'appliquer un taux unique de 1,8% qui diminuera la taxe des jeunes (actuellement de 3% jusqu'à 32

ans). Il y aura en revanche une augmentation pour les 33 à 42 ans (1% actuellement) et suppression au-delà de 42 ans.

Le Gouvernement jurassien entend aussi que les cantons continuent de percevoir la taxe des Suisses de l'étranger. Cette perception ne devrait pas être centralisée. (vg)

## En dévalant le talus, il tombe sur un «trésor»

Étrange coïncidence en Ajoie. Durant les fêtes de fin d'année, un jeune Ajoulot fait une embardée en voiture entre Roche d'Or et Rocourt. La police accourue sur place tombe, à deux pas de l'accident, sur un mystérieux coffret à bijoux. Aujourd'hui, le mystère est en partie éclairci.

Les faits se sont déroulés à la fin de l'année dernière. Vers une heure du matin, un Ajoulot descendait la Côte de Roche d'Or quand il a été surpris par le verglas.

Il a fait une embardée de dix mètres dans le talus pour finir sa course dans la forêt. La police est venue sur place. L'automobiliste s'en est sorti avec une légère coupure. En recueillant les objets dispersés autour de l'auto, un agent a porté sa

forché sur un coffret. Qui avait caché cet objet en pleine forêt?

### PACOTILLE

Il s'est avéré, après l'avoir ouvert, que le coffret en question ne contenait que des bijoux de pacotille, bracelets et autres objets de moindre valeur. La police de sûreté du Jura a établi aujourd'hui que ces bijoux étaient le fruit d'un cambriolage commis dans une villa en Ajoie. Visiblement, les voleurs ont gardé des valeurs intéressantes avant de jeter le reste par la fenêtre.

Durant les Fêtes, la Haute Ajoie avait été écumée. Le coffret en question fait partie du lot. On ne sait pas si cette découverte a mis du baume au cœur de l'accidenté mais ce dont on est sûr, c'est que les voleurs courent toujours. Mgo

## Les Breuleux: septième Marathon du Jura

### Prêt au départ

Les équipes de préparation du Ski-Club Les Bois sont à pied d'œuvre. Traceuses, tracteurs, et pelles s'activent sur le parcours du 7e Marathon du Jura qui se déroulera demain aux Breuleux et dans la région.

Le chef de piste Gilbert Meroz surveille le tracé et coordonne les travaux. Les passages dépourvus de neige sont soigneusement recouverts et tassés.

Bref, tout sera prêt demain dimanche pour recevoir les fondeurs.

Quelque 300 personnes sont attendues pour ce Marathon du Jura, le septième du nom. Licenciés ou non, tous les adeptes du ski nordique, style libre ou classique, peuvent encore s'inscrire sur place aujourd'hui de 16 à 18 h, et demain dès 7 h 30. Les premiers départs sont prévus pour 9 h 30 aux Breuleux. (bt)

## SERVICES

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES  
☎ 51 12 03.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.  
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

### SAIGNELÉGIÉ

● HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.  
● AMBULANCE ☎ 51 22 44.  
● MÉDECINS Dr Boegli, ☎ 51 22 28.

### LE NOIRMONT

● MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.  
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

### LES BREULEUX

● MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Société éditrice  
et imprimeur:

**L'Impartial SA**  
La Chaux-de-Fonds

Rédaction  
et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
Téléphone:  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 310  
Télex: 952 114  
Fax:  
Rédaction: 039/210 360  
Administration: 039/210 361

**Tirage contrôlé REMP**  
**31.183**

Régie des annonces:

**Publicitas**

La Chaux-de-Fonds,  
tél: 039/210 410  
Le Locle, tél: 039/311 442

## FAITS DIVERS

### Les Verrières

#### Collision frontale

Hier, à 17 h 35, Mme J. G., domiciliée au Landeron, circulait en voiture des Verrières en direction de Fleurier.

Peu après le lieu-dit « Haut-de-la-tour », dans un virage à droite, elle a perdu la maîtrise de son véhicule, qui s'est déporté à gauche.

Elle est alors entrée en collision avec la voiture conduite par M. R. D., de Fleurier, qui arrivait en sens inverse.

Blessée, la conductrice, Mme J. G., et la passagère de l'auto R. D., Mme C. B., de Fleurier, ont été transportées par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

### Valangin

#### Conductrice blessée

Mme E. G., domiciliée à Cortaillod, circulait en voiture de Neuchâtel à Boudevilliers. A la sortie du pont de la Sorge, elle a entrepris le dépassement du camion conduit par M. J. P., de Peseux.

Au cours de cette manœuvre, elle a heurté violemment une glissière de sécurité.

Sous l'effet du choc, elle est entrée en collision avec le camion en question.

Blessée, la conductrice a été transportée par une ambulance à l'Hôpital de la Providence.

### Rochefort

#### Sur le toit

Hier, à 12 h 10, M. D. C., de Dombresson, circulait en voiture sur la route cantonale de Rochefort - Corcelles. Dans un virage à droite, peu après le passage à niveau de Brégot, il a perdu la maîtrise de son automobile, qui, après avoir traversé la route de droite à gauche, a heurté le flanc droit d'un camion conduit par M. J. J. B., de Rochefort, circulant en sens inverse.

Il a terminé sa course sur le toit, sur le bord droit de la chaussée.

Blessé, M. D. C. a été conduit par une ambulance à l'Hôpital de la Providence.

## TAPIS VERT

**Tirage du vendredi**  
**14 février**

Huit de pique  
Dame de cœur  
Neuf de carreau  
Sept de trèfle

## ÉTAT CIVIL

### La Chaux-de-Fonds

#### Naissances

Guede Redondo Nahema, fille de Guede Garcia José-Luis et de Guede Garcia née Redondo Manuela.

#### Promesses de mariage

Hutzi Thierry Michel et Dängeli Catherine Nicole. - Drayer Beat et Ferrari Valérie Annick Pierrette. - Barone Crocifisso et Modafferi Caterina Elisabetta. - Mercier Thierry Paul et Grosjean Corinne Monique. - Pauze Alain et Gigandet Joëlle Letizia Liliane. - Veth Jean Joseph Daniel et Dedominici Patricia Elvine. - Tschopp Yvan et Beck Corinne Véronique.

### Les Ponts-de-Martel

(janvier 1992)

#### Décès

Bühler Karl Otto, né le 28 février 1904, époux de Bühler née Vauthier, Marie Louise. - Fivaz née Stauffer, Nelly Hélène, née le 20 juillet 1908, veuve de Fivaz, Louis Fritz.

## SERVICES

### SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE  
di 11-12 h, 19-19 h 30, Voirol  
☎ 41 20 72. En dehors de ces heures, ☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE  
☎ 42 11 22.

### COURTELARY

- MÉDECINS  
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.  
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

### CORGÉMONT

- MÉDECINS  
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.  
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

### SONCEBOZ

- MÉDECIN  
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

### TRAMELAN

- MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.
- PATINOIRE  
sa, di 14 h 15-17 (patinage), sa 14 h 15-15 h 15, (hockey).

### VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE  
☎ 117.
- HÔPITAL DE COUVET  
maternité et urgences:  
☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE  
du sa 16 h, au lu 8 h, De l'Areuse,  
☎ 61 13 39; ouverte di 11-12 h,  
17-18 h.
- MÉDECIN DE SERVICE  
du sa 8 h au di 22 h, Dr Truong, Mô-tiers, ☎ 61 35 55/61 35 33.

### VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE  
PHARMACIE  
Mart, Cernier, en cas d'urgence  
☎ 111  
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ  
Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE  
☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE  
du sa 11 h au lu 8 h, Cabinet de Fontainemelon, ☎ 53 49 53.

### L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1914

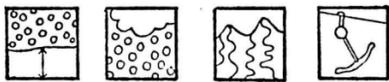
a le triste devoir de faire part à ses membres du décès de son cher ami

#### Monsieur René PANDEL

dont elle gardera un excellent souvenir.  
132-502899

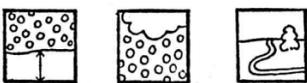
## BULLETIN D'ENNEIGEMENT DU 13 FÉVRIER

### SKI ALPIN



Situation	cm	neige	pistes	en service
<b>NEUCHÂTEL</b>				
Les Bugnens*	5-30	mouillée	prat.	oui
Le Pâquier/ Crêt-du-Puy	10-20	mouillée	prat.	oui
Vue-des-Alpes**/**	5-30	mouillée	prat.	oui
Tête-de-Ran	5-30	mouillée	prat.	oui
Les Hauts-Geneveys/ La Serment**	10-30	mouillée	prat.	oui
Crêt-Meuron**/**	10-30	mouillée	prat.	oui
La Corbatière/ Roche-aux-Crocs**	5-30	mouillée	prat.	oui
<b>JURA BERNOIS</b>				
Les Savagnières	10-20	mouillée	prat.	tous jours 9.00-16.30 sa/di 9.30-17.00
Les Prés-d'Orvin	10-40	dure/mouil.	prat.	

### SKI DE RANDONNÉE



Situation	cm	neige	pistes
<b>NEUCHÂTEL</b>			
Les Bugnens	10-20	mouillée	10 km
La Vue-des-Alpes**/**	5-30	mouillée	20 km
Tête-de-Ran**	5-30	mouillée	
Vallée de La Brévine**/**	5-30	mouillée	sur dem.

### JURA BERNOIS

Mont-Soleil - Mont-Crosin (20 km). Les Savagnières - Les Pontins (10 km). Tramelan - Les Bises (10 km). Pistes bonnes-praticables.

\*) = pistes éclairées

\*\*) Les renseignements journaliers peuvent être obtenus au No de téléphone automatique 039/28.75.75 ou taping Vidéotex 1700!

(Communiqué par la Fédération neuchâteloise du tourisme (FNT), Neuchâtel.



LE COMITÉ DE LA SECTION  
JURA NEUCHÂTELOIS,  
LES ORGANISATEURS,  
MONITEURS ET PARTICIPANTS  
DU COURS «JUNIORS» 91-92

ont la tristesse de faire part du décès de

## Stéphane BERGER

membre junior et participant au cours. 28-11885-20

### L'AGENT GÉNÉRAL ET LES COLLABORATEURS D'ELVIA ASSURANCES POUR LE CANTON DE NEUCHÂTEL

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Stéphane BERGER

fils de M. Daniel Berger,  
notre fidèle collaborateur et collègue.

Pour les obsèques,  
veuillez vous référer à l'avis de la famille. 28-399

### L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1935 La Chaux-de-Fonds

a le pénible devoir d'annoncer à ses membres le décès de leur cher ami

## Monsieur Francis CURRAT

Elle gardera de ce contemporain et ami fidèle un excellent souvenir. 470-119

### LES BRENETS

Les familles Fadin, Rinaldi, Von Deschwanden remercient tous ceux qui par leurs prières, leurs pensées, leur présence, leurs fleurs, se sont associés à leur peine lors du décès de

## MONSIEUR MAURICE FADIN

Elles remercient tout particulièrement le directeur, le personnel et les résidents du Foyer Handicap, la direction et le personnel de la Maison Haefliger & Kaeser, la direction et le personnel du Sabot d'Argent, le personnel de Jumbo, ainsi que les nombreux amis qui se sont associés à leur deuil. 132-504416

### LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

## MADAME BERTHA GROETZINGER - HUMBERT-DROZ

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, message, don ou envoi de fleurs. Elle leur exprime sa gratitude émue. 14004

Maintenant l'Eternel mon  
Dieu m'a donné le repos.  
I Rois 5, v. 4

Monsieur et Madame Michel Girard-Mougin,  
à La Chaux-de-Fonds,  
Christian Allaman, à Genève;  
Madame Louise Oppliger-Vuillème, Les Verrières  
et famille;

Madame Violette Triplet-Vuillème, à Saint-Martin;  
Madame Marguerite Vuillème et famille;  
Madame Suzanne Henry-Girard,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand  
chagrin de faire part du décès de

## Madame Lucie GIRARD née VUILLÈME

enlevée à leur tendre affection mercredi dans sa 86e année, après quelques jours de maladie.

Repose en paix chère maman.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 12 février 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: 41, rue Numa-Droz.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

### NEUCHÂTEL

Que ton repos soit doux comme  
ton cœur fut bon, chère épouse,  
maman et grand-maman.

#### Monsieur René Gygax;

Monsieur et Madame Claude et Linda Gygax  
et leurs enfants Magali et Pascal, à Evillard;

Monsieur et Madame Pierre et Jill Gygax et leurs enfants  
Mark, Jenny et Kim, à Grandson;

Madame Juliette Boschung, au Locle;

Monsieur et Madame Jean Gygax, à Saint-Imier,  
leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Yves Feuz-Gygax, à Bienne;

Mademoiselle Ginette Gygax, à Bienne,

ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Hedwige GYGAX née BOSCHUNG

leur très chère épouse, maman, grand-maman, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 76e année.

2000 Neuchâtel, le 12 février 1992.

(Vy-d'Etra 30)

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 28-457-10

M. FLÜCKIGER J.-JACQUES, AGENT GÉNÉRAL ELVIA VIA  
AINSI QUE L'ENSEMBLE DES COLLABORATEURS DE  
L'AGENCE DE NEUCHÂTEL ET DE LA CHAUX-DE-FONDS  
s'associent à la famille de

## Stéphane BERGER

dans leur terrible épreuve.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille. 28-939

### LES MEMBRES DU GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE DE LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE

ont la tristesse de faire part du décès de leur ami

## Monsieur Francis CURRAT

Le souvenir du défunt restera gravé dans leur mémoire.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille. 132-500227

### LA CHORALE DES AGENTS DE LA POLICE LOCALE

a le regret de faire part du décès de

## Stéphane BERGER

fils de notre membre et ami M. Daniel Berger.

Prière de se référer à l'avis de la famille. 132-504434

### IN MEMORIAM

## Cécile EMMENEGGER

1987 - 15 février - 1992

Tu es toujours présente dans nos cœurs.

Ton époux, tes enfants. 132-504397

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

### LA SOCIÉTÉ DES FRIBOURGEOIS LE MOLÉSON

a le devoir de faire part à ses membres du décès de

## Monsieur Francis CURRAT

membre actif de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille. 132-504421

Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p>8.00 Jeunesse 8.55 Bob à deux (Suisse italienne) 9.55 Ski nordique 11.10 Les routes du paradis (série) 12.00 Ski alpin 12.50 Ski nordique (Suisse italienne). 13.30 TJ-midi 13.50 Flash (série) Dernier épisode. 14.35 Zap hits 15.20 Cosby show (série) 15.45 Sauce cartoon 16.10 Hôtel 16.25 Temps présent Le bout de la route. 17.20 Planète nature Carna la jeune loutre. 18.15 Ballade 18.30 5 de der 19.00 Fans de sport 19.20 Tirage de la loterie 19.30 TJ-soir 20.00 Météo 20.10 Carnotzet (série) 20.25 La guerre de la drogue Film de B. Gibson (1989), avec S. Bauer, T. Williams, G.T. Nelson. 20.25 Patinage artistique (Suisse italienne). 22.40 TJ-nuit 22.50 Fans de sport</p>	<p>7.00 TF1 matin 7.15 Résumé des JO 7.20 Club Mini 7.50 Le club de l'enjeu 8.25 Téléshopping 8.55 Club Dorothée 10.50 Les enfants d'abord Le sommeil de l'enfant. 11.20 Auto-moto 11.50 Tournez... manège 12.25 Le juste prix 12.53 Météo - Trafic infos 13.00 Journal 13.45 Résumé des JO 13.55 Millionnaire 14.10 La Une est à vous 17.20 Vidéogag 17.50 Trente millions d'amis 18.20 Une famille en or 18.45 Les Roucasseries</p> <div data-bbox="711 711 997 1010" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 19 h 15</b> <b>La roue de la fortune</b> Quel titre aurait pu donner Christian Morin à un livre relatant l'histoire des jeux depuis l'Antiquité? <i>La roue de la fortune</i>, bien sûr!</p> </div>	<p>6.10 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau Le voyage de Pépito et Cristobal. 7.00 Debout les petits bouts 8.00 Hanna Barbera dingue dong 9.00 Magazine du cheval 9.20 Dessin animé 9.45 JO d'Albertville 13.00 Journal - Météo 13.20 Objectif économie 13.50 Animalia Vol au-dessus d'un nid d'albatros. 14.45 Sport passion 17.20 Tiercé en différé d'Enghien 17.30 Sport passion 17.55 Journal des JO 18.30 Coup de foudre (série) 18.55 INC 19.00 Spécial chiffres et lettres: le défi 19.25 Sylvie et compagnie (série) 19.50 Trois minutes pour faire lire 20.00 Journal 20.35 Journal du trot - Météo</p> <div data-bbox="1017 878 1310 1040" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 20 h 45</b> <b>La nuit des héros</b> La clef autour du cou - La bataille de Valmy - Le héros de l'autoroute - La panthère.</p> </div>	<p>8.00 C'est Lulo! 9.45 Continentales express 10.45 Espace 3 entreprises 12.00 Les titres de l'actualité 13.00 Jeux olympiques d'Albertville 14.00 Le programme de votre région 15.00 Codex Artiste polyvalent, le chorégraphe Philippe Decoufflé a trouvé, pour traduire en écriture télévisuelle ses spectacles et ses films, un style particulier qui donne une nouvelle dimension à son travail. 15.30 Jours et nuits du théâtre Apprivoiser la lumière. 16.00 Tours du monde, tours du ciel De l'autre côté du monde. 16.45 Viva Mexico (série) 17.30 L'heure du golf</p> <div data-bbox="1330 817 1622 1153" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 18 h</b> <b>Montagne</b> La métamorphose des Vikings. Patrie du ski nordique et nation hôte des prochains Jeux olympiques d'hiver, la Norvège est en pleine effervescence: de jeunes athlètes, comme Furuseth, Skardal ou Jagne pourraient bien concrétiser leur espoir de médailles.</p> </div>	<p>10.00 et 12.00 Cours de langues 10.30 A vos cassettes Il était une fois les colonies 14.00 Cent ans de jazz Documentaire réalisé par Claude Fléouter (1988 - 4 x 52') 15.00 à 17.00 Sait-on jamais Animé par Laurene L'Allinec, avec: Codex Cinédanse réalisé par Philippe Decoufflé, (1988 - 26'). Jours et nuits du théâtre Auteurs: Denys Clerval et François Porcile. Tours du monde, tours du ciel Série documentaire réalisée par Robert Pansard-Besson, (1990 - 10 x 52'). 3. De -500 à l'an 1000. 17.30 Jean Painlevé au fil de ses films 18.00 Avis de tempête Emission de Sylvie Jézéquel et Alain Charoy (1991 - 55'). Portrait: le jeune jury du prix Bleu-Citron, Aventuriers et écrivains avec André Malraux. 19.00 Occidentales Série documentaire de quatre émissions réalisées par Barrie Gavin (1986 - 69'). 3. La flûte de jade. 20.05 Histoire parallèle 129</p> <div data-bbox="1643 1046 1943 1336" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 21 h</b> <b>La disparition d'Ettore Majorana</b> Documentaire de Fosco et Donatelo Dubini, (1988 - 86'). Qu'est devenu Ettore Majorana, sept ans avant l'explosion de la première bombe atomique?</p> </div>
<p><b>RADIO</b></p> <p><b>RTN</b></p> <p>6.00 Infos SSR. 6.10 Clin d'œil. 6.30 Bric-à-brac. 7.00 Infos SSR. 7.10 Clin d'œil. 7.30 Agenda. 8.00 Infos SSR. 8.10 Revue de presse. 8.15 Clin d'œil. 8.30 Manif. 8.45 Naisances. 9.00 Magazine du football. 10.00 Infos SSR. 10.05 Auto-moto 2001. 11.00 Freeway. 11.10 Agenda sportif. 11.30 Nouvel album. 11.45 Jeu. 12.00 Freeway. 12.10 Nouveautés vidéo. 12.20 Agenda. 12.30 Infos SSR. 12.40 Freeway. 13.00 Dédicaces. 13.30 Freeway. 14.00 City Lights. 15.00 Infos SSR. 15.05 City Lights. 16.30 Agenda. 17.00 Infos SSR. 17.05 Sportes ouvertes. 18.00 Infos SSR. 18.20 Sportes ouvertes. 23.00 Le César's. 1.00 Relais SSR.</p>	<p>19.45 Le bébé show 19.50 Loto: 1<sup>er</sup> tirage rouge 20.00 Journal 20.25 Club JO Tiercé-quarté+ quinté+ Météo -Trafic infos Tapis vert Loto: 2<sup>e</sup> tirage rouge 20.50 Succès fous 22.35 Ushuaia 23.40 Formule sport 1.05 TF1 dernière 1.20 Côté cœur (série) 1.45 Le club de l'enjeu 2.10 Info revue 3.10 L'homme à poigne (série) 4.10 Musique 4.40 Histoires de la vie 5.30 Histoires naturelles</p>	<p>22.30 Double jeu Avec Eddy Mitchell. 23.40 1, 2, 3, théâtre 23.45 Les brigades du Tigre (série) Les fantômes de Noël. Mil neuf cent vingt-sept. L'affaire Sacco et Vanzetti bouleverse le monde. 0.40 Journal 1.15 Trois minutes pour faire lire 1.20 Noces de juin (téléfilm) 2.25 Dessin animé. 2.30 Jeux sans frontières 3.40 24 heures d'info 4.10 Dessin animé 4.20 La nuit des héros</p>	<p>18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 20.05 Histoire parallèle Semaine du 15 février 1942. 21.00 Jeux olympiques d'Albertville 23.05 Soir 3 23.25 Journal des JO 24.00 Megamix Musiques d'aujourd'hui.</p>	<p>22.25 Le courrier des téléspectateurs 22.30 Zweikampf Cycle de langue allemande. 0.00 Megamix</p>
<p><b>TCR</b> Téléciné</p> <p>0.50 Bulletin du télétexte</p>	<p><b>5</b> La Cinq</p> <p>11.45 Cours de langues Victor Allemand 1 (14' en clair) 12.05 Jeunesse Les bébés Pinocchio 12.35 Les gens de Dublin Film américain de John Huston 13.55 Les cadavres exquis: Puzzle (51') 14.50 La femme en bleu Film français de Michel Deville 16.20 La gueule ouverte Film français de Maurice Pialat avec Nathalie Baye, Philippe Léotard et Hubert Deschamps, (1973 - 83'). 17.45 Ciné-journal suisse 17.50 Cette semaine à Hollywood 17.55 Nada Film français de Claude Chabrol 19.45 Mister Belvédère (en clair)</p> <div data-bbox="711 2053 997 2359" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 20 h 45</b> <b>Kojak Cas de conscience</b> Téléfilm avec Telly Savalas. Au petit matin, dans une rue déserte, les éboueurs font une macabre découverte: dans un sac poubelle, une main avec un anneau où sont gravés les prénoms «Caroline et Fredy». Le reste du corps a disparu.</p> </div>	<p><b>6</b> La Six</p> <p>6.00 Boulevard des clips 8.30 Fréquentstar 9.00 Clip champion 10.00 Cap danger 10.30 Les animaux du soleil 11.00 Mille et une pattes 11.55 Que le meilleur gagne 12.45 Le journal - Météo 13.20 K 2000 14.15 L'homme qui valait trois milliards 15.05 Epouse en location Téléfilm américain réalisé par Jim Darke, (97'). 16.40 Lou Grant 17.30 TV 101 Sur la route. 18.30 Intégral Magazine des sports mécaniques 19.05 L'enfer du devoir 20.00 Le journal - Météo</p> <div data-bbox="1017 2130 1310 2420" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>A 20 h 40</b> <b>La fleur ensanglantée</b> Téléfilm en deux parties de Jerry Thorpe, avec Madeline Stowe, William Russ, Kris Kristofferson, etc. (1 et 2) A Honolulu, en 1937, quatre jeunes Hawaïiens passent la soirée au bord de la plage pour fêter le prochain départ.</p> </div>	<p><b>Suisse alémanique</b></p> <p>16.15 Film top. 16.40 Telesguard. 17.00 Barock Dynamix. 18.00 SEISMO Dynamix. 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 18.55 Kaländer. 19.30 Tagesschau. 19.50 Wort zum Sonntag. 19.55 Mitendan. 20.10 Gala füt Stadt und Land. 21.45 Tagesschau. 22.00 Olympiastudio. 22.50 Aus dem Reich der Toten (film). 0.50 Nachtbulletin.</p>	<p><b>Suisse italienne</b></p> <p>16.30 I Galilei. 17.00 Giro d'orizzonte. 17.30 Telesguard. 17.45 A conti fatti. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Pattinaggio artistico. 20.30 L'ultimo viaggio dell'arca di Noè (film). 22.05 TG-Sera. 22.25 Albertville '92. 23.25 Sabato sport. 0.55 Musica e musica. 1.55 TextVision.</p>
<p><b>Espace 2</b></p> <p>6.10 Musique passion. 8.15 Terre et ciel. 9.10 L'art choral. 10.05 Musique passion. 12.05 Correspondances. 13.00 Concerts d'ici: W. A. Mozart, S. Rachmaninov, F. Liszt. 14.30 Provinces. 16.05 Musique populaire. 17.05 JazzZ. 18.05 Dis-moi demain. 19.00 Correo espanol. 19.30 Rotocalco italiano. 20.00 A l'opéra, Les enfants du roi, d'Engelbert Humperdinck. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.</p>	<p><b>5</b> La Cinq</p> <p>21.55 Ciné-journal suisse (en clair) 22.05 Flammes sur l'Adriatique Film de guerre franco-yougoslave d'Alexandre Astruc 23.30 Butch Cassidy et le kid Western américain de George Roy Hill avec Paul Newman, Robert Redford et Katharine Ross (1969 - 105'). 1.15 Film X</p>	<p><b>6</b> La Six</p> <p>22.25 Deux flics à Miami 23.20 Freddy, le cauchemar de vos nuits. 0.10 Le journal de la nuit 0.20 Intégral 0.50 Les troubles-fête 1.05 Voisin, voisine 2.05 Tendresse et passion</p>	<p><b>ARD</b> Allemagne 1</p> <p>8.45 XVI. Olympische Winterspiele Albertville. 19.15 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 XVI. Olympische Winterspiele Albertville. 23.00 Ziehung der Lottzahlen. 23.05 Tagesthemmen. 23.25 Das Wort zum Sonntag. 23.30 Mary. 24.00 Magnum Heat (film). 1.50 Tagesschau. 1.53 Im Netz der Abwehr (film).</p>	<p><b>RAI</b> Italie 1</p> <p>12.00 TG 1-Flash. 12.30 Check up. 13.30 Telegiornale. 14.00 Prisma. 14.30 Sabato sport. 16.15 Sette giorni al Parlamento. 16.45 Disney club. 18.00 TG 1-Flash. 18.05 Estrazioni del Lotto. 18.10 Più sani più belli. 19.30 Parola e vita. 20.00 Telegiornale. 20.25 TG 1-Sport. 20.40 PNC. 22.45 Telegiornale. 23.00 Speciale TG1. 24.00 TG 1-Notte.</p>
<p><b>Suisse alémanique</b></p> <p>6.00 Mattinata. 6.10 J. Kuhna, K. Ditters von Dittersdorf, Boccherini. M. Reger, etc. 8.10 C. M. von Weber, G. Bizet. R. Wagner. 9.00 Das Montagsstudio. 10.00 Das Musikmagazin. 11.00 Klassik à la carte. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Musikalisches Rätselraten. 14.00 Diskothek im Zwei. 16.00 Treffpunkt Schweiz. 20.00 Die Musik: mein ganzes Ich. 21.00 Horspiel. 22.30 Musik aus Bali. 0.05 Notturmo.</p>	<p><b>fb</b> Radio Jura bernois</p> <p>9.05 Déviation. 9.35 Caféine et agenda. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Memento sportif. 12.00 Comptable boursier. 12.30 Mi-di première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonn' occase. 13.30 Tour de Suisse en musique, populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 RSR 1. 20.00 Topscore, hockey sur glace: Moutier-Champéry; Franches-Montagnes - Court.</p>	<p><b>3</b> Allemagne 3</p> <p>14.30 Telekolleg II. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Alles Alltag. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 VIP-Tips. 19.30 Igel. 20.15 Rossini Oper. 21.45 Aktuell. 21.50 Grenzlos. 23.20 Schmidteinander. 0.20 Aktuell. 0.22 Non-Stop-Fernsehen.</p>	<p><b>ARD</b> Allemagne 2</p> <p>12.45 Umschau. 13.05 Die-se Woche. 13.30 Der heisse Draht zum ZDF. 14.15 FM. 14.55 Ich bin ich. 15.20 Das doppelte Lottchen (film). 17.05 Länderspiegel. 17.45 ...bittet zu Tisch. 17.55 Die fliegenden Ärzte. 19.00 Heute. 19.20 Mit Leib und Seele. 20.15 Musik liegt in der Luft. 22.00 Heute-Journal - Sportnachrichten.</p>	<p><b>tve</b> Internacional</p> <p>12.30 Alicia. 13.30 Barlovento. 14.00 Espacio 17. 14.30 Imagenes perdidas. 15.00 Telediario-1. 15.30 Ni en vivo ni en director. 16.00 Aera deportiva. 18.00 Juego de niños. 18.30 Longitud, latitud. 19.00 La corona mágica. 19.30 Anillos de oro. 20.30 Telediario-2. 21.00 Cateto a babor (film). 22.25 Informe semanal. 23.25 Noticias.</p>
<p><b>fm</b> France musique</p> <p>7.02 Ciné-radio days. 8.05 Vous entendrez demain. 9.00 Laser weekend. 9.30 Dépêche-notes. 9.35 Il était une fois. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Concert. 13.05 L'oiseau rare. 15.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 15.05 Les Imaginaires. 18.00 Dépêche-notes. 18.05 Jazz. 19.08 Rideau écarlate, magazine de l'opéra. 20.00 Opéra, Les enfants du roi. (Voir RSR2) 0.08 Les bruits du siècle. 1.30 J'ai la mémoire qui chante.</p>	<p><b>Fréquence Jura</b></p> <p>8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Couleur 3.</p>	<p><b>ARD</b> Allemagne 3</p> <p>8.00 Journal canadien. 8.25 Flash. 8.30 Nord-Sud. 9.00 Québec inc. 9.30 Club de l'enjeu. 10.00 Autrement dit. 11.00 Tant que coulent les rivières. 12.00 Flash. 12.05 Reflets. 13.00 Journal. 13.15 Horizon 93. 13.30 Ramdam. 14.00 Divan. 14.30 Au plaisir de Dieu. 16.05 Journal. 16.15 Séquence jeunes. 18.15 Correspondance. 18.30 Journal. 19.00 Auto-vision. 19.30 Journal belge. 20.00 Thalassa. 21.00 Journal. 21.30 Au plaisir de Dieu 2/6. 23.00 Journal. 23.20 Caractères. 0.30 Ramdam.</p>	<p><b>tv5 europe</b></p>	<p><b>EUROSPORT</b></p> <p>8.30 Hockey sur glace. 8.50 Bobsleigh. 9.50 Ski de fond. 11.30 Bobsleigh. 12.00 Ski alpin, ski de fond. 13.30 Ski alpin. 13.45 La ruée vers l'or. 14.00 Hockey sur glace. 15.30 Ski alpin. 16.30 Hockey sur glace, ski de fond, patinage de vitesse. 19.00, 23.00, 0.30, 2.00 La ruée vers l'or. 23.00 Patinage artistique, hockey sur glace.</p>

Dimanche 16 février 1992

L'Impartial

Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p>8.00 Planquez les nounours! 9.10 Alf (série) 9.35 Zorro (série) 10.00 Messe En direct de l'Institut Florimont au Petit-Lancy (GE). 11.00 Tell quel Main basse sur la presse. 11.25 Chami et Ana l'éléphant Documentaire. 11.50 Sauce cartoon 12.00 Ski alpin Super-G messieurs, en direct de Val-d'Isère. 13.30 TJ-midi 13.50 21, Jump Street (série) 14.35 Beverly Hills (série)</p>	<p>7.15 Résumé des JO 7.20 Club Mini 8.00 Le Disney club 10.05 Club Dorothée 11.00 Y'a pas d'lézard 11.30 Mondo dingo 12.00 Millionnaire 12.25 Le juste prix 13.00 Journal 13.15 Résumé des JO 13.25 Hooker (série) 14.15 Rick Hunter (série) 15.15 Columbo (série) 16.35 Disney parade 18.05 Téléfoot 18.55 Loto sportif 19.05 7 sur 7 Avec Charles Pasqua. 20.00 Journal 20.25 Résumé des JO 20.30 Tiercé-quarté+ quinté+ 20.35 Météo - Tapis vert</p>	<p>6.10 Animalia 7.00 Debout les petits bouts 8.25 Knock knock 8.45 Emissions religieuses 12.00 JO d'Albertville 13.00 Journal - Météo 13.20 Dimanche Martin 13.25 Le monde est à vous 14.55 Mac Gyver (série) Le renégat. 15.45 L'école des fans Musique classique. 16.35 Ainsi font, font, font 17.20 La saison calypso L'île de Trinidad, au sud des Caraïbes. Ici, du 1<sup>er</sup> janvier au Mardi gras, c'est la saison du calypso. 17.50 1, 2, 3, théâtre 17.55 Stade 2 18.50 Le journal des JO 19.30 Maguy (série) Un OME peut en cacher un autre. 20.00 Journal 20.35 Journal du trot - Météo</p>	<p>7.30 L'heure du golf 8.00 C'est Lulo! Naftaline - Babar - Alvin - Docteur Doogie - Micro kid's - Tifou - Moi, Renart - Teletoon - Quizako - Antarctica. 11.00 Mascarines 12.00 Les titres de l'actualité 13.00 Jeux olympiques d'Albertville 16.30 C'est Lulo! Max et Maurice - Les tortues Ninja - Le royaume des joyaux perdus - Le don maudit - Lucky Luke. 18.15 A vos amours Avec Michel Boujenah. 19.00 Le 19-20 de l'information 20.05 De nouveaux habits pour les contes défaits 20.10 Benny Hill 20.45 Les grands cirques du monde en Amérique du Nord 22.05 Soir 3 22.25 Journal des JO</p>	<p>10.00 et 12.00 Cours de langues Anglais 11 et 12. 10.30 A vos cassettes 13.30 Crime et chatiment D'après Dostoïevski, réalisation: Andrzej Wajda, (1988 - 2 h). 15.30 Paul-Emile Victor: un rêveur dans le siècle Série documentaire en trois parties réalisée par Jean-Louis Comolli, (1989). Première partie: les années eskimo (53'). 16.30 Ostkreuz Réalisé par Michael Klier, (1991 - 1 h 30), avec Laura Tonke, Mirosław, Suzanne von Borsody. 18.00 Lignes de vie Série documentaire est-allemande réalisée par Winfried Junge 3. Dieter et Elke 19.00 La troisième dimension. Documentaire de Heinz Peter Schwerfel (1987 - 52'). 20.00 Jean Painlevé Au fil de ses films 6. Roscoff.</p>
<p><b>A 15 h 20</b> <b>Odyssees</b> Free K2. Deuxième sommet du monde, le K2, au Pakistan, est plus difficile que l'Everest. Une expédition internationale est partie à l'assaut du K2 pour le libérer des tonnes d'ordures abandonnées au fil des ans par les alpinistes.</p>	<p><b>A 20 h 50</b> <b>Bullit</b> Film de Peter Yates (1968), avec Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset. En 1968, à San Francisco. Un policier intègre réussit, malgré les pressions de ses supérieurs, à faire la lumière sur une étrange affaire. Durée: 110 minutes.</p>	<p><b>A 20 h 50</b> <b>French Connection</b> Film de William Friedkin (1971), avec Gene Hackman, Fernando Rey, Roy Scheider. Mil neuf cent soixante-deux, à New York et à Marseille. Deux policiers américains de la brigade des stupéfiants sont aux prises avec les principaux responsables de la filière française de la drogue. Durée: 100 minutes.</p>	<p><b>A 23 h</b> <b>L'étrange Monsieur Victor</b> Film de Jean Grémillon (1938), avec Raimu, Madeleine Renaud, Pierre Blanchard. A Toulon, dans les années trente. Sous le masque de la respectabilité, un commerçant mène des activités délicieuses. Durée: 110 minutes.</p>	<p><b>A 20 h 30</b> <b>Woyzeck</b> Film allemand de Werner Herzog. (1979 - 1 h 17). Avec Klaus Kinski, Eva Mattes, Wolfgang Reichmann. Comment un brave soldat est poussé à la folie et au meurtre. Une adaptation de la pièce de Georg Büchner par Werner Herzog et une interprétation magistrale de Klaus Kinski.</p>
<p><b>16.25 Arabesque (série)</b> <b>17.15 Gala sous le chapiteau du Cirque Knie</b> <b>18.15 TJ-flash</b> <b>18.20 Racines</b> Avec Gitta Mallasz. <b>18.35 Madame est servie (série)</b> <b>19.00 Fans de sport</b> <b>19.30 TJ-soir</b> <b>20.05 Loterie</b> <b>20.55 Inspecteur Derrick (série)</b> <b>21.55 Bleu nuit</b> Le grand jeu: USA-URSS, 1917-1991. <b>22.55 Fans de sport</b> <b>23.35 Mort un dimanche de pluie</b> Film de J. Santoni (1986), avec N. Garcia, D. Lavanant, J.-P. Bacri. Depuis deux ans, David Briand vit en Suisse avec sa femme et sa fille, Cric, dans une maison construite selon ses plans.</p>	<p><b>22.50 Les films dans les salles</b> <b>22.55 Les bidasses en cavale</b> Film de P. Clair (1975), avec M. Galabru, C. Melki, M. Dax. Durée: 90 minutes. <b>0.30 Club JO</b> <b>1.10 TFI dernière</b> <b>1.15 Météo</b> <b>1.25 Deuxièmes rencontres internationales de quatuors à cordes</b> <b>2.30 Intrigues (série)</b> <b>2.55 L'homme à poigne (série)</b> <b>3.45 Mésaventures (série)</b> <b>4.10 Musique</b> <b>4.35 Kandinsky</b> <b>5.30 Histoires naturelles</b></p>	<p><b>22.40 Bouillon de culture</b> Avec Umberto Eco. <b>24.00 Roule routier</b> En Arabie saoudite. <b>0.45 1, 2, 3, théâtre</b> <b>0.50 Journal - Météo</b> <b>1.20 Les amoureux de Shanghai</b> Documentaire. <b>2.10 Sport passion</b> <b>4.50 24 heures d'info</b></p>	<p><b>0.35 Mémomanuit</b> Avec Pierre Tchernia. <b>Lundi à la TVR</b> 9.05 Top models 9.25 A cœur ouvert 9.55 Ski nordique 11.25 Le joueur de singes 11.50 La famille des collines 12.00 Ski alpin (DRS) 12.45 TJ-midi</p>	<p><b>22.00 La bande des quatre</b> Film de Jacques Rivette, (1988 - 2 h 35). Avec Bulle Ogier, Benoît Régent, Laurence Cote, Fejria Deliba, Bernadette Giraud, Inès de Medeiros, Nathalie Richard. Quatre jeunes comédiennes se trouvent mêlées à leur insu, à une aventure étrange et mystérieuse.</p>
<p><b>TCR</b> Téléciné</p>	<p><b>5</b> La Cinq</p>	<p><b>6</b> La Six</p>	<p><b>Suisse alémanique</b></p>	<p><b>Suisse italienne</b></p>
<p><b>14.30 Carthage en flammes</b> Film italien de Carmine Gallone avec Anne Heywood, Daniel Gelin, Pierre Brasseur, José Suarez et Fernand Ledoux (1958 - 106'). <b>16.15 Uranus</b> Comédie dramatique française de Claude Berri avec Philippe Noiret, Gérard Depardieu, Michel Blanc, Jean-Pierre Marielle et Michel Galabru (1990 - 95'). <b>17.50 Ciné-journal suisse (en clair)</b> <b>18.00 Que la bête meure</b> Film français de Claude Chabrol avec Jean Yanne, Caroline Cellier, Michel Duchaussoy et Maurice Pialat (1969 - 107'). <b>19.45 Mister Belvédère (en clair)</b> <b>20.10 Les cadavres exquies: L'amateur de frissons (51')</b> <b>21.05 Ciné-journal suisse (en clair)</b></p>	<p><b>6.30 Le journal permanent</b> <b>7.30 C'est pour rire</b> <b>7.40 Le jardin de Nicolas</b> <b>8.00 Youpi</b> Dessins animés. <b>10.35 Superchamps</b> <b>11.10 Tarzan</b> avec Ron Ely. <b>12.05 Spécial drôles d'histoires</b> <b>12.45 Le journal - Météo</b> <b>13.20 Tant qu'il y aura des bêtes</b> <b>14.15 C'est pour rire</b> <b>14.20 L'homme de l'Atlantide</b> <b>15.15 Le renard</b> Série allemande. <b>16.30 Soko, brigade des stupés</b> <b>17.25 Lou Grant</b> <b>18.15 La loi est la loi</b> <b>19.05 L'enfer du devoir</b> <b>20.00 Le journal - Météo</b></p>	<p><b>6.00 Boulevard des clips</b> <b>8.00 Kromatik</b> <b>9.30 Nouba</b> <b>10.00 Flashback</b> <b>10.30 Ciné 6</b> <b>11.00 E = M6</b> <b>11.30 Turbo</b> <b>12.00 Parole de chien</b> <b>12.30 Papa Schultz</b> <b>13.00 Mission impossible, vingt ans après</b> <b>13.50 L'incroyable Hulk</b> <b>14.45 Multitop</b> <b>16.15 Hit, hit, hit, hurra</b> <b>16.20 Clair de lune</b> <b>17.15 Le Saint</b> Le noyé. <b>18.05 Tonnerre mécanique</b> Un livre mortel. <b>19.00 Les routes du paradis</b> <b>19.54 6 minutes</b> <b>20.00 Madame est servie</b> <b>20.30 Sport 6</b></p>	<p>8.50 Reihen-Programm. 9.50 und 12.00 Olympische Winterspiele 1992. 16.00 Abstimmungs-Studio. 17.50 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Tagesschau. 18.05 Abstimmungs-Studio. 19.30 Tagesschau. 20.05 Tatort. 21.35 Film top. 22.05 Tagesschau. 22.20 Sport in Kürze. 22.30 Die Abstimmungs-Runde. 23.00 3 x Diaghilew. 23.20 Nachtbulletin.</p>	<p>Quizzinbianco. 8.50 Albertville '92. 13.10 Quizzinbianco. 13.15 TG-Tredici. 13.25 Remington Steele. 14.10 Superflip. 14.25 Tarzan il magnifico (film). 15.50 Superflip. 16.05 Cuori senza età. 16.30 Superflip. 16.50 Attualità. 17.05 Le vie del ritmo. 18.00 Natura amica. 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 La vergine nera. 22.00 Ordine e disordine. 22.40 TG-Sera. 23.55 Albertville '92. 0.10 TextVision.</p>
<p><b>9.10 Brunch. 11.05 Olympique-atout. 12.30 Journal de midi. 13.00 Comme si nous y étions! 13.30 Dimension. 17.05 Café du Commerce. 18.00 Journal du soir. 18.30 Journal des sports. 19.05 Prélude. 20.05 Migrations. 21.05 Les rois du vert-de-gris. 22.05 Tribune de première. 22.25 Et pourtant... elle tourne. 23.05 Carnets de vie. 0.05 Relais de la Télédiffusion.</b></p>	<p><b>A 20 h 45</b> <b>Le bras de fer</b> Film américain de Menahem Golan, (1987 - 90'). Avec Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakely, etc. Homme hardi et viril, Lincoln Hawk est camionneur indépendant. Douze ans auparavant, il avait épousé la fille d'une des plus riches familles des Etats-Unis, Christina Cutler, malgré l'opposition formelle du père, qui ne recule devant rien pour briser ce mariage.</p>	<p><b>A 20 h 40</b> <b>Hitler doit mourir</b> Téléfilm américain de Lawrence Schiller, avec Brad Davis, Madolyn Smith, Helmut Griem, etc. Le colonel von Stauffenberg, jeune comte prussien, farouche opposant aux méthodes nazies, fomenta avec quelques officiers sympathisants, un complot afin d'éliminer Hitler.</p>	<p><b>ARD</b> <b>Allemagne 1</b> ARD-Ratgeber. 17.30 Bilder aus der Wissenschaft. 18.00 Tagesschau. 18.05 Wir über uns. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. 21.45 Die Kriminalpolizei rät. 21.50 Kulturreport. 22.20 Tagesthemen. 22.35 Der hässliche Deutsche: Gibt es ihn wieder? 23.20 Die besten Jahre. 0.10 Tagesschau.</p>	<p><b>RAI</b> <b>Italie 1</b> 7.30 Sceneggiato. 9.00 Disney club. 10.00 Parola e vita. 10.25 Santa messa. 12.20 Parola e vita. 13.30 Telegiornale. 14.10 Film. 20.00 Telegiornale. 20.40 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.</p>
<p><b>6.00 Mattinata. 6.05 A. Rösler, D. Scarlatti, C. Avison, W. A. Mozart, etc. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.30 Röm.-Kath. Predigt. 9.45 Ev.-réf. Predigt. 10.30 Beste Bücher. 11.00 Radiosinfonieorchesters Basel: Mendelssohn, J. J. Raff. 12.40 Musik für einen Gast. 14.00 Hörspiel. 16.30 Passage 2. 18.30 Abendjournal. 19.30 Musikabend. 22.45 Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.</b></p>	<p><b>22.35 Reporters</b> <b>23.30 Top chrono</b> <b>0.20 Le journal de la nuit</b> <b>0.30 Le club du télé-achat</b> <b>0.55 Voisin, voisine</b> Potions magiques. <b>1.55 Tendresse et passion</b> <b>2.20 Voisin, voisine</b></p>	<p><b>22.20 Culture pub</b> <b>22.50 L'alcôve</b> Film érotique de Joe D'Amato, (1985 - 1 h 30). <b>0.20 6 minutes</b> <b>0.30 Métal express</b> <b>3.00 Le glaive et la balance</b></p>	<p><b>ARD</b> <b>Allemagne 2</b> 8.17 Die Welt der Jahrhundertmitte. 8.45 XVI. Olympische Winterspiele Albertville. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Die Knoff-hoff-Show. 20.15 ZDF-Olympia-Studio. 23.00 Drei Frauen in New York (film). 0.40 Heute.</p>	<p><b>tve</b> <b>Internacional</b> 10.30 Un, dos, tres. 12.30 El rescate del talisman. 13.00 El salero. 14.00 Curro Jimenez. 15.00 Telediario-1. 15.30 Las aventuras de Bor. 16.00 Aera deportiva. 18.00 El tiempo es oro. 19.00 La corona magica. 19.30 Cuentos imposibles. 20.30 Telediario-2. 21.00 Y despues del cuple (film). 22.45 Octavo continente. 23.15 Area deportiva. 23.45 Dias de cine. 0.15 Noticias.</p>
<p><b>7.02 Côté jardin. 8.05 A l'affiche de Radio-France. 8.35 Bach et l'Europe. 10.00 Feuilletton. 11.30 Récital de piano romantique. 13.05 Le grand becarre. 13.30 Passages. 14.30 A bon entendeur, salut. 16.00 Le carrefour des orchestres français. 17.30 Solistes. 18.03 Jazz live. 19.00 Mille et une nuits. 20.35 Concert. 22.15 Mémoire d'orchestres. 23.35 Mère obscure, père ambigu, fils accompli. 1.00 Les fantaisies du voyageur.</b></p>	<p><b>Boulevard du théâtre, à 20 h 05.</b> Une émission d'Anne-Marie Ryhn. Une grande fille toute simple, d'André Roussin. Avec Geneviève Page, Julia Dancovert, Corinne Coderey, Blanche Derval, Claude Dauphin (créateur du rôle), Philippe Lemaire, Edmond Bernard et Pierre Ruegg. Au piano: Willy Rochat. Réalisation: Pierre Walker.</p>	<p>13.15 Ihre Heimat - unsere Heimat. 14.15 Funkkolleg. 15.00 Die rote Schwadron (film). 16.20 Sportimport. 17.00 Ketch-up. 17.45 Leute, Leute. 18.30 Treffpunkt. 19.00 Es sind viele Jahre vergangen. 19.45 Alles Alltag... 20.15 Museen der Welt. 21.00 Aktuell. 21.05 High Society - Adel in Europa. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Wortwechsel. 23.30 Weisser Fleck.</p>	<p>8.00 Journal canadien. 8.30 Sindbad. 9.00 Envoyé spécial. 10.10 La leçon de musique. 11.00 Concert. 12.05 Europe. 12.30 Référence. 13.00 Journal. 13.10 L'école des fans. 14.00 30 millions d'amis. 14.30 Le cinquième des durs 11/2. 16.05 Journal. 16.15 Correspondance. 16.25 L'heure de vérité. 17.30 Tant que coulent les rivières. 18.30 Journal. 19.00 Jeu. 19.30 Journal belge. 20.00 7/7. 21.00 Journal. 21.30 Peaux de vaches. Film sous-titré. 23.00 Journal. 23.20 Grand écran. 0.40 Porte ouverte.</p>	<p>6.00, 7.00 8.00 Aujourd'hui les Jeux. 6.30 Ski de fond. 7.30 Ski alpin. 8.30 Hockey sur glace. 8.50 Bobsleigh. 9.55 Biathlon. 12.00 Ski alpin, hockey sur glace. 13.45 La ruée vers l'or, saut à skis. 16.00 Patinage de vitesse. 16.30 Ski alpin. 17.00 Hockey sur glace. 19.00, 23.00, 2.00 La ruée vers l'or. 19.30 Patinage artistique, hockey sur glace. 24.00 Bobsleigh. 1.00, 3.00 Hockey sur glace.</p>
<p><b>fj</b> France musique</p>	<p><b>Fréquence Jura</b></p>	<p><b>Radio Jura bernois</b></p>	<p><b>Allemagne 3</b></p>	<p><b>tv5 europe</b></p>

De «Tell Quel» à «Temps présent»

# Deux approches des aînés

**La population vieillit dans nos pays «confortables», posant de multiples problèmes, l'augmentation du coût de la santé, la nécessité de s'occuper de ceux parmi les aînés qui ont perdu tout ou partie de leur autonomie... Comment? Le département de l'information de la TSR vient d'apporter deux réponses différentes.**

Leslie Jenkins, réalisateur attentif et délicat, et Michel Kellenberger, journaliste, se sont élevés contre l'affirmation qu'à septante ans, la mémoire forcément flanche (TSR-Tell Quel - 7 et 9 février 1992). Ils ont même constaté que le contraire est encore possible parfois. La vie ne commence pas souvent à septante ans, mais elle peut continuer, preuves à l'appui. Alors on s'approche d'aînés qui maintiennent des activités normales, telle cette femme qui «aime mieux son coiffeur que son pharmacien». Certains font des mots croisés, jouent au scrabble - excellent exercice pour se prouver que la mémoire ne s'efface pas! - d'autres prennent plaisir à découvrir des odeurs,

nagent dans l'eau réconfortante d'une piscine, chantent en chœur (quatre mille ans pour les cinquante interprètes!). La vie continue pour ceux qui sont en bonne santé physique et mentale...

Le ton du commentaire de Michel Kellenberger fut parfois un peu exaspérant de faux lyrisme. Devant l'image sublime d'une vieille dame qui nage en chantant, mieux valait se taire que d'en dire l'évidente beauté...

## AU BOUT DU CHEMIN

Il arrive que la vie commence de finir, même avant 70 ans, quand le corps se regimbe, quand l'esprit flanche, si on se laisse aller. Pour «Temps présent», Pierre Glatz, journaliste, et J.-P. Moutier, réalisateur, s'en sont allés dans deux maisons de retraite l'une à Sion, l'autre à Charmey (FR). Des aînés doivent accepter une discipline parfois stricte, contradictoire avec leurs anciennes habitudes, écouter un prêtre qui parle d'un ton sinistre de «joie». L'une souhaite mourir sans s'en rendre compte tant elle s'ennuie. Certains, résignés, ne se plaignent même pas. Ceux de Charmey ont plus de propositions d'activités que ceux de Sion...

## ENNUI?

Mais voici que le journaliste lance: «Vous vous ennuyez? Les journées sont longues? Hum... Vous avez des visites? Vous avez

de la famille? Des enfants qui viennent vous voir?» Pas de réponse à ce bombardement presque indécent. Alors d'ajouter charitablement: «Je vais vous laisser vous reposer». Et l'on insiste sur une dame dont le mari reste seul dans leur maison plutôt que de comprendre ce nouveau couple de veufs qui s'éloigne tendrement...

Bref, au bout du chemin, il y a la mort, mais ici sous le regard un peu «voyeur» d'une équipe de «Temps présent»...

## QUELS ÉCHANTILLONS

Remarque: pour vingt-cinq minutes de vie normale (Tell Quel), en voici quarante-cinq de peines, de tristesse ou presque (Temps présent), un tiers de bonheur, deux tiers de malheur... même si j'exagère... Est-ce là le reflet de la réalité? Combien d'aînés en bonne forme encore pour ceux qui peinent?

J'ai donc regardé autour de moi, direction familles. Depuis dix ans, il y eut des morts, bien sûr, souvent paisibles. Il reste des vivants, bien vivants mêmes, dynamiques, parfois enthousiastes, même avec de petits problèmes certes, pour le moment rarement de grands. Ce n'est pas du tout un reflet conforme à ces portraits télévisés, si l'on s'en tient au minutage... Alors quoi? Qui possède le bon échantillon?

Freddy LANDRY



**Au bout de la route**

Le bonheur est-il encore possible le soir de sa vie? (RTSR)

## UNE MINUTE DE J.O.

La SSR paie, pour les J.O. d'Albertville, 4,25 millions de francs suisses (2,9 pour Calgary et 3,2 pour Séoul). Le tiers est représenté par des prestations de service au profit de l'organisation des télévisions avec la participation de techniciens, de journalistes, de matériel et le solde est versé en argent liquide.

A combien peut bien revenir une minute de J.O. à la TSR? Il faut d'abord diviser ces 4,25 millions par trois, ainsi répartis entre la DSR, la TSI et la TSR. A chacun 1,4 million. Durant quinze jours, la TSR propose au moins deux heures d'émissions sur son antenne, en direct et en différé. Cela fait dans les deux mille minutes (en «oubliant» la chaîne sportive). On arrive ainsi à 700 fr. la minute. Il faut y ajouter les frais directs, salaires du personnel, etc... Cela fait encore largement monter le prix de la minute.

C'est cher, des J.O.! Alors il vaut bien la peine de crier au succès, avec un récent communiqué de la TSR annonçant pour la descente messieurs un audimat d'environ 40% avec parts de marché s'élevant à 75% - un record...

## APHRODISIAQUES

Après des lancements de films où la nudité féminine s'y trouve proportionnellement largement supérieure à sa place dans la «réalité» du film, voici «Télescope» direction sexe, pour non seulement titiller le téléspectateur, mais obtenir un bon audimat même si cela se passe après 22 heures. Une fois encore alléchés, les téléspectateurs (et les «trices»? Ne se sentent-elles pas un peu laissées pour compte dans ce sujet d'Anne Marsol/Delieu-traz?) savourèrent d'avance les bons trucs à connaître pour devenir des «surmâles» dignes de Jarry (enfin, un livre...), débordant d'une interminable virilité pour satisfaire leur partenaire comme... n'importe quel boxeur!

Jean Teule, journaliste, prétendit essayer de multiples aphrodisiaques. Il revenait chaque mardi, devant de grands tableaux classiques bien en chairs, faire son rapport à Anne Marsol. Rien n'y fit, sauf qu'il tomba amoureux, la tête restant le meilleur des aphrodisiaques. Mis à part une marchande d'herbes mélangées faisant des «miracles», à en croire quelques clients, rien à se mettre... sous la dent. Et les interventions des spécialistes allaient aussi dans le sens du doute.

De plus, le saucissonnage du montage fit de ce «Télescope» un coup presque pour rien... (TSR / mercredi 12 février)   
FyLy

## Sim dans «une cloche en or»

# Sur les cimes du rire

On se rappelle sans doute le spectacle aussi drôle qu'émouvant que Sim était venu présenter en avril 1990 dans le cadre de la saison théâtrale par abonnement. Il y interprétait le rôle d'une «vieille» de 90 ans, attendrissante par ses souvenirs romantiques et délicieusement agaçante par ses troubles amnésiques. C'était «La Ritournelle» de Victor Lanoux.

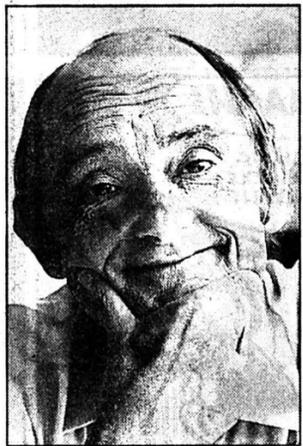
Sim nous revient cet hiver en nous présentant sa première comédie, «Une cloche en or», qu'il met en scène et qu'il interprète d'ailleurs lui-même. Il y incarne le personnage d'un clochard qui se fait tabasser plus souvent qu'à son tour par les CRS lors de manifestations violentes. Il aura aussi l'occasion de rencontrer une clocharde, qui avait abandonné le trottoir de sa jeunesse pour raison de sensibilité physique excessive, puis un inspecteur des impôts le traquant sous les ponts... Soucieux d'authenticité, Sim a pris le soin de vivre dans un immense tuyau de chantier abritant deux véritables clochards avec lesquels il s'est lié d'amitié, avant de coucher sur le

papier ses impressions et les répliques de sa pièce.

## «COMIQUE OU MINISTRE»

Sim est né en 1926 à Cauterets, non loin de Lourdes, station thermique des Hautes-Pyrénées. Au terme de ses écoles primaires et de son service militaire, il est parti à l'assaut de Paris pour y réaliser la prédiction du médecin qui l'a mis au monde: «Ce garçon sera comique ou ministre!» Il débarque dans le monde du spectacle dans un parfait anonymat jusqu'au jour où Jean Nothin, le grand créateur de la radio moderne, le découvre dans un cabaret de Pigalle où il étouffait. Ce sera dès lors la curiosité des foules et le déploiement de ses talents: radio, cinéma, music-hall, disque, théâtre.

Cette pièce en deux actes a été sélectionnée par les Galas Kar-senty-Herbert, en précréation avant Paris. On trouve à ses côtés Florence Brunold, Hubert Degex et Daniel Desmars, dans un décor de Bernard Evein.   
B.L.N.



**Sim**  
Clochard plus vrai que nature (sp)

● Théâtre de La Chaux-de-Fonds  
dimanche 16 mars,  
20 heures

## BILLET

# Héros: zéros

Le Louis, il a son idée bien arrêtée sur l'affaire Habache. Une idée bien à lui, contraire à tout ce qui a été dit, imprimé et fait en l'occurrence, et à laquelle il tient mordicus.

Il est sûr et certain qu'un jour ou l'autre, et peut-être pas si éloigné que ça, tous ceux qui se démentent, s'insultent et brailent devront reconnaître leur erreur.

Selon lui, il était très nettement injuste de déboulonner Georgina Dufoix et de limoger quelque sous-fifres. Parce que ce qu'ils ont fait, ils l'ont fait par esprit purement patriotique. Ils l'ont fait à contre-cœur, les points ser-

rés dans leurs poches, la rage à l'âme et l'esprit plein de répugnance. Mais ils l'ont fait!

Pourquoi? Ben, vous vous souvenez de Munich, des Jeux olympiques bousculés par d'odieux attentats, et de tout le ramdam que cela avait fait.

La Georgina et ses collègues des bureaux de sous-ministres, ils y ont pensé eux. Et ils se sont dit:

- Si l'on accepte la demande de la Croix-Rouge tunisienne, si l'on accepte que l'empereur du terrorisme international vienne chez nous pour tenter d'y retrouver ses esprits, on sera bien tranquilles. Il saura dire à ses troupes d'être reconnaissantes et ne pas chercher noise à la France, surtout maintenant. Donc pas de

risque de bombes, d'autos piégées et de commandos courageusement masqués!

Voilà comment ils ont raisonné, et voilà pourquoi ils ont dit oui et amen, et c'est parce qu'on n'a pas compris leur façon de voir, en haut lieu, qu'ils ont été éjectés et voués aux gémonies.

Mais vous verrez, (qu'il affirme, le Louis), qu'un jour ils seront réhabilités parce qu'enfin compris. On leur tressera même des couronnes et on donnera leur nom à quelques rues de patelin savoyards.

Leur mention restera dans les livres d'histoire comme celle de héros méconnus: ils auront sauvé les Jeux olympiques d'Albertville...   
JEC

## Comportement en cas de danger d'avalanches

# Responsabilité accrue du skieur

Selon un nouvel arrêt du Tribunal fédéral, il suffit d'apposer des panneaux de mise en garde ou d'interdiction indiquant le barrage des pistes de ski exposées au danger imminent d'avalanches. On ne saurait raisonnablement exiger des entreprises de remontées mécaniques de barrer effectivement les pistes sur des centaines de mètres. Ainsi, le principe de la responsabilité personnelle du skieur a été manifestement confirmé.



**Soyez sur vos gardes** (asl)

## LA RESPONSABILITÉ PERSONNELLE

Par «responsabilité personnelle du skieur», on entend: fondamentalement, chaque skieur s'engage dans un domaine skiable sous sa propre responsabilité; il doit adapter sa façon de skier à ses capacités et aux conditions topographiques et d'enneigement; il doit observer les balisages, signalisations et consignes des responsables des pistes (cela s'applique aussi bien aux stations d'amont et d'aval que sur les pistes). Le skieur est donc en premier lieu personnellement responsable en cas d'accident sur ou à côté d'une piste. L'entreprise responsable de la sécurité ne répond ainsi qu'en deuxième lieu, les mesures préventives exigibles jouant néanmoins un rôle prépondérant.

Pour le skieur, cela signifie notamment que l'apposition des panneaux de mise en garde jaunes («Danger d'avalanches») ou des lampes clignotantes jaunes montées sur les panneaux d'indication suffisent pour signaler le danger d'avalanches d'une part et la défense de quitter les pistes de ski balisées d'autre part.   
(asc/pb)

OUVERT SUR...

Le nouveau Spirou de Tome et Janry

# L'âge du groom

Sous la houlette de Tome et Janry, Spirou, le jeune groom de Rob-Vel et de Franquin, a soudain pris de la bouteille. Il vieillit, s'encaille et se permet désormais des réflexions existentielles dont la BD d'aventure est (hélas) fort peu coutumière. Une révolution dans la tradition!

La chronique de Frédéric MAIRE

Spirou, aujourd'hui, n'est plus ce qu'il était... le petit groom des origines n'est plus que l'ombre de lui-même, pâle copie de héros immuable, sans peur ni reproches, créé par Rob-Vel en 1938.

Après ses plus belles années, placées sous le règne sans pareil

de André Franquin, Spirou s'est, en effet, quelque peu défroqué: sous les plumes successives de Fournier, Chaland et des autres, Spirou a quitté son rouge costume de groom, perdu sa foi inébranlable dans la réussite et la perfection de ses aventures.

### ÉVOLUTION APPARENTE

Jusque là, son évolution - faudrait-il plutôt parler d'involution? - s'était surtout faite sur l'apparence: le look (de Spirou) plutôt que le contenu (de ses histoires).

Rien d'original en cela: à revoir les albums précédents, on constate que Spirou s'est toujours fait le porte-drapeau de la modernité (contre un Fantasio plus «conservateur»); d'album en album il a acheté ou reçu des voitures (toujours plus performantes), des télévisions et des radios. La décoration et l'aménagement de sa petite villa constituant même une référence quasi historique de l'esthétique d'une époque (fin des années 50 et après).

Depuis que Tome et Janry se sont chargés de son existence, en 1980, Spirou a soudain pris une nouvelle épaisseur: par une série parallèle que les lecteurs de L'Impartial connaissent bien désormais - le *Petit Spirou* publié chaque semaine dans cette page - le groom sans âge d'antan a eu droit à une enfance (turbulente); une série qui semble être la résultante psychanalytique et humoristique de la propre introspection de Spirou, comme s'il trouvait - sur le divan de ses auteurs - matière à comprendre son caractère adulte.

### COUP DE VIEUX

Le dernier album de la série «adulte», *Vito la déveine*, vient à point nommé approfondir le portrait du personnage. En effet, ce 43e épisode de la série se démarque nettement des précédents sur un point; celui-ci met en scène Spirou - et son compère Fantasio - dans des situations bien différentes...

En effet, dans *Vito la déveine*, les deux «héros» évoquent leur



amitié et leur passé; ils parlent de femmes, de morale, d'illusions perdues, et boivent même de l'alcool. Bref, les créatures de papier deviennent des hommes qui ont véritablement droit à une existence propre, à une naissance et - par conséquent - à une mort.

### SOLITAIRES

Spirou et Fantasio se retrouvent ici seuls, en croisière sur un voilier des mers du Sud. Et comme si cette solitude et le manque d'action leur pesait - ou prêtait singulièrement à la confiance, malignité de scénariste - les voilà qui évoquent, le temps de quelques planches, les durs aléas de l'existence.

Certes, ces moments n'excèdent guère que 4 ou 5 planches... mais c'est déjà beaucoup pour un récit d'aventure. Et c'est pourquoi cette fois-ci, la véritable histoire de l'album (une sombre affaire de trésor enfoui, de gangster allemand, de pirates chinois et de bandit italien) apparaît comme d'autant plus artificielle, greffon inutile du vrai récit (intime), prétexte à des dessins toujours plus brillants mais sombres toutes un peu gratuits.

### L'ÉMOTION EN PLUS

Si cet album ne révolutionne donc en rien les codes usuels de ce genre d'aventure (action, tension, rigolons), il rajoute toutefois une part émotionnelle qui

LUNDI: la Chine

## BULLES

### UN CŒUR GROS COMME COLOMB

Ça nous change des commémorations d'usage (généralement lénifiantes): l'hebdomadaire italien «de résistance humaine» *Cuore* (Cœur, en Français) qui en est à sa deuxième année d'existence, rend intelligemment hommage au 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

Ce journal satirique à l'excellente facture - imprimé, il faut le signaler, sur un papier recyclé teinté de bleu pâle - réédite en effet dans son numéro 54 du 10 février dernier le début d'une longue histoire consacrée à la vie du voyageur génois par le génial dessinateur italien Francesco Tullio Altan, au retour d'un séjour de 5 ans au Brésil (vers 1976).

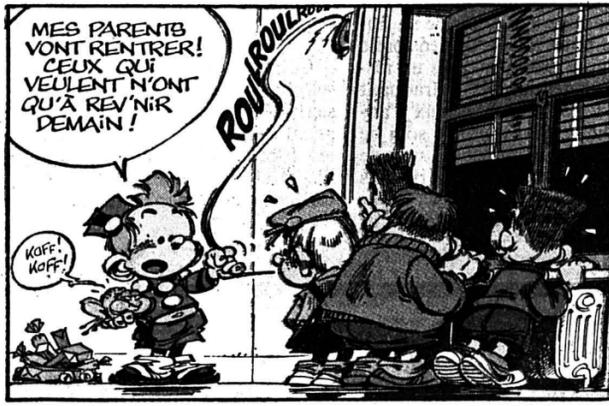
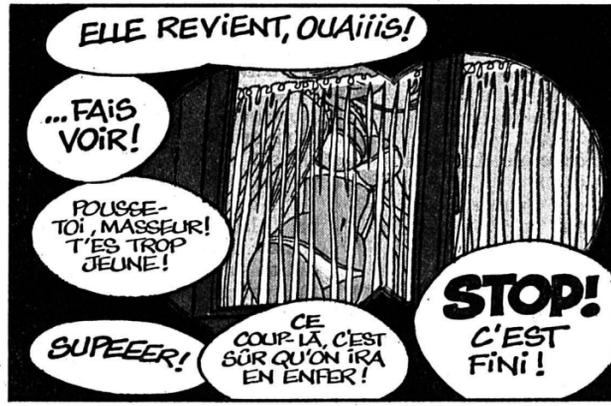


Ah! Qu'elle est belle, l'histoire de la découverte des Amériques lorsqu'elle nous est contée avec humour et ironie par un poète à la plume cynique comme Altan!... Elle vaut d'ores et déjà bien mieux que tous les hommages pesants que l'on rendra prochainement à Colomb, et que l'on nous annonce à grand renfort de battage médiatique. Entre un Colomb-Depardieu ou Tom Selleck (au cinéma), laissez-moi préférer le Colomb grassouillet, infantile, rêveur, autoritaire et capricieux que Altan a dessiné (voir illustration).

Publié à l'origine dans *Linus* en '77 et, sauf erreur, repris ensuite par *A Suivre* en France, le *Colombo*, *Tragédie d'un flâneur* de Altan n'a pas été édité en album en français à ma connaissance. Si tel était toutefois le cas, chers lecteurs bédéphiles, collectionneurs et chasseurs d'infos, faites-le moi savoir à la rédaction de L'Impartial. Je me ferai un plaisir de communiquer cette (bonne) nouvelle aux autres lecteurs (assidus) et amateurs de bien bonnes et belles choses.

## Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis



apparaît, quant à elle, résolument neuve dans ce genre d'histoires. C'est cela qui fait le charme et l'intérêt d'un ouvrage pour le reste fort conventionnel - ne serait-ce enfin un fort joli clin d'œil, justement, aux origines graphiques du personnage.

Le méchant de service - un parrain de la mafia new-yorkaise déjà combattu par les deux héros dans *Spirou à New York* - se retrouve pour son malheur transformé en Robinson d'occasion, naufragé involontaire sur une île déserte... sans habits, il trouve dans un vieil hôtel désaffecté un costume de groom qu'il va revêtir le temps de quelques anecdotes.

Une manière amusée de nous dire que le temps du groom Spirou est fini à jamais et que seuls des méchants traditionnels comme Don Cortizone peuvent encore se permettre d'appartenir à cette époque idyllique, où les ascenseurs d'hôtels n'étaient pas encore automatiques, où Spirou avait donc encore un rôle à jouer, mais n'avait ni cœur, ni âge, et ni sexe.

● *Vito la déveine*  
Spirou et Fantasio No 43  
Par Tome et Janry  
Editions Dupuis

